中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62
督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
今日出紙三大張 每份港幣壹毫

本報今日出紙三大張仍售壹毫

華警被控謀殺昨判無罪

（詳情刊港聞版）

中俄共紛爭達白熱化
蘇俄向大陸廣播 抨擊中共爲叛徒
對大陸人民揭露中俄共思想鬥爭內幕

【東京廿二日合衆國際社電】據西方熟悉國際情勢人士本日宣稱：蘇聯刻正對中共與蘇聯思想爭執中共所持之態度，向中國大陸人民加以說明，中共現時實在無法予以制止。蘇聯方面刻正用無線電廣播說明此點，據該方面人士謂：莫斯科電台會用華語向中國大陸發表各項飽和之廣播，解釋「聯共第廿二屆代表大會之歷史性重大意義」。甫經完成者，係由國語所連續廣播之三項講話，抨擊「共黨叛徒」及警告「教條主義及宗派主義」可能成爲對某方面之主要危險。據收聽與研究該等廣播之情報分析專家宣稱：此類係對中共各領袖而言。

蘇揭出「和平共存」舊調 指摘中共好戰 破壞共黨團結

該第一項講話，曾論及該項爭執之中心，并向中共大陸聽衆說明社會主義將成爲一個世界制度。資本主義之危機，在轉移至社會主義之過渡時間中勢將趨於惡化；國與國間之戰爭，在現代實可避免發生及採用不同社會制度國家之間之和平共存，實可獲得實現。此係與中共對馬列主義各項解釋適得其反。中共對戰爭之立場，甫於本週再三加以說明，認爲戰爭不獨係不能避免，而且係有需要。蘇聯之華語廣播稱：「在某等國家之勞動人民及廣大羣衆當中，籍已引起莫大之騷動……此係破壞國際共產主義運動之團結。」此點顯係指中共領導者，決定於去年十二月公開發表蘇聯總理克魯曉夫在廿一屆聯共代表大會對抨擊阿爾巴尼亞所發表演說，阿爾巴尼亞各項激烈答覆之全文，俾將該項爭執帶給中國大陸人民而言。此舉并可能係提及所傳刻在中國大陸所進行批駁克魯曉夫之運動，該等廣播并特別提及阿爾巴尼亞人民，謂彼等「曾採取各項步驟，俾破壞社會主義國家與國際共產運動之團結」。該等廣播并謂，莫斯科「需要在兩條戰線（一條係對付修正主義，另一條係對付教條主義）發動吾人之鬥爭」。該等廣播并告知中國大陸聽衆謂：「對於和平共存政策所抱有之懷疑心理，實無若何根據……吾人不應將和平共存解作妨礙被壓迫人民對爭取自由民主及社會主義所進行之鬥爭」，和平共存亦非係吾人擬欲支持資本主義。該等廣播并警告「脫離社會主義大家庭之政策，在理論上係絕無根據，在經濟上係屬有害，及在政治上係屬自動與危險」。

中共公開批評老克 犯四大錯誤 指他是機會主義者

【東京廿二日泛亞社電】日政府高級官員昨日謂：中共與蘇聯敵對程度之深，遠非日政府所能意識者。日政府最近曾從一名前中共中委方面獲得可靠之情報，同時獲得中共最近分發黨員傳閱之文件，說明中共對蘇聯敵對程度之深，遠較日政府所知者爲甚。外務省已決定重新徹底研究中共與蘇聯關係惡化問題。該文件內謂，中蘇兩國間關係雖緊張，但由於「克魯曉夫政權」所堅持之政策，兩國目前在維持關係方面，文件稱：克魯曉夫乃機會主義者，並犯有四大錯誤：㈠完全忽略馬列主義之革命性質，而採取革新主義化政策；㈡採取以强欺弱之强國政策；㈢其以宗派主義爲政策基礎；㈣乃一機會主義者。中共當局在文件中承認史達林生前曾犯有種種錯誤，但克氏當時在史達林手下担任要職，其對此等錯誤，亦須負與史達林相等之責任。乃史氏死後，克魯曉夫竟開始批評史達林，此事實證明克魯曉夫乃一機會主義者。日政府官員並謂最近逃至香港之一名中國大陸人士謂，批評克魯曉夫運動，在上海正日趨激烈。

台北消息稱 政府正草擬 總動員計劃

【台北廿二日法新社電】據消息靈通官方人士今天透露：爲於進攻大陸運動，中國政府刻正擬訂總動員之計劃。一項急切方案，係爲設立一個經濟動員設計機構，俾將台灣經濟置於緊急之戰時狀態。副行政院長王雲五負責審閱此項計劃，以便早日呈立法院，反攻問題，刻正加以考慮。

傳蘇對寮國 將改變政策

【永珍廿二日美聯社電】據外交界消息靈通人士於星期四日稱：倘寮國危機再度拖延下去，則蘇聯可能將改變其對寮國之政策，彼等稱，蘇聯大使阿布拉莫夫在莫斯科勾留三週之後，已於最近携帶若干可能提供一種解決政策之新訓令返抵寮國。倘此事果告發生，則此將意味蘇聯迄今爲止對親共部隊之約束，行將消失。

哈里曼圖說服泰國 同意寮組聯合政府

【曼谷廿二日合衆國際社電】主管遠東事務助理國務卿哈里曼，本日訪問泰國總理乃沙立，俾設法消弭泰國反對在寮國成立一個中立政府之反對心理。哈里曼於星期三飛抵此間，現拒絕評論所傳出之消息，謂渠此次前來曼谷，係在於設法減輕乃沙立關於西方國家要在寮國設立聯合政府所抱之恐懼心理。但乃沙立本人曾告知各報記者，謂寮國問題，將係渠與該美國外交家會晤時列入議程之首要問題。一般並預料哈里曼在曼谷逗留期間，將與寮國強人諾沙旺會談。寮國政府迄今爲止，曾極力堅持，反對美國設法迫其在政治上與寮國親共及中立派系結盟。

【永珍廿一日法新社電】永珍軍方人士，本日否認泰國報紙所傳出之消息，謂寮國副總理諾沙旺將軍，將於星期五前往曼谷，俾在該地與美國總統特使哈里曼舉行一次會談。該方面人士謂：諾沙旺將軍現時公務甚爲繁忙。同時，美國大使館表示：哈里曼現時并無計劃……

【東京廿二日合衆國際社電】中共新華社本日指摘主管遠東事務美國助理國務卿此次訪問曼谷，「係與加強美國在寮國之干預行動有關」。

美新任駐華大使 可能暫不派出
莊萊德在美國南部度假

【台北廿二日泛亞社電】美國務院發表對華外交文件之第三天，中華民國外長沈昌煥，即在立法院外交委員會秘密會議向質詢者保證，美對華基本政策，並無改變。此項保證，使各方之疑慮，暫獲消除。但敏感之人士，相信華盛頓在短時期之內將不會派出新駐華大使。據深悉內情者指出，國務院發表秘密文件之事件，令人不禁憶及「被阻」辭職之駐華大使司徒雷登，一九四九年華府召回駐華大使，與發表外交白皮書之舉，此兩者亦非同出一轍，但每次大使之離職與對華不利文件之發表，顯有其關連處。今日中美間關係之友好，自非一九四九年時之不和情形可比，惟目前雙方對於世局之看法，尤其對於中共問題之看法，無疑有頗大距離。倘若中美之間，目前有何歧見，則對於「如何解決中共問題」之方法，將爲雙方間之主要歧見。據此間有資格方面人士稱，反攻大陸乃中華民國十三年來之既定國策，而受於週圍形勢，亦有堅定執行此一國策之必然性與絕對必要，決不受任何外界禍亂之影響。當前最主要者，爲充實本身之力量，一旦達到行動時機成熟之時，必然採取行動，不會受到任何方面之束縛。

【華盛頓廿一日中央社專電】美國務院發言人懷特今日稱：美前任駐華大使莊萊德，刻正在美國度假。最近辭去駐華大使之職的莊萊德，於一週前返抵洛杉磯後，逕往佛羅里達州度短期之假。

甘迺迪夫人訪印巴 有導演攝影師隨行 準備拍一套旅行片

【華盛頓廿二日美聯社電】衆議員薛德巴爾蒂稱：美政府已派遣一個好萊塢導演及一個攝影師（一個支週薪一千元，另一支一千零五十元）隨甘迺迪總統夫人在巴基斯坦及印度旅行攝製訪問之影片。

英倫銀行宣佈 再減利息
貼現率自五厘半減至五厘

【倫敦廿二日美聯社電】英於今日將銀行貼現率復再降低，即將之削低半厘，使成五厘。英倫銀行之發言人稱：「此舉顯示：英鎊繼續堅挺有力。」英國全國之貸款利息決於銀行貼現率。上次，英國銀行貼現率係於本月八日削低半厘。

【西德法蘭克福市廿二日路透社電】英於今日降低銀行貼現率，使西德銀行家起訝異之感。其中一人稱：「英國應該早於半個月前將之減爲五厘，使吾人免去於半個月內作兩次調整之麻煩。」

蘇報揚言 蘇太空人將可 自行操縱降落

【莫斯科廿二日路透社電】蘇俄國防部所辦「紅星報」今日稱：「蘇俄之宇宙飛行員，不久將可自行使所乘太空船降落。」該報稱：蘇俄之第三號與第四號宇宙飛行員，可能受命從事較狄托夫在去年八月昇空期間遠爲複雜之操作。該報稱：「吾人不久將有新駕駛方法，在不久將來，吾人之太空船駕駛員將可自使太空船降落指定之地點。」

桑棗枇杷蜜

功能：平肝 除痰 潤肺 寧神 益胃 生津 清熱 降火 治咳 安睡 養顏 止渴

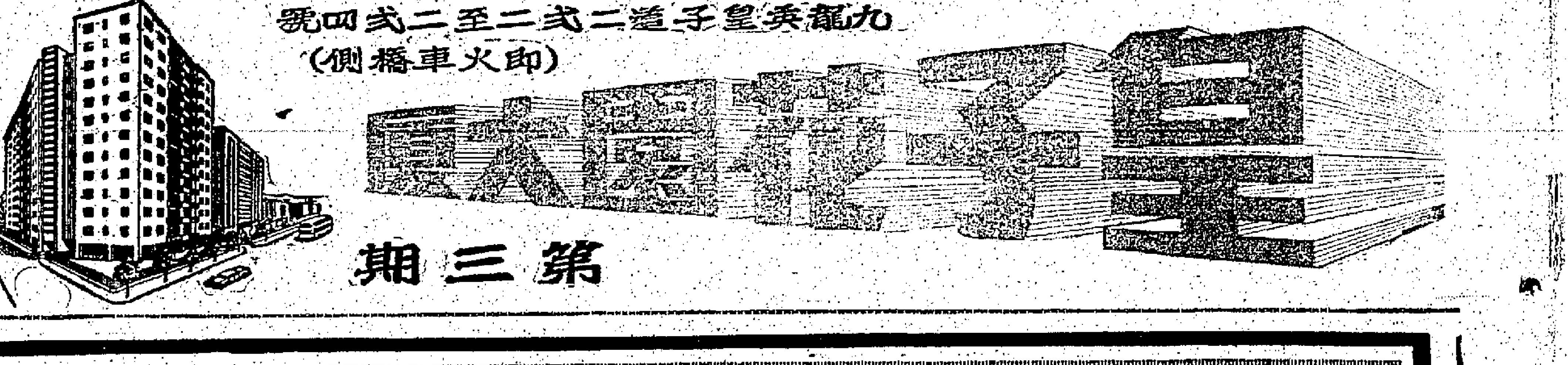
主治：肝陽火盛 胃滯口臭 唇焦舌爛 喉痛聲啞 面多暗瘡 煙酒過多

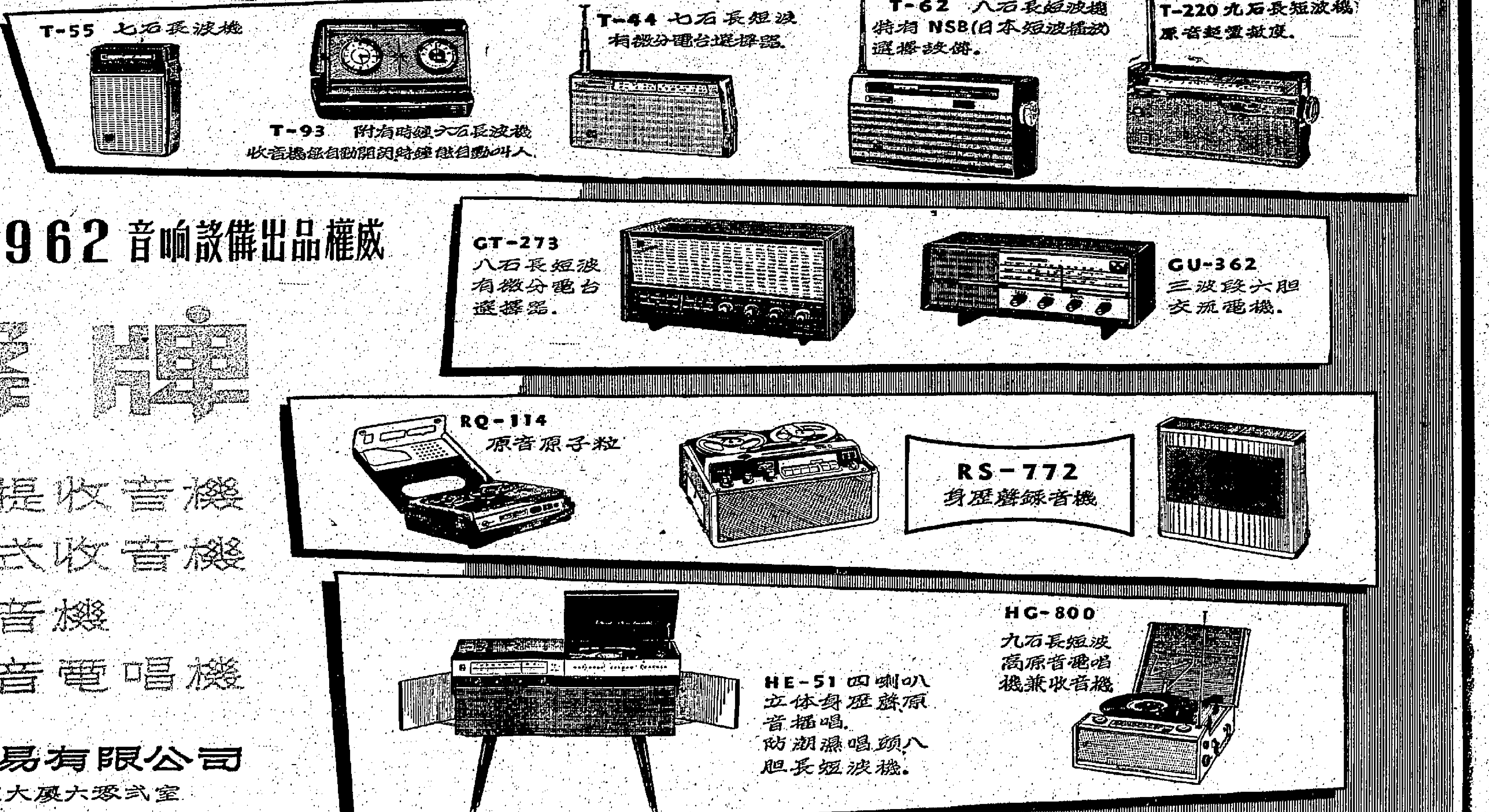
科化製藥廠藥部出品 先施公司 各大藥行代售

土瓜灣
高息舖位 唐樓出售
接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：30589

九龍旺角太平道廿二號
接近完成，快將入伙
單邊層 煤氣設備 保安無公寓 學校書樓
價平料靚 管理完善 所餘無多 欲購從速
成德置業有限公司 九龍太平道四樓九號 電話：八二四三九五

樓唐貨現大廈
價舊地區（九龍城碼頭附近）
實用面積六百尺 售二萬二千四百 租二百九十元
每呎只售三十餘元 非常高息
交吉收租均有
洽購處：中建十八樓一七零一室大昌公司 電話：三零一六五·三零五零二
土瓜灣道一一四號信豐鐵廠對面 電話：八二五三二四

九龍英皇子道二二二至二二四號（即火車橋側）
第三期

分層出售 分期付款 地點高尚 環境優美 年期最久 獨立格式 兩梯三伙 電梯兩部 交通便利 高貴住宅
預售期內 九折特價優待
洽購處：謝振榮華發所 香港德輔道中五樓四零五室 電話：二○○九四（或築地金）
紹昌建業公司 九龍自由道一號B 電話：八二三四八八 八三一六○二

National
1962 音响設備出品權威
樂聲牌
輕便 原子粒手提收音機
原子粒及交流電 座枱式收音機
原音 身歷聲錄音機
原音 身歷聲收音電唱機


總代理：信興電器貿易有限公司
電話：21551·33886·中建大廈六零式室
港九各大電器行均有代售

裁軍談判困難重重 禁試問題陷入僵局

美英蘇代表將向十七國裁軍會報告 葛羅米柯與羅斯克商柏林問題

【日內瓦廿二日合衆國際社電】英、美、蘇三國於今日宣佈：對禁試核子武器問題談判已陷入解決無望之僵局，並已決定，於明日將協商失敗之事對十七國裁軍會議提出報告。

【日內瓦廿二日美聯社電】東西方協商裁軍問題，核子武器禁試問題，及柏林問題之談判，於今日陷入新困難。然而，出席十七國裁軍會議各國，均期望今日行將舉行之通宵密商打破談判之僵局。裁軍會議於今晨開會四十分鐘（乃大會於本月十四日揭幕以來歷時最短之會議），會後西方外長將蒞會隨意：大會共同主席美蘇兩國對如何使大會對裁軍問題進行討論之問題未能取得協議。有人提議，除非美蘇立即取得協議，否則，大會當不於今日下午繼續開會。當英外相發言認爲與會之另外十五國可能協助打破美蘇間之僵局時，大會亦無須復於今日下午開會。

【日內瓦廿二日美聯社電】今日，若干身感失望之小國，並在英國帶頭之下，對大國於日內瓦裁軍會議所陷之僵局表露短時間之不快。然而，此種僵局却幾乎在相同時間加深。美、英、蘇三國核子國之代表們，於今日協商兩小時又四十分鐘後，英代表柔時稱：「吾人將向十七國裁軍會議報告，未能獲致協議。」蘇俄代表蔡拉金稱：「吾人經已完全陷入僵局……發現無法達成協議。」

對禁試監察小組人選 傳西方可能同意 由中立人士組成

【日內瓦廿一日路透社電】西方認爲：建立十足起碼之國際監察體制將爲美英蘇三國在此協商核子武器禁試條約成果之要件。蘇俄近曾一再反對由國際人士在俄境以任何方式從事監察，認爲各國現有偵測體制之科學功能十分良好，足可探知每一對禁試協定簽字之國家是否在秘密試爆欺騙他人。英美則反對蘇俄此種說法，認爲核子武器試爆無法以目前狀況之科學儀器與各國現有之偵測體制測知。消息靈通人士稱：西方可能採另一辦法，以打破美英蘇協商禁試問題之僵局，即可能同意核子武器禁試之監察小組，全由中立人士組成。

【日內瓦廿二日路透社電】蘇俄外長葛羅米柯在今日與美國國務卿魯斯克密談前不久，將先與東德外長波爾茲一晤。葛氏定於今日下午走訪魯斯克，屆時將僅有譯員在場。昨晚，葛氏曾與英外相荷姆就柏林問題及裁軍問題商談三小時，惟是無何進展。蘇俄副外長西約諾夫昨晚稱：波爾茲與葛羅米柯，將討論締訂對德和約問題及使西柏林地位正常化之問題。

【日內瓦廿二日路透社電】據報：英外相荷姆曾於今日要求十七國裁軍會議與會各國代表推動工作。荷氏於此會議一次歷時四十分之全體會議中作此談話。在該次全體會議上，義西班外長特爾洛作政策演說。荷姆發言後，大會決定於今日下午舉行非正式之會議，支持荷姆之議者，有義大利及羅馬尼亞之代表。

阿爾及利亞局勢動盪不安 阿爾及爾城恍如死市

交通停頓商店停業食水電力亦停供給 奧倫市中部發生激烈槍戰

【巴黎廿二日路透社電】據航空公司職員稱：由於阿爾及利亞各機場之局勢動盪不安，所有法國與阿爾及利亞間之班機，已於今天取消。

【阿爾及爾廿二日美聯社電】一次大罷工，已於星期四日使阿爾及爾城之一切民衆活動，實際上陷於停頓。食水、煤氣及電力，已被切斷，鐵路、飛機及城市內交通，已告停頓，若干車房及加油站拒絕售賣汽油，商店於罷工令發出時閉門停業，以便「秘密軍」組織午後游行。而且可能於下午時。此次罷工，并未定下期限。

【奧倫廿一日路透社電】法國憲兵與「秘密陸軍」突擊隊，今日在奧倫中部發生劇烈槍戰，受傷者最少有十二人。槍戰發生於憲兵入屋搜索「秘密陸軍」組織之會議時。「秘密陸軍」組織之人在各窗戶與露台開火，彈如雨下。憲兵從貨車上用機槍還擊。手榴彈爆炸聲響亦間中可聞。當槍戰進行時，路人狼狽逃避。市中心一帶，以兩旁滿佈各街道之行人來往。

【亞洛頓廿二日合衆……

……國際社電】國務院昨日抨擊蘇俄本週承認阿爾及利亞「臨時」政府爲一種「宣傳」姿態。國務院發言人懷特謂：美國認爲直至一次全民投票及阿爾及利亞停火協議所規定之步驟實施時，「阿爾及利亞政府主權才被承認」。他謂：因此，蘇俄之承認是不合時宜者，以及「此種姿態之誠意及宣傳成份，可由行動上劉而易見」。

【維也納廿二日路透社電】據保加利亞通訊社今天稱：保加利亞已繼蘇聯、捷克、羅馬尼亞及阿爾巴尼亞之後，承認阿爾及利亞臨時政府。

印度擬向日本購買 雷達設備值一億美元 建立對中共空軍「界牆」

【新德里廿二日泛亞社電】可靠方面透露：印國防部之一名高級官員，已定下週飛東京，向日本軍火廠商談購買價值逾一億美元之雷達設備，以供印度北部邊境沿線建立一條防空警戒「界牆」之用。官方拒絕指明「界牆」之敵對者，但一般咸知其爲中共空防之對象，乃中共機隊。國防部向日購買數額如此龐大之雷達設備，尚非定案，蓋亦可能轉向美國與西德購買。據謂：印國防部官員去年訪問日本時，即曾向日方提出此事。

荷印談判進行期間 印尼突增兵前綫 已登記志願兵共達六百萬

【耶加達廿二日美聯社電】據印尼與荷蘭代表刻在華盛頓進行秘密談判，以期解決西新磯內亞爭端之際，印尼刻正增兵與新磯內亞接壤之地區。印尼志願兵及軍隊，刻正奉派前往「前綫」地區，傳爲若干軍官所謂執行蘇卡諾總統解放該地命令之最後行動從事準備。兵員數字未見透露，惟此間報紙稱：數千人已在東印尼集中候命。

【耶加達廿二日美聯社電】據此間今天宣稱：已登記爲「解放」荷屬西伊里安志願兵之印尼人，約達六百萬人。印尼陸軍參謀長第五助手蘇特瓦提上校稱：一批志願人員早已接受訓練，且已赴於東印尼之「前綫」。解放西伊里安作戰參謀長雅尼少將稱：第二批志願兵一萬五千人將於本月底奉派出發，首批一萬人早已出發。

【華盛頓廿一日美聯社電】美國務院官員稱：荷蘭印尼代表討論西新磯內亞前途的秘密談判，現仍在進行中。會議係在華盛頓廿五哩外未透露的私人寓所舉行。

【耶加達廿二日美聯社電】蘇卡諾總統，於星期四日下午主持會議，加速派遣另一批志願人員一萬五千人前往新磯內亞附近之地區。據告西新磯內亞作戰參謀部會議稱：援軍必須於……

國劇大師 齊如山 昨日火葬

【台北廿二日中央社電】各機關團體暨親友千多人，今日上午在台北極樂殯儀館，公祭國劇大師齊如山先生。公祭後，十時半大殮，隨即舉行火葬。

俄機續飛 空中走廊 並未發生意外事件

【柏林廿二日路透社電】此間之西方盟國官員稱：蘇俄今日有飛機八架，在柏林通西德四條空中走廊內飛行，西方盟國飛機則仍按規定時間起飛，據報並未發生事故。

美蘇定下週開始 商共同探究太空

【聯合國廿二日合衆國際社電】美國及蘇俄，今日在甘迺迪總統及克魯曉夫總理同意下迅速地採取行動，定於下週開始，彼等之太空共同探究，舉行商談。據宣佈美國國家航空及太空總署副署長德頓，與蘇俄科學院院長布拉崗拉華夫將于下星期二在紐約開始初步談判。

【聯合國廿一日合衆國際社電】本晚宣佈：美國與蘇聯共同探究太空的商談，將于下星期二在紐約開始，美國國家航空總署副署長德頓博士，和蘇聯科學院院長布拉崗拉華夫將爲主要談判代表。甘迺迪總統本日記者招待會中對于克魯曉夫同意他本人關于美蘇合作探究太空的建議表示歡迎，謂美出席聯合國和平使用太空委員會代表普林頓將有所行動。

【聯合國二十一日合衆國際社電】蘇聯本日對克魯曉夫接納甘迺迪所提出美蘇兩國對於探究太空進行合作之建議通知聯合國。加大對於探究太空協議，迅速表示歡迎，及告知聯合國太空和平用途委員會稱：「世界各地人民，刻正期待此兩個大國攜手進行一項合作計劃，使爲人類利益供作研究與發展太空之用。」

社論

論歷史和現實的對照

——對美國發表中美外交檔案的觀感

歷史是一面鏡子，如能把歷史發展和現存事實作一對照，就對曾發現許多的假面，和使人認識到此項歷史的價值。人類的進化，是由野蠻時代而漸進於文明，故無論任何一個國家或民族，祇要本身文明不斷的進步，那就不必再顧過去野蠻時代的歷史。人類的聰明才智，有時受了各種時間空間的環境限制，因而不免常有過失，但如事後知道這種過失的癥結，並已懂得有所補救，那亦無需隱諱那種歷史的陳跡。就以美國來說吧，已故羅斯福總統能夠爲第二次世界大戰，而仍不免犯有雅爾達密約的大錯，至今美國人士並未諱言這是今日遠東一切變亂的禍胎，此即爲對歷史的客觀認識。又如在美國開發西部之初，那些因社會秩序尚未建立，而那無法無天的人物故事，迄今仍爲好萊塢作拍攝電影的上好題材，試亦無損於美國今天的榮光，而祇有使人認識到美國本身的進步。就此而言，可知歷史並不代表現實，反而在試將史發展的過程，抑會使人對以往的成敗得失，具有更多的寶貴體驗。

最近因爲美國務院發表了一批有關一九四三年間中美外交的檔案，試將案收集的資料，共達二十九項目和九百零一頁之多，若說此項目的內容，除非有人以正確過的細心細讀，恐亦不易對當時的中美關係，和所謂對目前中國局勢的影響，輕下利害是非的斷語。但就已知的一些片斷資料論，即早在十九年前，蔣委員長曾經一再警告美國，倘使蘇俄參加對日作戰，史達林對遠東和中國領土將懷有野心，而當時中國駐莫斯科大使傅秉常，亦曾向美大使館參事杜門，坦白指出蘇俄將對日參戰而乘機入侵中國領土的可能性，這都不能不使今日舉世人士對中國政府那種卓越的遠見，有着一種由衷的佩服。這一頁歷史正好有力的證明，如果當時羅斯福總統不急於爭取蘇俄參加對日「爲期不足一週」的戰爭，則今天整個遠東和中國，亦將另有顯然不同的局面。

但是，在上述那些歷史資料中，我們還有應予補充的一點，就是侵略中國雖爲蘇俄一貫不易的原則，惟在史達林的基本策略上，他對赤化遠東却另有深謀遠慮的一套。試由一事可以看出，即當中國抗戰極艱苦時抵抗日本軍閥步步進迫的階段，蔣委員長正要團結全國作爲對日抗戰的基礎，那時中共亦在假借抗戰決抗日來爭取民衆的同情，使着延將委員長親察西安的機會，勾結叛逆軍人楊虎城等發動「西安事變」（張學良就是被人利用的角色），致將委員長爲那些叛逆軍人所劫持。當時中共曾向莫斯科提出試探，企圖對蔣委員長有所危害，可是那陰險沉鷙的史達林，却不贊同中共意見，並且故意向我政府官方透露，蘇俄認爲祇有蔣委員長可以團結中國，領導中國。由於這一表示，西安事變便急轉直下，無形之中，成了中國對日抗戰的序曲（此亦將過，當時中國官方亦認爲富度機密）。原來，史達林這一表示，是根據一項極大陰謀策畧作爲其決定前提的，因爲當時中國抗日民氣空前高漲，蔣委員長堅忍之際也無可幾及，而日本是蘇俄的世仇，日本在亞洲稱強尤爲蘇俄的心腹大患，但蘇俄自問沒有擊敗日本的能力，眼看中國抗日決心如箭在弦，因此便存心聯中國來消耗日本，等中日兩國兩敗俱傷，便坐收漁人之利。而西安事變這一幕，如果蔣委員長的領導地位有任何變化，那就等於推翻了史達林的整個陰謀，並有可能使日本侵略中國毫無抗手，不能中共扛作小人，並且還會使蘇俄處於更加不利的地位。後來，中國對日抗戰發生，蘇俄政府發表過一項聲明，說一切援助要給予中國政府，並特別加上「即國民政府」的字句，即爲用於此項策略的運用。今天我們可以指出，赫爾利大使向羅斯福總統提供的報告，其主要判斷恐亦是根據西安事變經過的一幕，而在赫爾利大使任內，他能從中斡旋毛澤東到重慶談判，由中共正式宣稱，取消「陝甘寧邊區政府」，並將「紅軍」納入國軍的系統，改稱爲「第八路軍」，受政府指揮節制，也顯然是由於當時那種微妙形勢所促成。但無論如何，即使蘇俄、中共可以欺騙美國於一時，推翻總統對蘇俄侵略中國的洞燭機先，則是無可爭辯的事實。如果說，現實是歷史最好的證人，則此次美國對有關中美外交檔案的發表，也正好說明美國對今天中國局勢並非沒有責任，美國人士應該不要忘記這一深刻的教訓。

至於此項檔案有批評中國戰時政治經濟失常的資料，那不管其有無誇張，畢竟已是過去的事，而以今日台灣表現的進步，譬之一個病人，前此羸弱不堪，今已完全康復，那我們亦願說更知自勉，而不值得爲此大驚小怪，所以我們對於合衆有些報紙的反應，是頗覺大可不必的。

甘迺迪談國際大勢 主繼續談判裁軍 柏林與東南亞局勢未有好轉 重申美完全信任聯合國

【華盛頓廿一日路透社電】甘迺迪總統說：美國和蘇聯對于禁止核子試驗協定的管制（視察監督）問題，似有「很基本的歧見」。

【華盛頓廿一日美聯社電】甘迺迪總統說：他不打算放棄現進行中的裁軍會議，雖則美蘇對于核子試驗的視察問題有些很基本的歧見。他說：我以爲該項談判應進行下去，我不準備放棄。我們若以爲該談判將屬錯誤。」他說到柏林問題和東南亞問題，謂「現未有証據表明我們將會迅速解決其中任何一個。」

【華盛頓廿一日美聯社電】甘迺迪總統在記者招待會所發表之要點，計有下列各項：㈠太空問題：甘迺迪總統對於蘇聯總理克魯曉夫經已肯定的答覆美蘇兩國在太空方面暫行合作所提出之建議，表示快慰。美國與蘇聯代表團在聯合國太空委員會組織範圍內之接觸，即立開始進行。美國全國太空總署之德頓博士，將代表美國進行此等接觸。甘迺迪總統希望在此方面獲得一項有效的合作。在保證美國利益將獲得保證之際，並強調需要避免使用太空供作軍事目的之用。㈡日內瓦裁軍會議：甘迺迪總統謂美國與蘇聯之間，係有不同之意見，特別關於偵知地底核子試驗之事情爲然。祇在該等與正擁有核子武器大國接近之國家內設立一所視察站，將不足以保證有效的偵知該等試驗。就地之視察，係不可缺少者。渠謂：現時在日內瓦所進行之會談，應繼續討論裁軍、核子試驗及柏林等項問題。㈢阿爾及利亞問題：法國在阿爾及利亞之責任，并未有因停火以致有所改變。現尚未成立阿爾及利亞政府。美國將在適當時間，決定關於與最後成立之阿爾及利亞政府應做何項事情。㈣聯合國問題：美總統重申渠完全信任聯合國。渠并不看出加入聯合國與一個強大的大西洋公約組織或一個西半球地區性組織之間係有若何抵觸。美國曾有力的支持該個有助於其利益及其目的在於維持和平之聯合國。㈤關達那木問題：美國政府并未有接獲若何情報，顯示古巴政府刻正準備對美國在古巴之關達那木海軍基地發動一次進攻。

美將領在檀香山 對南越局勢 第四次會議

【珍珠港廿二日美聯社電】美國防部長麥納馬拉表示南越政府及人民在美國支援下，具有擊敗共黨之決心及能力。國防部長今日在此間與其他軍事領袖會商南越局勢後，並在返國途中與甘迺迪總統會晤之前，發表一項書面聲明。

【檀香山廿二日合衆國際社電】國防部長麥納馬拉，今日在此間與其他防衛首長會商南越局勢。此乃麥氏月來爲南越局勢而舉行會議之第四次。與會者包括太平洋美軍總司令費爾特海軍上將，參謀首長聯席會議主席尼爾茲將軍及駐東南亞地區幾個高級文武官員。諾爾丁大使及南越軍援司令部司令哈金斯將軍，會將就南越局勢提出報告，麥納馬拉已定于明日返回華盛頓。

對亞洲形勢令人感興奮 鮑爾斯訪遠東後返美表示

【華盛頓廿一日法新社電】甘迺迪總統關於拉丁美洲及亞非兩洲事務之特別顧問鮑爾斯今日告記者稱：南亞與東南亞之現勢，使渠「甚感興奮」，此前任副國務卿甫從非洲及亞洲之五個星期旅行歸來。渠抵達華盛頓時發表上述談話。鮑爾斯承認西方在亞洲有煩惱之事，而共產黨亦有彼等之煩惱。渠謂稱：蘇聯與中共之分裂，爲整個南亞與東南亞所週知。渠描述該兩國之分裂爲「有益於西方之事」，但不可將其「估價過高」。鮑爾斯表示其相信美國現正在「該區域中之工作，頗爲優良，遠勝其在前兩三年之所爲」。

印尼黃金運存英國

【耶加達廿二日法新社電】印尼銀行總裁蘇馬諾宣佈：印尼政府經已將一批數量之黃金運至倫敦，以策「安全」。惟蘇氏并無解釋爲何要把此批價值五百五十一萬九千鎊之黃金，運往倫敦，以策「安全」。

宇丹將訪北歐各國

【奧斯陸廿二日美聯社電】挪威外交部長宣佈：聯合國代理秘書長宇丹，將於今夏訪問挪威，訪問之確期尚未定，或時間訪問芬蘭。在五月底與七月初，或六月五日至八日期間，宇丹前來訪問，宇丹且將於同一旅程中訪問丹麥首都哥本哈根，及瑞典首都斯德哥爾摩。

敘利亞總理指請 以色列計劃 發動新進攻

【大馬士革廿二日合衆國際社電】敘利亞總理達瓦里比昨晚告國會稱：以色列計劃對敘利亞發動另一次進攻，該氏稱：以色列已召集後備部隊，俾發動人員發動另一次陰險之侵略」。渠稱：以色列於上週在加利利海東岸掀起七小時之激戰，「用意乃在佔領吾人之領土，并在此一地區強行實施帝國主義之計劃。」渠稱：以色列曾以「坦克車四十輛及若干裝甲車、飛機，與軍隊」進攻敘利亞邊境之前哨陣地。

東南亞組織 將在巴黎 舉行會議

【惠靈頓廿二日美聯社電】據外交界人士稱：東南亞公約組織的部長會議，定於下月在巴黎召開，期予以展延，其理由係現時爲法國難於擔任東道主之時期，已無東南亞公約會員國要求開會之壓力，亦已獲和。據稱：巴黎亦未表示反對，此項消息仍未能獲得證實。

美可能助法國興建核子潛艇

【華盛頓廿一日合衆國際社電】據接近甘迺迪總統人士今日稱：甘迺迪總統正考慮有關如何協助法國取得軍用核子資料，而又不用請求國會修改原子秘密法之途徑。該等人士謂：軍事及原子專家，已提出若干建議，協助法國興建核子潛艇，及給予法國以有關核子武器之知識。該等建議，現正由總統及國務卿魯斯克之核子問題顧問研究中。

阿根廷培隆分子活躍 聲勢洶洶揚言將使用暴力 發動全國大罷工

【布宜諾斯艾利斯廿二日美聯社電】佛朗迪總統之反對派，今日力陳培隆分子之強大反對時，並與其他政界人士支持反培隆政策，已拒絕選舉之結果。彼等舉行一個新聯合內閣內之第一個嘗試。六十二個親培隆工會領袖，已組成一個聯合政府，以贏得所有支持者發動一次總罷工，一百萬工人于明日進行一次總罷工，並警告謂：全國大罷工，除非佛朗迪政府取消否決培隆分子于上星期日在議會及省選舉所贏得之勝利之法令。

申請入英籍啓事

曾祥霖（TSANG CHEANG LAM ALIAS DAVID TSANG）寓香港堅道五號二樓現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

申請入英籍啓事

何添又名何相添（HO TIM ALIAS HO SHEUNG TIM）現寓香港花園道愛都大廈四十三號A現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由反對其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

九龍立信會計專科日夜校招生

㈠一年制會計訓練班：高級商業簿記，會計學，合作會計，銀行會計，商業文件。㈡二年制會計專科班：珠算，商業法規，英文會計，英文高級會計。㈢三個月會計專修班：商業文件（參加論文）、中、英文會計，英文商業書信（參加考試）。開課日期：四月二日。校址：旺角通菜街二號L．M．N．四樓。電話：五五五二九

東華三院啓事

敬啓者本院等已恭請三院總理之職茲定期於一九六二年（歲次壬寅）三月廿六日（星期一）上午十一時敬請　股商列位先生蒞臨香港普仁街東華三院大禮堂公舉股商總理接任　院務如屆時有未暇到院者作爲默認此啓

東華三院總理余禮國等謹啓

一九六二年三月廿一日

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行伍角卷保管庫第八二八二（8282）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢

一九六二年三月廿二日

廣東銀行有限公司開派一九六一年度股息通告

本公司一九六一年度股息計開第一優先股股息年利八厘加派四厘又紅利三厘第二優先股及普通股股息年利各四厘又紅利各一厘業經一九六二年三月十六日股東年會議決自本年三月十七日起開派凡我股東請向本行香港總行提支或委託各地廣東銀行代提爲荷

廣東銀行有限公司啓

一九六二年三月十七日

警務處通告

㈠本年三月十一日上午零時四十分有一不知姓名之中國籍男子在荷李活道與鴨巴甸街交界處被一私家車撞倒，因傷斃命。㈡該男子身高約五尺五寸，身材瘦削，黑長髮，當時身穿淺色長袖恤衫，咖啡色西式外衣，灰色厚羢褲及帶及腳穿黃膠底鞋。㈢如有任何人士能認識死者或能供給警方有關該意外消息者請通知九龍交通部意外事調查組，電話八〇〇三三一接內綫五八二或八〇九四二二或任何警署。

警務處處長示

佈告

在本局經已收到酒牌申請書三份並存于以審查此等申請書之詳情均載於一九六二年三月二十三日之政府憲報內並可在華民政務司署查閱任何人等如反對發此等牌照者須具聲明一紙於一九六二年三月三十日之前寄達本人爲要特此佈告週知

酒牌局秘書汪蓬士

永安銀行有限公司召開股東週年常會啓事

敬啓者本行訂於一九六二年三月二十三日（星期五）下午四時正在香港德輔道中二十二號十五樓舉行第二十五屆股東週年常會爲省覽一九六一年度營業總結及董事局報告書並聘請核數員等事宜屆時務請股東諸君賁臨指示一切幸勿吝玉爲荷再者本行股票由一九六二年三月十四日起至三月二十三日止期內暫停轉名過戶

承董事局命總經理郭泉謹啓

一九六二年三月九日

英皇御准香港賽馬會 會員通告 爲一九六三年預約馬事

本會前承本局已訂購一百四十匹預約馬，以備在一九六三年出賽，現每匹價爲港幣四千五百元，該數包括至當本局接收馬匹之日爲止之馬糧費在內。定購申請書之格式紙，可向跑馬地大厦九樓本會司理辦公室索取。所有定購費必須以支票支付，又各定購人之定購申請書必須在歷山大厦本會辦事處於司理之前當面簽字。定購名單將於一九六二年三月卅一日正午十二時截止，茲承董事局命，特此公佈。

司理晏嘉士

一九六二年三月十五日

英皇御准香港賽馬會

本會一九六一至一九六二年度第十次賽馬定於一九六二年三月廿四日星期六舉行是日賽馬八場第一場於下午二時開賽應於下午一時四十五分停止辦公茲承本會董事局命將是次賽馬須注意事項開列公佈如次（甲）關於會員席：會員席來賓入場劵，每枚售廿五元，賽馬期前，由會員填具介紹書，附款向香港大厦九樓本會司理處或九龍彌敦道三八二號本會售票處，代爲預購，並不在本會馬場售賣來賓入場劵。凡十七歲（西洋計算）以下之兒童禁止入場。本會會員席備有午膳，請向場內餐廳會事預定，電話七六二八二一號。（乙）關於公衆席：於上午十時開閘。入場費每日每位十元，入閘時繳交，隨發給入場劵，觀衆入場後，須全日佩戴此証。（二）凡離場後復入場須再繳費十元。

司理晏嘉士

一九六二年三月十七日

英皇御准香港賽馬會

本會一九六一年至一九六二年度第十一次賽馬定於一九六二年四月七日星期六（如天氣許可）舉行，是次賽馬秩序表，馬匹報名表，均經製就，請向跑馬地大厦九樓本會司理室，及山光道本會馬房等處索取。至於馬匹報名，定於一九六二年三月廿八日星期三午十二時截止。茲承本會董事局命，特此通告。

司理晏嘉士

一九六二年三月廿二日

旅港增城同鄉會通告

謹訂於一九六二年三月廿五日下午二時，假座石塘咀金陵酒家四樓，舉行會員大會暨第十二屆職員就職典禮，除分函外，特此通知。歡迎會員攜同親友參加，每位收費八元。希我會員踴躍赴會，共同歡叙。又會員失會證者，計開第六八七號，第式伍伍號，第伍伍九號，第式八式伍號，特聲明作廢。

旅港增城同鄉會啓

一九六二年三月十九日

香港高等法院 一九三七年破產案第四宗

爲關於朱傑文又名朱松軒以KWONG FOOK CHEONG名義在香港九龍長沙灣元洲街洲五四段一四九號段（B及C段）（KWONG FOOK CHEONG SHIPYARD）經商事

召集債權人會議通告

爲上述破產案之受託人SYDNEY HAMPDEN ROSS及DONALD BLACK辭職受託人職務事特定於一九六二年三月廿九日（星期四）下午三時半在香港政府合署西座十二樓破產管理官署召集債權人會議以決定（一）應否接納上述受託人之辭職（二）倘該項辭職一經接納委任新受託人及監察委員以監督受託人處理破產人之財產事宜

凡擬在該會議投票之債權人必須於指定開會時間廿四小時前到破產管理官署辦理債權登記

一九六二年三月十六日

破產管理官譚臣

香港高等法院 一九三九年破產案第二宗

爲關於香港德輔道中NATIONAL BANK BUILDING（國民銀行大厦）頂樓之THE MERCANTILE MANUFACTURING COMPANY又名THE CHEONG LOON MANUFACTURING COMPANY香港德輔道西四一〇號事

召集債權人會議通告

爲上述破產案之受託人SYDNEY HAMPDEN ROSS辭職受託人職務事特定於一九六二年三月二十九日（星期四）下午三時在香港政府合署西座十二樓破產管理官署召集債權人會議以決定（一）應否接納上述受託人之辭職（二）倘該項辭職一經接納委任新受託人以處理破產人之財產事宜

凡擬在該會議投票之債權人必須於指定開會時間二十四小時前到破產管理官署辦理債權登記

一九六二年三月十六日

破產管理官譚臣

市政局佈告 關於換領牌照事

一、本佈告第四段所述牌照持牌人應留意其牌照將於一九六二年三月卅一日期滿。

二、自一九六二年四月一日至一九六三年三月卅一日有效之新牌，在下列地址換領：

甲、雪廠街政府合署西座市政事務署（祇限換香港區牌照）

乙、亞皆老街卅五號市政事務署九龍分署（祇限換九龍區牌照）

三、持牌人或其代理人應於一九六二年三月卅一日以前到辦事處辦理換牌手續，並應攜同現有牌照，以資識別。持牌人倘於一九六二年三月卅一日以後仍未依例續領牌照而繼續營業者，將被控無牌營業，務請注意。

四、各項牌照費如下：

甲、中國茶菜館許可証……式拾五元

乙、冰凍食品許可証……式拾元

丙、牛奶業許可証……壹拾元

丁、非酒類飲品許可証……式拾元

戊、商營浴室牌照……壹百五拾元

己、洗衣店牌照……捌拾元

庚、燒味鹵味牌照……壹百五拾元

申、游泳池牌照……壹百五拾元

壬、新鮮糧食店牌照牌費如下：

售賣牛肉及羊肉牌照……式百五拾元

售賣豬肉牌照……式百五拾元

售賣鮮魚牌照……式百五拾元

售賣家禽牌照……式百捌拾元

售賣瓜菜牌照……

（一個牌照多過一個攤位者，則每年另繳牌費）

市政局秘書：屈利

官地拍賣

一九六二年四月廿四日下午三時半

政府大會堂九樓拍賣

新九龍內地段第四五〇七號

（座落新蒲崗爵祿街）

面積約計五千平方呎

限作住宅或商業用途

底價二十五萬元正

查閱圖則及索取章程請到下亞厘畢道政府合署（東座）官產管理及測量辦事處或九龍彌敦道政府合署四樓

官地拍賣

一九六二年四月廿四日下午三時

政府大會堂九樓拍賣

郊外地段第七九九號

座落香磡角

面積約計一萬四千二百平方呎

限作私家住宅用途

底價七萬五千元正

查閱圖則及索取章程請到下亞厘畢道政府合署（東座）官產管理及測量辦事處或九龍彌敦道政府合署四樓

香港政府物料管理處佈告

本處在一九六二年三月二十三日政府憲報公佈招商承投下列項目：

承購廢酒糟油

投票格式紙可向北角油街本處索取

政府物料管理處處長覲格

英澳紐三國國防首長 今在星洲舉行會商 檢討遠東防衛計劃

並商在星設遠東指揮部與寮越局勢

【新加坡廿二日路透社電】據此間今天透露：英國、澳洲、及紐西蘭三個國防部長，將於今後數天最少在此間進行三度會商，以檢討聯邦之東南亞及遠東防衛計劃。據英國國防大臣威金生之一位發言人稱：威氏已決定新加坡於明天巡視馬六甲英軍之行，以便於下午及時抵達新加坡，與澳、紐兩國國防部長，將在晚宴中為英國駐東南亞高級專員薛爾寇克爵士之嘉賓。英國三軍司令將參加，另一嘉賓將為：薛爾寇克之前任人史各脫爵士，一般認為：史氏係熟悉此一地區共黨頗為活動之專家。星期六日晨，此三位國防部長將參加英國防務調協委員會之會議，將於午餐時進行第三次會談。此一由高級專員擔任主席及三軍總司令擔任委員之調協委員會，預料將於英國在新加坡設立一遠東統一指揮部時停止存在。據悉：威金生希望與彼等商討此一統一指揮部之問題之主要理由之一，此間觀察家相信：寮國及南越之局勢，將會加以討論，該三國對東南亞公約組織之觀點，亦將談及。

星內部安全控制權 將交馬來西亞聯邦

蒙哥馬利反對在香港設軍事基地

【吉隆坡廿二日路透社電】英國及馬來亞國防首長，本日商討將新加坡內部安全控制權由英國移交與一個「大馬來西亞」政府之問題。彼等并會商討假定該個所計劃之馬來西亞聯邦應得成立，則英國對於援助擴大後的馬來亞防衛部隊，將達至何許程度之問題。率領該兩代表團參加本日九十分鐘之會談者，有英國國防大臣威金生，及馬來亞國防部長拉薩。據參加會談之人士宣稱：此次會談，不過係一種正式手續，俾認可業已在新加坡所安排關於移交安全控制權之辦法。

【倫敦廿一日合眾國際社電】英國之蒙哥馬利子爵，今日拒絕政府之在亞丁、新加坡或香港設立一軍事基地建議。此第二次世界大戰英雄告上議院稱：此種基地將不能持久安全。渠稱：英國應將其若干部隊撤出德國，并在澳洲建立一新全軍基地，以「發展近東中東、遠東之海上戰略」。並謂：「大西洋安全，歐洲安全，地中海亦安全。有潛伏危險之地方在於近東及中東，在於遠東及在非洲……」蒙哥馬利稱：「吾人應在澳洲建立此種基地，而伯斯似可能為建立基地之適當地點。建立此種基地將有助於該地之經濟發展，並將是吾人所歡迎之駐屯場所。」

【新加坡廿二日美聯社電】一英國海軍高級官員稱：新加坡將於英國於戰時須在蘇彝士以東部署其部隊時為「十分重要」之基地。英國海軍少將麥肯施稱：海軍并無以核子彈頭裝備新加坡之計劃。

南韓總統尹普善已辭職 將引起政治上法統問題

【東京廿二日泛亞社電】漢城今午電話稱：南韓總統尹普善昨日辭職後，今日如願以償，尹氏之辭職，將使韓國發生政治上法統問題，但一般咸信軍人革命政府暫時不會舉行選舉，以選出新總統。目前韓國亦無副總統可資晉升。尹氏之辭職，起因由於渠不滿軍政府之一項命令。該令規定凡在政變後從事政治活動者，不能參加下一屆之普選（日期尚未定），除非事先經過得革命委員會之批准，該令對於尹氏本人并無援用。

日外相謂南韓軍政府 仍係韓合法政府

日社會黨竟要求取消日韓談判

【東京廿二日泛亞社電】日外相小坂善太郎今日在參議院預算委員會說：韓國總統尹普善辭職，但渠認為韓國政府不致有重大變更。渠又謂：朴正熙將軍領導之軍政府，乃為韓國之合法政府，朴氏政變發生時，總統尹普善仍然在位，而且該軍政府係屬臨時政府，明夏不再當政。小坂謂：依據韓國國家復興緊急措施，倘總統因辭職而出缺，則由國會議長繼任總統，但國會議長亦遭逐出，因之由國家再建最高會議議長朴正熙繼任總統。小坂係對日社會黨議員發言者。該黨已決定在國會中要求政府立即取消日韓締交談判，其理由為韓國政府係一非法政府而取政權，故預計尹普善辭職後，觀察家認為韓已進入軍政府統治階段。

【漢城廿二日合眾國際社電】大韓民國總統尹普善亦告辭職，俾抗議南韓軍事委員……定民主政治之新發展「（韓國時間）在此間及電達國家新聞，係採取一項戲劇性說明之方式。尹普善之辭職，於上午十一時卅五分，該總統未有提出一項正式之辭職書。據尹氏之新聞秘書宣稱：尹普善經於昨日將其計劃告知軍政府領袖朴正熙將軍，向朴正熙提出通知之說明，「履行辭職手續之部份」。一項向南韓各報記者發表一項聲明，並不許尹氏辭職。

美兩院議員羣起指斥 中共以雲南鴉片 經古巴偷運入美

【華盛頓廿一日中央社專電】美若干參眾兩院議員要求美國人民注意中共所扮演的一種醜惡角色，鬼鬼祟祟的利用加斯特羅的古巴偽麻醉品私運美國的路線。隨着若干參議員最近對中共的嚴厲指責，代表佛羅里達州國會第一選區的眾議員克西克斯，在眾院又復振聲高呼，他在一篇演講中說：中共匪幫藉古巴利用麻醉品交易為一項政治工具，企圖在美國傳播罪惡，而影響這個國家的道德風氣。眾議員引用「坦巴時報」的消息說：最近佛羅里達州發現販賣麻醉品的古巴潛犯，偽裝難民入境，「坦巴時報」是在佛羅里達州國會第一選區坦巴城出版的一份報紙。克西克斯稱：「現犯五人業已就逮，麻醉品管制局指控中共是私運美國的毒品來源。」克西克斯又引用「坦巴時報」的消息稱：中共曾積極參加加斯特羅的革命，中共人員在夏灣拿的任務，是對加斯特羅政權提供技術協助，「但最近禁毒機構發現他們另有目的，他們實行販毒，私運麻醉品運入美國，企圖傳播罪惡，而影響這個國家的道德風氣」。據佛羅里達州的禁毒官員報告，來自中共區的鴉片，正在若干重要地點私運美國，佛羅里達州的邁阿密，便是其中一處，此項毒品，係經古巴私運，然後分部給東部各大城市的私梟，包括紐約、在內。共亞參議員今日在參院透露另一消息稱：美麻醉品管制局代理局長季氏，並且報告：美麻醉品管制局最近被捕的五個古巴人那裏搜獲的鴉片，「最大可能的來源是中共地區的雲南省」，共亞參議員要求國會對此項情況，進行調查。

聯國婦委會開會 我代表名稱問題 曾引起劇烈爭論

【聯合國總部廿一日中央社專電】聯合國婦女地位委員會今日結束關於婦女政治權利的一般辯論，但在辯論結束時，引起了委員會主席應如何稱呼中華民國代表的問題。委員會主席波蘭代表鄧平克斯克稱：「我准許本委員會的中國委員發言」。中華民國代表梁惠珍女士立即指出，她認為委員會主席的辯論，始于中華民國代表梁惠珍女士于發言時間，會議要求發言時。英國代表建議應稱呼梁女士為「本委員會的中國代表」，澳洲及菲律賓反對，最後決定以她們的姓名「某某女士」來稱呼。英代表以「折衷辦法」，但梁女士最後終予應發言，她說：這項稱呼方式，應于一致適用于全體代表，因此，她不願對任何代表給予以特殊稱呼，因此聯合國婦女地位委員會「稱呼之爭」的最後一幕，終告結束。斯克稱：「根據慣例，美國代表在稱呼中國代表席時，引起了關于委員會主席應如何稱呼的問題。主席解釋，蘇俄、波蘭、古巴及捷克代表，隨聲附和，他們屬於共黨集團，美國的支持。中華民國的澳洲及紐西蘭代表特夫人稱：「你身為本委員會主席，你應有以公平態度主持會議，以客觀態度主持會議。你的任務，你究係以波蘭代表身份主持會議？」她納要求委員會各會員國不要採取嚴格的立場，也是因為聯合國議根據印尼的建議而休會。

日女議員橫山夫人揭露驚人秘密 美港不少婦女到日本 偽充遊客其實係墮胎

日許多診療所簡直如「墮胎工廠」

【東京廿二日泛亞社電】日本女參議員橫山夫人，今日在國會指責日本已成為異邦婦女謀求墮胎之樂土，伊未說明此等異邦婦女來自何國，但伊身為日本援生保護協會會長，對其中情形定十分清楚。據深悉內幕人士謂：偽充遊客來日謀求墮胎之婦女，頗多來自美國及香港，蓋日本法律有優生保護條例，准許為優生原因而墮胎，例如有遺傳性疾病或強姦後受孕者，均可墮胎，官方並指定若干醫院進行此等手術，而且進行手術前，須得孕婦之夫或父之許可，但此項法律漏洞極多，結果墮胎者在日本之方便，直如就醫治療傷風，並不追究身世及理由，許多醫生秘設之診療所，簡直完如「墮胎工廠」，任何懷孕婦人均可昂然進入求治，僅花少數之手術費，即可進行手術，數小時後便可走出醫院，泰然自若，醫生決不追究身世及墮胎理由，手術費有低至三四千日元者。墮胎之婦女，大部份為未婚女子，至於為正常理由而墮胎之婦女反佔少數。據厚生省最近發表之統計數字，日本去年所進行之墮胎手術大約為一百萬人，但實際上有人估計尚有二百萬宗，並未報告當局。

塞克頓勳爵告上院稱 蘇可能發展空爆武器 威力等於五億噸炸藥

美擁有核子力量達三百億噸

【倫敦廿二日合眾國際社電】塞克頓勳爵於星期三日告上院稱：蘇聯可能正發展一種可在上空爆炸之威力相等於五億噸炸藥之武器。渠稱：「只要此種武器殊難使之潔淨，而不致使世界大部份地區（不僅其敵人）受害。」惟蘇聯發展此種武器者。塞氏於辯論國防問題時，談及美蘇兩國核子力量之對比問題稱：美國可能擁有二百億至三百億噸之核子力量。

英國推行反吸烟運動 在戲院巴士禁止吸烟

【倫敦廿一日美聯社電】一個大城市，星期三日進行反吸烟運動，在戲院及電影院禁止吸煙。倫敦郊區，與布列斯托爾，進行反吸烟運動，呼籲一般人戒煙。英國醫師公會的報告，吸煙多吸煙與肺癌病有關係。倫敦郊區布列斯托爾，是一個八十九萬人口的城市，衛生委員會正研究計劃，禁止在戲院及類似的場所吸煙，成立戒煙診所，協助大煙癮的人戒煙，並在學校推行反吸煙運動，不許學生吸煙。人口七十五萬的曼徹斯特，是著名的工業區，衛生委員會已從事調查，將命市內的一千四百五十架巴士，電影院及戲院的公共場所張貼禁止吸煙的條文。

姬莉東山復起 因米高梅有舊約 可能引起麻煩

【好萊塢廿日美聯社電】原約將于姬麗絲姬莉，將替希治閣拍片，可能引起法律問題，這是她以前拍片的電影公司米高梅公司星期二日表示的。姬莉絕已宣佈計劃接納希治閣的一部倫敦女賊故事「瑪妮」一片角色，但美高梅電影公司一發言人稱：情勢是我們與姬麗絲姬莉仍有合約，現在我們要研究此情勢。發言人謂：姬莉小姐一九五六年與摩納哥王子雷尼亞結婚後，即停約，此項停約繼續延長。他又說：他們的法律地位由紐約的律師研究中。希治閣由加州聖露莎附近之拍片場發言說，姬莉小姐并無合約衝突，他說于今年八月，她將進行開拍「瑪妮」，是時姬莉尚在好萊塢度假。

說明：阿爾及利亞之奧倫市，為反對准許阿爾及利亞成立之法國右派極端組織「秘密軍組織」之據點。法國與阿爾及利亞叛亂民領袖簽訂停火協定後，奧倫市當局即採嚴厲保安措施。圖中所示，為該市電話總局門前堆有沙包及架有鐵絲網之情形。（美聯社）

俄爭取支持中共的共黨

中俄共已短兵相接

有越來越多的跡象暗示，俄共正積極爭取會在阿爾巴尼亞問題上支持中共的各國共黨，用以孤立中共。這些被爭取的對象，主要是東方各國及澳洲與紐西蘭的共黨。早在俄共第二十二次大會還未結束時，俄共已向這些共黨的領導人進行拉攏，祇是到目前進行得更積極。

據俄共的計算，亞洲共黨中，當以中共、越共為首要，所以就找一些藉口，分別派遣代表團去北韓和北越，做「親睦」的或「友好」的「訪問」，這兩個代表團長都是蘇共中央的首要角色，一個是對外貿易部部長，一個是俄共中央委員聯絡部部長。

面對這種情形，中共並不是毫不抵抗的，中共一方面在各個問題上壓抑北韓北越，一方面也用俄共對付北韓北越的辦法對付外蒙。外蒙是亞洲共黨中唯一的批評過阿爾巴尼亞的。中共人物如周恩來，最近親自接待了外蒙古外貿部部長，進行了「親切友好談話」，這都是值得注意的一些跡象。因為中共與外蒙關係相當緊張，外蒙代表在俄共第二十二次代表大會上及後來在返國後對外蒙人民所做的報告上，都對阿爾巴尼亞所採取的態度，進行指摘，並支持俄共，這當然使中共十分不愉快，也因此使中共有爭取外蒙古到自己這一邊來的打算。

在中共與俄共間的冷戰，日趨激烈，雙方爭逐的對象，已不限於共黨國家，西方國家的共產黨，也捲入這一場搏鬥的漩渦中。

本年二月下旬的某一天，蘇俄「真理報」以通欄大字標題曰：「雪梨共黨組織贊同俄共二十二屆大會決議」，對於這樣一則消息，給予如此大的注意，自然這表示「真理報」對這則消息的重視。因為，澳洲共產黨一向與中共、馬共、印（尼）共等亞洲共黨關係較密切。而在俄共第二十二次大會上，澳洲共黨代表在致詞時，對阿爾巴尼亞問題未置一詞，這就自然使人認為澳共也是支持中共立場的。現在，雪梨——（作為澳洲共黨的地方組織）做出這樣一個決議，自然十分值得重視了。但是，人們也許可以假定在對待中共——俄共的爭執上——澳共本身發生歧見。不過，澳洲全部共黨黨員祇不過六、〇〇〇人，以如此少數的黨員，在重大問題上發生歧見的可能性是不大的。澳共內部情形如何，是另一個問題。從「真理報」對雪梨共黨組織決議所給予的重視來分析問題，可以想見中共與俄共之爭，不僅影響了每一個共產黨，并且也影響到每一個共產黨的基層組織。換句話說，無論一個共產黨在地理位置上距離爭執中心如何遙遠，共黨內生活也會受到這個紛爭所擾亂的。（匡廬）

中俄共對裁軍也爭執

蘇俄第一副總理米高揚最近的演說，透露中共反對俄裁軍建議，因此之故，日內瓦的裁軍會議多添一重困難。

——古原

中共和阿爾巴尼亞是在阿爾巴尼亞共和國首府伊里溫坡發表的，在於日內瓦的十七國裁軍會議開幕的前一天發表。這篇演詞，由蘇俄政府喉舌「消息報」發表。米高揚的演詞，是和最高蘇維埃選舉（三月十八日舉行）有關的。據蘇俄官員說，克魯契夫總理也參加克里姆林宮的最高蘇維埃選舉。米高揚的演詞，駁斥那些指克魯契夫的裁軍建議能妨礙民族解放運動的理論，米高揚是克魯契夫一個交情深厚者。

蘇俄第一副總理米高揚在三月十四日暗示，蘇俄的裁軍建議會受中共攻擊。米高揚在這一天演講說，蘇俄的普遍和完全裁軍計劃，曾經受到共黨陣營內採取左傾立場的批評者的反對。他又說，這些批評，指斥蘇俄的裁軍與和平共存政策，妨礙亞、非和拉丁美洲的民族解放運動。

米高揚還說「這」是蘇俄共黨跟中共的理論的辯爭，通常用斥責阿爾巴尼亞共黨（阿共是中共的理論同盟）的間接方法來表示反對中共的見解。這就是指蘇俄的方法。米高揚說，裁軍能夠幫助那些抵抗帝國主義者、殖民革命的人。米高揚還說，蘇俄的裁軍建議不會削弱新獨立國家的防衛力的。

據莫斯科的觀察家的見解，米高揚這番話暗示中、俄共黨在這方面的歧見，也是表示日內瓦裁軍會議在達成協議上，又增多一重困難。因為中共是否肯遵從蘇俄所簽訂的協議……受他們自己沒有簽署的任何協定的約束。甘迺迪總統在上月的記者招待會中，已注意到中共會否遵守任何協定的問題，他說，中共將來終須參加裁軍談判……

甘迺迪夫人訪印時與會合作選舉

阿丹拿洞察克魯處境

中俄共發生麻煩比預期早

在現代，擬訂一個二十年長的計劃是沒有可能的，因此，克魯契夫的所謂大計，祇是自暴經濟弱點。

·尹定·

西德總理阿丹拿，感到俄總理克魯契夫在決定使對其與中共關係之前，將企圖增加其在歐洲的勢力與影響力量。因此，他相信西方大概必須經由一個受強大壓力之時期，而且此時期可能早已開始。阿丹拿不預期柏林緊張會有任何鬆弛，惟是蘇俄很不可能為柏林而打仗。

對克魯契夫來說：柏林像是一個螺絲鈕，他可以隨意加以扭緊或放鬆，惟是主要仍是保持現狀，阿丹拿且認為有達成協議，以保持此現狀一個時期的可能。不過，克魯契夫既需要，阿丹拿認為克魯契夫是頗準備來從中共方面所招致的危險。實際上，中共與蘇俄的麻煩已發生，時間比預期更早。不過，此麻煩並非由於意識上的而是由強烈的關係，因為在共產國家之間兄弟之情是不存在的。

阿丹拿指出，蘇俄計劃在鄰近中共的東西伯利亞建設大工業企業及移民開發，此可以窺知中俄共之間之關係之內情。此可能是由於蘇俄方面有所恐懼及不滿。他們不希望將一個經濟的開發區暴露於可能滲透之下。一個人口多三倍的鄰人，常常是引起不舒服的形勢的。

當他轉向西方時，克魯契夫也有麻煩。阿丹拿相信，在所有資本主義國家中，蘇俄真正害怕的祇有美國。俄人一直以小人之心度君子之腹，相信居自由世界領導地位的美國，一定是以推毀共產的蘇俄為目標的。照阿丹拿的看法，假定美國能夠說服蘇俄，使其相信美國但想和平共存，則美蘇之間的各種無限期的談判，就可能獲得一些成果。照此看來，美國駐莫斯科大使湯姆遜與蘇俄外交部長葛羅米柯會談，未始不是好事。

阿丹拿相信，共同市場的西歐國家的進步，使蘇俄感到疑忌不安。以經濟而論，一個「大強國」已代替了多個個別國家，而個別國家在對蘇關係上是軟弱的。阿丹拿不就心各領袖對政治合併上的不同意見。根據十九世紀時德國的經驗，由經濟合併進展到政治合併是健全的辦法，而且戰後數年，法國的徐滿倡組歐洲煤鋼聯營時，其目的亦在此。

西德總理認為一俟阿爾及利亞問題解決之後，法國總統戴高樂會以更多時間注意歐洲問題，而他的影響力亦必比前更大。他又指出：在歐洲政治合併方面，中途可能有困難，但鑒於目標是如此偉大，困難必須容忍加以克服，就西德而論，決不會重走俾斯麥的均勢政策。時代已大大改變了，由於世界現時祇有兩個強國（美國與蘇俄），別的國家是不能執行獨立的外交政策的。

在對蘇關係方面，阿丹拿認為，有些德國人是贊同由西德直接與蘇俄談判的。但是，這些人沒有一個說得出，為什麼德國人會對德國人比對美國人更讓步的理由，這祇是由恐懼生出的幻想。實際上，德國除了忍耐、保持強大及堅決站在西方之外，別無其他的代替政策。當然這和美國的政策是相呼應的，而美國亦應遵循此一政策。

論及克魯契夫的政策時，阿丹拿認為克魯契夫所提出的蘇俄二十年計劃，充分暴露了蘇俄經濟的弱點。在現代，要擬訂如此久遠的計劃實無可能，而克魯仍這樣做，其目的不過在告訴蘇俄人說，在他的統治之下，前途可能較好。

阿丹拿認為西德與美國的關係，間中有所誤解，部份是由於報章的導導錯誤，而非官方之間實際有所誤會。例子之一，是最近有人報導，阿丹拿建議召開一次東西會議，他所提議的實際上是關於莫斯科的東西會議，所以示意召開西方外長會議，以擬平衡的政策，法國亦應參加。幸而，對此並無任正的誤解，美國……

國際剪影

阿爾及利亞獨立後會否變成共產國家

新的阿爾及利亞，會否傾向蘇俄集團，也就是說，會否演變成為共產國家呢？有許多因素推測阿爾及利亞民族陣線走向共產主義。當叛亂開始時，法國陸軍曾企圖用美國在北大西洋公約下供應的武器，對付陣線。法國機師駕駛的美國飛機，用美國炸彈去轟炸回教徒鄉村。叛亂所使用的法軍軍械如衝鋒槍、手榴彈及炮彈，亦有美國的標誌。遂被法軍被擄獲的武器，亦有美國的標誌。因此陣線所得的唯一援助是由共產國家及共產集團所給予的。陣線的游擊隊，配備中共的輕武器及高射機槍。他們吃共產國家的食物，穿共產國家的衣服，陣線人員中，最好的是受過訓練的。

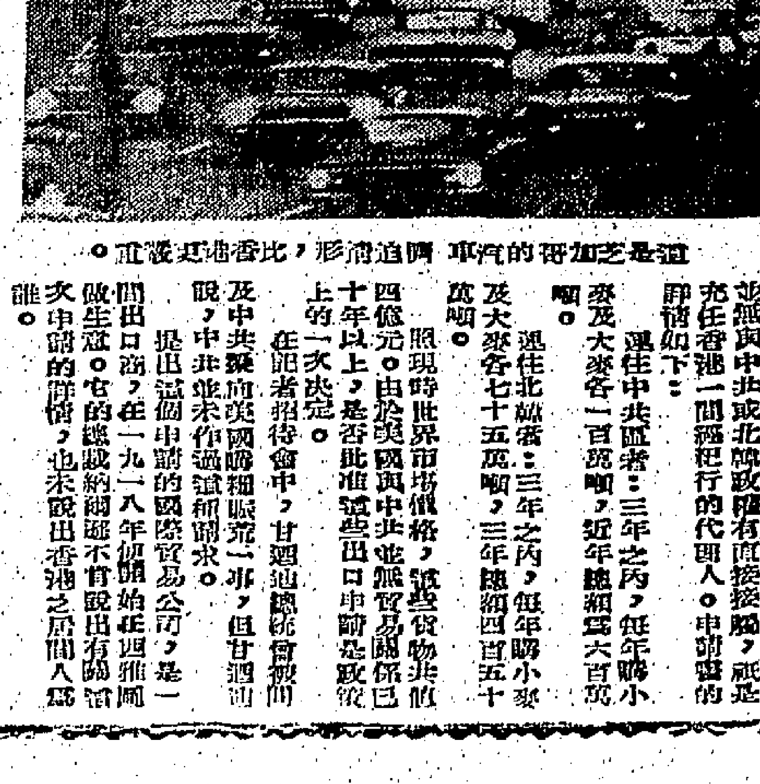
雖以百計的阿爾及利亞學生，現在就讀東歐國家的學府，也有的在蘇俄。一個從東德返國的學生，對東德的生活也讚不絕口。陣線的一個領袖說：「當然蘇俄是壞的，可是也還是好的。蘇俄是給我們武器的國家。」

就算在陣線的領袖中，他們看來也是陣線的領袖，不過七年來的苦鬥，兩派人中，有許多不同之處，但是必有很多的相近之處。七年來的苦鬥及外交掙扎，不是一時的火氣，會很易消失。一如在戰事後大概就讀……

但是，在叛亂後，他們並沒有去像擬想的那樣；如果阿爾及利亞政府的地位，民族陣線在阿爾及利亞國家之中，他們是有著重要的影響力，就這陣線拉攏中共，依照一般看法，阿爾及利亞是否會變成一個共產國家呢？陣線的領袖中，固然是有一些是共黨或是親共份子，但是大多數的領袖，卻是回教徒的民族主義者，他們對共產黨的觀念是不大感興趣。如果陣線推行其所承諾的土地改革，在工業化的路線上，獨立的阿爾及利亞的經濟，可能需要與法國維持「中立政策」。他們對法國人所說的「中立」，就是要求法國的援助。

在國與國的關係上，陣線的阿爾及利亞大致不會屈伏於中共或蘇俄。但是，阿爾及利亞也可能會採行和埃及總統納塞相同的「中立政策」。法國是容許阿爾及利亞中立的，但是也可能要求阿爾及利亞與法國維持密切的經濟關係。法國也可以應允給予阿爾及利亞以經濟援助，而且法國為阿爾及利亞的鄰國，也有共同的語言和文化。法國和阿爾及利亞以文化和經濟聯繫，可能使阿爾及利亞靠向法國。總之，他們說：「誰能給我們好處，他們就靠向誰。」一九一八年……

（全文完）



這是加拿大的汽車停放的情形，比香港更擠迫。

冷戰形勢新轉變

（續昨）莫斯科的「真理報」在三月九日暗示，促成高峯會議的危機，怎樣產生。據「真理報」說，蘇俄不久就將東德接收柏林走廊的控制權。然而，無論有無高峯會議，克魯契夫顯然已在全世界冷戰的重要方面，失掉主動。在蘇俄帝國內部，紛紛是多得很的。中俄共領袖的爭執，程度在三月初增高了。據倫敦和雅加達接到的情報說，中俄共的公開決裂不久就會由中共表示出來。有一個蘇俄的高級排難解紛的人普諾馬寶夫，在三月日到北平，乘飛機返莫斯科。據中共報紙的報導，他曾經到過北越（北越是在寮國和南越作戰的共黨游擊隊的後方基地）。普諾馬寶夫的使命是秘密的。可是西方的情報分析家相信，他的使命跟中共跟蘇俄在東南亞與美國衝突的消息有關。普諾馬寶夫在三月四日返抵莫斯科，他此行必須要向克魯契夫報告。他因為是俄共中委會書記處一名書記，也有向俄共其他領袖報告的可能。

在共黨世界中，與克魯契夫為難的不祇中共，還有小國的領袖。阿爾巴尼亞共黨站在中共的一方。波蘭、羅馬尼亞和北越領袖，他們給以更大的自由來與西方世界交易。克魯契夫在三月五日開始舉行的俄共中委全體會議，面對一切問題和其他際發生的問題。克魯契夫已在克姆林宮的走廊和私人辦公室中受到真正的和他的支持者要在這些地方的支持。

冷戰形勢最近的轉變，已把主動移轉到美國總統的手中。在所採行的次一途徑是：克魯契夫是跟西方和解與共存，抑或是製造新危機和更多的冷戰呢？（下）

利用香港中間人 中共圖向美購麥

由國際貿易公司出面申請，擬三年內運大小麥一千一百萬噸至中韓共區。

·丁東·

中共將向美國購買糧食救荒一事，雖然已經甘迺迪總統否決，但是這個問題的反響，仍然餘音繞樑。有些人士認為，應准糧食流入中共區，以救濟該區飢餓的人民。有人則反對此說，認為中共得了美國糧食，也不會轉給人民，祇是增加（軍隊）所需而已。另有一些人士認為美國糧食流入中共區，有可能改善中共對美國的關係，例如中共對美國的敵意減輕之類。

美國政府透露一間美國商行，曾向政府申請將價值四億元的麥類運往中共區及北韓，其中北韓佔四百五十萬噸，中共佔六百萬噸，分三年交貨。美國官員說：關於該項輸出口證的申請，是本月中從雅加出來的。申請書充任香港一間國際貿易公司「向商務部提出的」，這個公司並無與中共或北韓政權有直接接觸，祇是充任香港一間經紀行的代理人。申請書的詳情如下：

運往中共區者：三年之內，每年購小麥及大麥各一百萬噸，共三百萬噸。

運往北韓者：三年之內，每年購小麥及大麥各七十五萬噸，三年總額四百五十萬噸。

照現時世界市場價格，這些貨物共值四億元。由於美國與中共並無貿易關係已十年以上，是否批准這些出口證，必須上的一次決定。在昨者招待會中，甘迺迪總統說，中共並未作這種申請。提出這個申請的國際貿易公司，是一間出口商，在一九一八年便開始做生意，它的總裁不肯說出香港之居間人是誰，也未說出香港之居間人的詳情。

各地通訊

星議員促政府採強硬行動 將共黨一網打盡

主張應將所有親共與共黨分子拘捕 並盼各議員均應明白表示並非共黨

【本報新加坡航訊】新加坡自治邦立法議員力促新加坡自治邦政府拿出決心和採取強硬的行動，把共黨分子和親共分子完全肅清，一個個抓進監牢裏去。

巫統議員阿莉阿威廿一日在立法議院有關「工潮不安」動議的辯論中說：吊臘應地說：如果我是內政部長，我現在立刻就把共黨分子一網打盡。他又呼籲行動黨中的溫和議員，勇敢地站起來通過一個議決案，迫使政府對工潮中的親共分子採取強硬的行動。

在較早時他說，很清楚非共分子和親共分子的辯論，我無法保持緘默。他認為行動黨若光是把親共分子開除出去是不夠的。這些人應該一個個被抓進監牢裏去。他催促政府應該對本地的治安負責，不應等待合併的到來，等待拉曼（馬來亞聯合邦國防部長）或伊斯邁來替他大舉抓人，替他封閉「社陣」。

他表示不明白何以政府准許「社陣」在本地活動，他也主張別讓非公民參加工運。他又斷言政府應該在親共黨勢力還未壯大之前，及時對他們採取嚴厲和強硬的行動。他說，政府如果在這方面需要巫統的支持，巫統將全力以赴。說着他又用堅決的口吻說：我們是回教徒，我們愛護我們的宗教，我們絕不能容許共產主義在這塊土地上實行。最後他說：我希望本議院的議員能清楚表明他們是不是共產黨徒。如果他們是的話，巫統將與他們抗爭到底。我們要保護我們的民族與宗教，不讓共產黨征服。

偽政協為虎作倀

替中共毒化知識界

【中央社訊】作爲中共統戰的偽「政協」，屬下的偽「地方工作委員會」和「學習委員會」，曾於二十日舉行「聯席會議」，爲大陸知識分子訂出一九六二年「學習工作計劃」。要點是：把組織強迫包括各民主黨派和工商、文教等方面的知識分子學習「馬列主義」、「毛澤東」的理論，和中共的各項政策，以便進一步「改造」思想，以供中共利用。

[illegible]

印尼蘇北區發生副霍亂

兩週內死數十人

[illegible]……據蘇北衛生局的材料，北衛生局長說，目前中二十八人已告死亡，除其多已痊癒或正在…… [illegible]

台不良少年組織自動解散 重新作個好國民

——本報駐台記者黃仰山——

【本報台北航訊】浪子回頭「金不換」。由於兩個人多勢衆的「太保」（「阿飛」）組織「四海幫」與「四維幫」，爲最近十天內相繼自動宣佈解散，不少曾經在街上浪蕩滋事的少年，回到家裏，使他們的父母破涕爲笑。他（她）們多年來爲了「不肖」子所積聚的憂慮與傷心，消散於無形。這是開春以來台北市最令大衆興奮的社會新聞。

「四海幫」是曾經有關單位調查過全省一百九十六個不良少年組織中，較爲龐大而且具有相當勢力的一個。據曾參加「四海幫」的一個少年透露：該「幫」在五年來曾先後和「文山虎」、「宇幫」、「竹聯幫」等火拼，因殺人被判刑入獄的就有七、八人。這些不良的少年，放學不回家，家庭變成旅館，三天二天不回去，成天在彈子房、電影院、舞廳、或在馬路上成群結隊。先後又弄了「飛虎」、「干戈」、「西維」、「太空」、「三環」、「三聯」、「三一」等分「幫」，招兵買馬，擴充實力，仇家時常與人鬥毆，自然也不爲學校及家庭的地方所容。在出了他們的底細後，被勒令退學或撤職了。這一來更使許多少年心灰意冷，憤激而又苦悶，提心吊膽，煩悶。「四海幫」於去年曾因在萬國聯誼社舞廳鬧事，有五個「弟兄」被送到外島管訓，在一連串的打擊後，既怕別人尋仇，又怕再出事，如此漸漸覺悟出過去一切的錯誤，認爲有重作新人的必要。所以自萬國聯誼社鬧事後，十四個月來「四海幫」一直在沉寂中，一直到今年二月，「四海幫」以前的幾個「老大」，有的在服役完畢，有的已管訓完畢，有的在保釋出外，他們現在最少也有十九、二十歲了，現在總覺得這不是辦法，乃想自動解散，這一念頭逐漸形成。「四海幫」的徐家兄弟於三月六日在台北市政府警察局松江路派出所舉行解散會議時，即提出解散之議。據說：他們在會中曾發生激辯，有人聲淚俱下，有人說：指出他們入夥時曾滴血爲盟，生死與共，也有人認爲一旦散夥，將無人對他們加以保護……

……而爲仇家所乘。但終因某些顧慮，最後決定自動解散。據傳「四海幫」的「老大」曾向警方提出交換條件，但警方已加否認，只是該「幫」希望警方方務必查明到底是那些人所做，如果以後有少年不法滋事，請不要再牽涉「四海幫」之名。因爲他們以前結怨很多，如果再受到非難和挑釁，希望警方能給他們適當的保護。在他們自新之後，希望他們的人格、就學和就業，都能得到相當的尊重、協助和承諾。台北市警務局少年組組長吳俊指出：他們這些希望，是每個從黑暗到光明的人都會有的感覺。他說，他和他們談次談話的印象，發覺這些年青朋友都十分誠懇。今後大家應該做的是如何輔導他們覺醒，怎樣幫助他們解決問題。

警務處業已決定會同各有關單位，對於改過自新的少年的安全，予以全力保障；並與各方聯繫，合力瓦解「幫會」組織；對阻撓分子決依法嚴辦。

一般教育界人士認爲：社會教育的失敗，是促成不良少年問題的原因之一，因爲知識初開的青少年最容易受不良電影、書本的影響，發生一種「英雄氣概」的幫會組織。但排毀這些組織，必須建設新的組織來代替。徐聖熙指出：在保障安全方面，應該設法使他們知道：改過以後，只要奉公守法，不致遭遇危險；同時對那些不肯改過的，嚴厲懲罰，如此才能徹底。自新的青年的學業是值得重視的，如果在學校，不要開除；不在校的，可以擴大現有的少年職業輔導處的功能以應台北區的需要。其他縣市也可以成立相同的單位。就業問題，也可以利用現有的就業輔導機構，請他們派專人或設立專門單位來辦理自覺青年的就業輔導。他說：參加不良少年組織的青年多是膽大、聰明、勇敢、機智和有魄力、組織力強的青年。我們絕不能讓他們沉淪。現在各界應合作，並且要快，要抓住這個機會，首先使自動解散的「四海幫」青年獲得良好的安頓。（三月十五日）

風濕筋骨專科中醫 梁藻衡專醫脚軟不良於行
專醫風濕劇烈痛楚到即除痛苦卅年經驗一服見功手脚痺軟關節腫痛頸項筋緊手不能舉屈伸艱難立留保証斷根永不復發
屢醫未愈 不必灰心 獨有秘方 速來診治
診所九龍彌敦道六二九號三樓（即瓊華酒樓對面）電話七三六七七五
診症時間 上午九時至十二時 下午一時至九時

金聞大廈 樓高十六層 開始建築上蓋 地盤電話：六九九二四
譚公大廈 樓高十二層 電梯四部 地盤電話：八二三七○六
南昌大樓 樓高九層 打樁完成 地盤電話：八一○四八八
旺地盛分單位 售價不高 分期付款
昌興置業有限公司 隆佑行四○二○四○三○五○六室 電話：二二○四三 二四六一八
百樂大廈 樓高十八層 又平又旺 地盤電話：六五四一九
洽購處 永華地產置業有限公司

中央樓 中央建業有限公司建築部
大興企業公司 太祥大樓 旺舖交吉
深水埗 大角咀
香港西環 油蔴地區 單邊唐樓 志盛公司 新型工廠
碧街 禾成 翠園大樓 二萬元起 訂實從速
中區大廈 大量汽車 新舊巴士 新界舖位 廠房急讓 舖位招租 新舖廉租

工商日報分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段大字四個小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣
凡涉及法律性廣告請攜同身份証來本報辦理刊登手續
洽刊處：㈠香港德輔道中四十三號本報廣告部 ㈡彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口）電話八○九六九八 ㈣油蔴地上海街三一九號老實公司（電話：六四三七九）㈤元朗廣雅市場齋街六號仁愛診所 電話：三七六

均益有限公司 電話 40208 40036 40209 40422 貨倉 運輸
威利 Wehrle
聘英文教師 聘請書記 褓姆職員 聘托兒所主任 外勤售貨 洋樓出租 舖位廉租
萬能角鋼 鴻昌公司
雪柜之王 雪白牌 翠樂無線電器行 九龍彌敦道575號 電話：50474號
萬能角鋼 美國 譚新記
陳洪記專運靈柩骨殖
萬能角鋼 永豐行
中外馳名 鷹牌 五加皮 玫瑰露 紹興酒

良美服裝公司擴充
遺失圖章 遺失聲明 遺失啓事 買屋聲明 聲明啓事 名相命家 股份聲明 領吊金 新君樂 業主廖年 鄭重聲明 誠徵校舍 灣仔區舖 徵英文教師
潘建榮 遠東日文 機械繪圖 廣僑書院 中文 外文 藝術 國文 紡織 香港婦女學校 亞比林哥工程學校 專科授舞 雅麗斯小姐 多孫草菰 潘柏 朱辰東 瘰癧

新式巨型 X光 照肺十元 葉柏衡 痔瘡 李瑞英 劉仲明 男婦風濕 小兒脚軟 鼻 耳 洪亮 應驗吹喉散 蔡德芬 耳鼻喉頭部痛症
櫻井整容分院 婦科主任譚素蘭 羅鐵民 哮喘斷尾 贈筋骨痛丹 杜蟲靈藥
許彬外皮 尿病 嚴重哮喘 鳴謝愈我 黃馨婦科 月事水 婦女顧問 黃華湛 痔瘡 梁福 胃病
史達生 久咳哮喘 劉寶生 胃 李一新 哮喘 必得再生 信我保証 贈送指南書 狐臭 李冰妍 婦科
余志文 日本針灸 保証速愈 徹底根治 新選診址 尹國良 瘡科皮膚 洪腦耳鼻喉 洲專科 梁耀文 胃腸痛
朱仁生 外皮 小便 吳英鑑 頸癧 惡性板癧 痰火瘰癧 氣癧頸大 諸般惡癧 鄭達明 尿病專家 鄭林氏 腦 盧劍玲 婦科丸

華警羅偉權被控謀殺 高院判無罪
法官引導陪審員判案時 指出控方証供有可疑點

【本報訊】華警羅偉權被控謀殺男子蘇忠案，在高等法庭歷四天之審訊後，昨日經判決被告謀殺罪名不成立。但因被告尚有其他控罪待審，故謀殺罪名雖判無罪，暫時仍未獲釋。

昨日午間，控方政府檢察官麥安納，代表被告辯護大律師石英明先後向陪審員陳詞後，下午即由法官祁述案情引導陪審員判案，至下午四時三十一分完畢，由七位陪審員（五男兩女）退席商議歷兩句鐘之久，至六時三十五分升堂，由首席陪審員起立向法官報告，謂七位陪審員已全部同意，認為証據不足，被告謀殺罪名不成立，於是法官乃判被告此案無罪。但主控檢察官向庭謂：被告仍有兩項有關罪狀被控，故尚須羈押，於是法官乃向被告宣述如上，並向陪審員致謝其辛勞，宣佈免役三年。

當各陪審員復出宣判結果時，被告立於犯人欄內，面色修白，聞判無罪，始欣然隨獄警離去。

當陪審員在室內秘密商議時，曾命人取去曾經呈堂而屬於被告之黑皮手袋，而全部有關呈堂証物如碎鉛、死者衣物、及被告供詞等，亦一併搬入室內作詳細研究。

（控辯雙方陳詞及法官引導判案情形刊在第六頁）

昨午灣仔街市 小販管理隊與攤販衝突
攤販不滿執行任務太嚴厲 紛亂中販管隊有兩人受傷

【本報訊】有為數約五十餘名的小販管理隊隊員，於昨日下午五時分別乘坐兩輛大卡車，駛到灣仔街市二門前，滋洒道上街市之二樓，將各攤檔上之肉類、雞、鴨及蔬菜等全數撿去，該處攤販對小販管理隊隊員聯羣上前與小販管理隊隊員理論，當時氣憤洶湧，在紛亂中，一名小販管理隊隊長及一名隊員，面部被硬物擲傷，是時大隊警員已趕到調查，事態始免擴大。該兩名小販管理隊傷者，為隊長周榮新，三十歲，一為隊員黃國南，廿歲，事後送瑪麗醫院救治。警方為調查此宗事件起因，曾傳訊街市二樓攤販多名到警署問話。

據灣仔街市之攤販稱：小販管理隊在灣仔街市執行任務，似乎太嚴，若果某一攤檔，將貨物放置於距離攤檔一呎地方，貨物即會被撿去，以致血本無歸，街市內之攤販，過去對小販管理隊員此種措施，早已感覺不滿。昨日下午，小販管理隊大隊開到，將被認為阻路之貨物全部搬走，小販們上前理論，在兩方都大動肝火情形下，致造成不愉快事件。

據稱：昨日下午五時，有貨物送到街市二樓攤檔，包括有豬投、雞、鴨、蔬菜等大批物品，各攤販將來貨放置在攤檔前，加以清潔及整理，正當彼等忙於工作中，小販管理隊五十餘名衝過開到，在二樓「執行任務」，致發生上述不愉快事件。（照）

工商處長今飛美 商棉品輸美問題
諮詢會盼已接訂單者能全部運銷

【本報訊】工商處長史密士將於今（廿三）日下午六時乘飛機往美國，討論有關棉業輸美限額問題。棉業諮詢委員會於昨天下午舉行會議討論，會中決定請求美方在已接訂單之貨品中，准予全部運銷，其中尤以曾買信用狀者，應優先運用。此外，在會中曾就技術與貨額問題作詳細研究，各代表熱烈發言，會議開了三個小時始告結束。（東）

【華盛頓廿二日美聯社電】美國國務院發言人懷特稱：美國當局將與香港政府兩個代表磋商于三月十日後被禁輸美之八種棉織品之問題。懷特謂：美國認識到此舉將使若干輸出者遭遇困難，以及「此為將予討論之事情之一」。在香港工商處處長史密士及副處長沙樂思、國務院及商務部官員和非熊棉織委員會委員，將舉行磋商。

中葵涌白田仔村 棉花倉大火
焚燒一句鐘損失未詳

【本報訊】昨晚新界中葵涌白田仔村山頂處，一間獨立之棉花貨倉，突然發生大火，該處附近居民覩狀，立即撥電報警，召滅火車到場施救，由於起火之貨倉位於山頂，山路崎嶇，消防員施救頗感困難。後經四條巨喉之灌救下，烈火焚燒達一句鐘始被控制。

大火之貨倉，係一單層三合土建築物，長約五十呎，闊二十呎，位於新界中葵涌東面太平毛冷廠對上約二千碼之山頂處。兩月前由深水埗汝州街一四六號二樓東興行租賃，作為囤貯棉花之貨倉，倉後一部地方則用作彈打棉花之工場。平時僱有十餘名男女工人工作，每晚八時左右收工，收工後所有工人全體離廠返家。

昨晚肇事時，該工場已放工，故工場內已空無一人，迨至晚上九時許，該處附近一些木屋居民，突然發現該工場火光熊熊，知為發生火警，乃撥電報警，召滅火車到場施救。

據事後查悉：該倉前座之棉花倉已被烈火燒至通頂，其後之打彈棉花工場則遭殃及，該倉四週墻邊亦放置有一包包之棉花，同遭水漬。肇事原因，有關方面刻在調查中。

記者於事後曾往深水埗汝州街一四六號二樓該貨倉之寫字樓東興行採訪，但該行東主任木一稱已外出，故該貨倉此次大火所遭受之損失，一時尚無法獲悉。（康、館）

涉嫌偽函行騙巨欵 法庭押候四天再審

【新亞社】男子羅基遜，又名羅冠雄，卅三歲，住花園街三二四號B五樓，昨在九龍裁判署被控：㈠三月十七日以一封偽自為王德松授權之信件，訛詞騙去王德松三萬元；㈡一月五日以一封偽自為陳麗芳授權之信件，騙去陳麗芳二千元。控方要求暫時無須被告答辯，押候四天，當經法官核准。

天氣和潮水

今日天氣預測：吹和緩之東北風，密雲，有陣陣毛毛雨，天氣清凉。

昨日最高氣溫為華氏六三·九度，最低五三·一度。

今晨二時，本港室外氣溫為華氏表五十四度。

低潮：上午五時卅四分，下午五時卅八分。

高潮：上午十一時卅三分，深夜十二時。

英陸軍部助理次長來港訪問

【本報訊】英國陸軍部助理次長彼雲尼臣，定今日由英來港作短期訪問。彼氏主管土地及申訴事務，現正以十天為期視察遠東駐軍土地及申訴部轄下之工作，訪港後，將於廿六日乘飛機往新加坡。

天星輪延長夜班 週一開航

【本報訊】本港天星小輪延長夜間服務時間，消息已誌昨報，查該公司係定由下星期一（即本月廿六日）開始，（昨誤刊廿四日開始）延長尾渡時間，至凌晨二時止，較以往延長半小時，而週末之尾渡小輪，則仍照舊為凌晨二時卅分開出。（唐）

申請酒牌 接獲三宗

【本報訊】酒牌局已接獲三宗有關酒牌之申請。詳細情形將在今（星期五）日出版之政府憲報內公佈。消防大廈華民政務司署將備有一份政府憲報，任何人士如反對發給此等牌照者，應簽署書面於三月卅日以前，交華民政務司署轉酒牌局秘書。（乙）

青商會昨舉行「新聞界之夜」
因記者經常「公而忘餐」 特備晚餐招待聊表敬意

【本報訊】本港青年商會昨夜假北角雲華酒家舉行「新聞界之夜」，招待全港中西各報及電台、電視記者，共晉晚餐，情況熱烈輕鬆。至十時賓主盡歡而散。

該會會長伍亞熙致詞略謂：本港新聞界對青商會今年有關之活動及一切消息，均派記者參加，並作了報導及支持，至深感謝，然而在每次該會舉行之集會，記者到場均在工作而忘餐，故今夜特舉行「新聞界之夜」，專為宴請新聞記者，以聊表對其過去「公而忘餐」之敬意。最後伍氏並對記者透露：青年商會國際性大會，將於本年十一月四日至十一日假本港大會堂召開，屆時將有約逾二千名來自世界各地之青商會代表參加，並希望報界鼎力支持。（星）

反對被判處死刑 黃應求案三被告 昨向高院提上訴

【本報訊】被控謀殺黃應求而被判死刑之三名被告人：李滔、倪漢堅及馬威燦，昨經向高等法院合議庭提請上訴，反對原判。三名被告係於一週前在高院被判謀殺黃應求罪名成立，判處死刑。上訴人之上訴理由，將於稍後提出。

尤敏母女 公庭相對痛哭
影后獲准黯然離庭
劉振華否認女兒曾借債

【本報訊】一齣可以算是「親情淚」的故事，昨天出現在高院的第三法庭裡，使在場的人都感動起來。

昨晨十時，高院繼續審訊亞洲影后尤敏被控欠債案時，仍由尤敏的母親劉振華女士登證人台接受原告方面的羅顯勝大律師盤問。開庭後約半分鐘，坐在證人台上的劉振華女士，突然看見一位穿着紫色雨衣，頭上包着白紗巾的美麗女郎走進法庭，坐在旁聽席的第一行第一個座位上。當劉女士再多看這美麗女郎一眼時，她忍不住哭起來了，而且立即轉面向內，低頭痛哭，哭得很厲害。原來剛才她見到的，就是擺脫她已一年多沒有見過的親女兒——亞洲影后尤敏。

就在同一時候，尤敏也定眼望着那年多不見的親母，面部表情越來越變得悽愴到欲哭無淚的樣子。

就在同一時候，巴士度大律師向法官說，尤敏因身體不舒服，遵醫生吩咐，須要休息，請求法官准她離開法庭。法官在得到原告方面的羅顯勝大律師同意後，立即批准了。

尤敏聽到法官批准她離庭時，只見她眼睛通滿淚珠，眼圈更紅得厲害，跟着，巴士度大律師走到她前面對她說話，她也和巴士度大律師輕聲說了些話，然後含淚黯然低頭離去。

羅顯勝大律師這時見劉振華哭得很厲害，便首先問她說：你可以答覆我的問題嗎？

證人哽咽着答：可以的。但是她沒有停止哭泣。

巴士度大律師這時起立向法官說：現在我請求法官暫時退庭一個短時間，好讓證人鎮靜一下。羅顯勝大律師對這請求也表示同意。于是法官便宣佈退庭五分鐘。

法官退庭後，劉振華女士便走下證人台，坐在旁邊的一張椅上，她仍沒有停止哭泣，但已經沒有先前那樣痛苦的樣子。後來，有人拿了一杯咖啡走進法庭，送到她跟前，她也照飲了。

十時十五分再開庭時，劉振華女士已經沒有再哭了，羅大律師便開始繼續向她盤問。

早晚被人追債 此事女兒亦知

問：一九六〇年九月七日至十二月四日期間，你是負責管理家庭？答：是。問：這期間家內一切經濟也由你管理？答：是。羅大律師以一本是為日報合訂本的帳本的問題向證人發問：由一九六〇年九月七日至十月四日，這期間，這則帳本在你家庭中是件大事？答：這期間是我自己最重要的事。問：你是否同意這帳本對你是一件最重要的事情？在經濟方面而言？答：我不承認，但我認為那是我本人最重要的事。

問：什麼意思呢？答：因我們女兒知道很多人來追我還錢，早上七時許，便有人來追我還錢，鍾太、嚴太等，晚上也有來，我的女兒亦知我曾向很多親戚借錢，被人追還的。

問：一九六〇年十一月八日見報才知啟事的大意？答：是。問：這啟事未刊登前沒有和女兒說及？答：是。問：一九六〇年十一月八日見報後，直至女兒離開也沒說過？答：不，她天天晚上會問我究竟那是什麼事，那班人是什麼人？問：只有這一次說及？答：後來我女問我，但我始終不敢說出是什麼人，我也詳細的對她說過。問：什麼時候對她說的？答：在她離開前幾天。問：將借人錢的事說給她知，和你在法庭說的一樣？答：是。問：告訴給那姓張的探員也一樣？答：是。

對查詢兩問題 都表示不明白

問：一九六二年三月十九日，你被傳召出庭作供，所說的事是第一次才說出的？答：我不清楚你的問題。問：你在法庭說的話，並不是第一次說的？答：我不明白你的問題。問：原告和律師樓的職員來你處，說是追你女還款？答：當時我聽見門鈴響，見一生面男人，我開少少門問他找誰，他說是律師樓有信給尤敏，我說尤敏不在，你可交到電懋公司，後來我見原告在樓梯下的兩級處，原告又說：「那太，也都有解決呀，點解你連電話都唔畀個我呢？」她試時開大喉在哭，她又說：「你約我出嚟，也都有解決。」後律師樓職員說：「你不能試樣的。」于是扶她離去。問：她哭時像你在法庭一樣？答：我不知。問：一九六〇年十月四日，原告並不是和律師樓職員來，祇自己到你家的？答：是。我見她和一人來。問：她當日自己去是否告你女還款？答：「有件咁事。」問：當時她很怒，沒有哭？答：不是。問：一九六一年一月廿四日，原告律師樓一職員是持信來找你女？答：我不清楚，當時我女已離去。

問：一九六〇年九月七日，你女從滙豐銀行旺角分行回家後，你兩人曾吵鬧得很厲害？答：她問我一些話。問：當日是否有和女吵鬧？答：我記不清楚。

尤敏會查究欠巨債原因
並謂如被淋鏹水 則以後如何搵食

問：昨日你曾說過有吵鬧得厲害的，今天忘了嗎？答：你已曾經多次問過了，我是會和女嘈過，但我不想再重複說這事。問：這是我的職責，如是我不合的話，法官也會阻止我的。我問你的是你知你女有欠人錢？答：我不承認我女有欠人錢。問：現在你承認當日曾和女兒有過一次爭吵？答：承認。問：你和她說過那幾句說話？答：我女問我說：「媽咪，你為甚麼要識這班人，這不只可威脅你，而且可毀滅我，不要緊的，甚麼事你都可對我說，你對我說出那班是甚麼人，你為甚麼會欠人這麼多錢。」

問：還有其它的話嗎？答：我對她說：「媽咪，為乜嘢亦界咁多錢，重要用鏹水淋她。」她說：「你咁唔得㗎，好彩你話我聽，若果我喺街忽然被鏹水淋我，咪係不明不白。」

問：還有甚麼厲害的話對你說？答：她說：「你惡心將我既錢使在不三不四人處，界咁多錢，重要用鏹水淋我，你精神受咁大威脅，我將來重要搵食，如果佢界鏹水淋，以後點設想。呢的話過個對你講？」我說：「亞華，嚴太、鍾太。」後來我女打電話去找鍾太，我說：「亞華係家姊。」她問誰是鍾太？劉詠姚，叫她叫周柏華來我家，後來劉和周來我家，我女將這情形問他兩人知道，並否是不是他介紹我媽借錢？當時周答是，後我將一張利息的單給我女看過，時周也在場，她說：「媽咪，還要用鏹水淋我，欠人錢要還是應該，了還要多還多錢話，重要用鏹水淋我是什麼原因？」問：吵嚟是兩邊說的，當時你說什麼？答：當時我對她說我也不知原因。

廿年前怕共黨 曾經大病一場

問：一九六〇年九月七日，女兒有和你說及一張支票之事？答：我忘記了。問：當日和女兒說及這支票？答：是。問：這支票有交給任何人？答：有。問：交了一姓吳的？答：是。問：用來作抵押借款？答：是。問：當時是期票？答：是。問：這支票是一九五八年第一本支票簿的，記得嗎？答：忘記了。

問：姓吳的是尤敏的代父？答：是。問：你在家庭內的朋友？答：是。問：原告人是你親周介紹的同學？答：我不承認。問：你說那是假話？答：我有講大話，我說周那間學校讀過。問：廿年前在廣州識她？答：不認識。我從不認識她，她說假話。問：你前往多寶路？答：我一向住在文昌路，現在也有很多人知，聚集在那裏見你。問：你所以不認住多寶路？答：不是。問：丈夫有物業嗎？答：有。問：在甚麼地方？答：在廣州拆了，我丈夫說了它。問：那樓現在實了？答：記得。問：當時你記得一大坡？答：在共黨到廣州，廿年前也有近一次？答：是。問：當時原告是你同學，也曾來探你，也想她指出。問：她有來探你嗎？答：我不知她是那一間低光的同學，我留而不識她。

問：曾臨頭（指澳門）是高街住宅區？答：我知是二間屋。問：你丈夫有一屋在那裡？答：是。問：你丈夫和子女住那裏多年了？答：是。問：住在那裏多少年？答：好多年了，但我忘記了。問：那間屋已賣了？答：是。

並無對原告說 尤敏要萬五元

問：你能說出，除亞眾外，你結婚後住過多少處，可依次序說出？答：在電器道我母親處。問：我問你婚後的地址？答：只加路連山道。問：香港大厦呢？答：是，對不起。問：現在住在那裏？答：還有亞士厘道。

問：一九五九年三月，你已開始幾次向原告借款？答：不是。問：你意思是當時沒有向原告借款？答：我借過五千元。問：當時你借過最大筆是三千元？答：是。問：是分期還？答：是一次過還清，很快就還了。

問：你向原告借的款已完全清還了？是嗎？答：我借三千元也不是向她借的。問：一九五九年八月間，你說給原告知，尤敏要一萬五千元？答：我不承認。問：一九五九年八月尾，你到紅寶石見原告？答：曾有好幾次，但忘了日期。問：當時你約定你的女兒在紅寶石見原告？答：我不承認。問：你知否你女在紅寶石見原告，向她借一萬五千元？答：不知，我知女兒不會向她借錢的。問：因原告不允借款，你提議女兒見原告的？答：我女甯面不識她。

問：你有對她說：你女得一金禾獎？答：沒有。問：你知她那時有得到那獎？答：知，看報紙知到。問：借錢前有叫女兒對原告說知，將有三萬元片酬？答：我女不識她，那能對她說呢？問：當時你要錢做甚麼事？答：我不清楚。

由電懋滙美 滙錢給留學兒子
借錢幫家非事實 幫助還錢則承認

問：你知尤敏對原告說弟弟要到美國，急需款項？答：不知。問：當時你家庭要錢滙去美國給亞英嗎？答：是。問：雖然這樣，但你却沒有錢？答：不是。問：當時你的錢在那裏？答：電懋和我滙美的，不用借錢。問：當時錢存在那處？答：我有首飾。問：當時你要向外借款為家庭使用？答：當家庭使用我不承認，幫助我還錢則承認。

法官問：你知尤敏有和原告說過任何說話？答：我知女兒不識她。問：我不是問尤敏是否識原告，我問你知尤敏曾和原告說話嗎？答：不知。

羅大律師問：一九五九年八月，尤敏有向原告借一萬五千元，且得你同意？答：我不承認女兒向她借錢，我承認向她借了五千元。問：原告有在你家交一萬五千元給尤敏，時是一九五九年九月七日？答：不是。

問：當時尤敏收款後，曾交一借據給原告？答：我不承認。問：那紙是有尤敏簽名的？答：我不承認。問：幾日後，那張紙交回你？答：不是。問：你說過有借單交過給原告？答：那是我寫的，不是我女寫的。問：你女兒將借據交回你後，轉一張一萬五千元的支票叫你交至原告？答：我不能說。問：這支票是你女叫你交給原告的？答：不是，支票是我女簽的，上面的數字由我填寫，我叫周柏華轉交給原告的。問：是你在家交給原告的？答：我不承認。

問：原告說這張支票是一筆一萬五千元借款的抵押，由周柏華交原告，但你却說是用作別一用途？答：我不明白這問題。

當羅大律師又提出了一個問題後，證人還未答話，烈頓大律師即起立反對，他指出這問題已曾經幾次的向證人問過，而證人也答過的了。

經過雙方一番辯論後，羅大律師給了一張呈堂證物A的支票給證人看過，然後問：留你看看這支票，那是抵押，日期是一九六零年一月二日的？答：是。

巴士度大律師這時起立，認為這呈堂支票問題提出討論，而且認為這時提出證據並非適當，法官于是命證人暫時離開法庭，讓雙方大律師和法官對論這問題約五分鐘，但這時已到下午一時了，法官宣佈將案押候下午二時卅分續辦。

（未完，以下轉入第六頁）

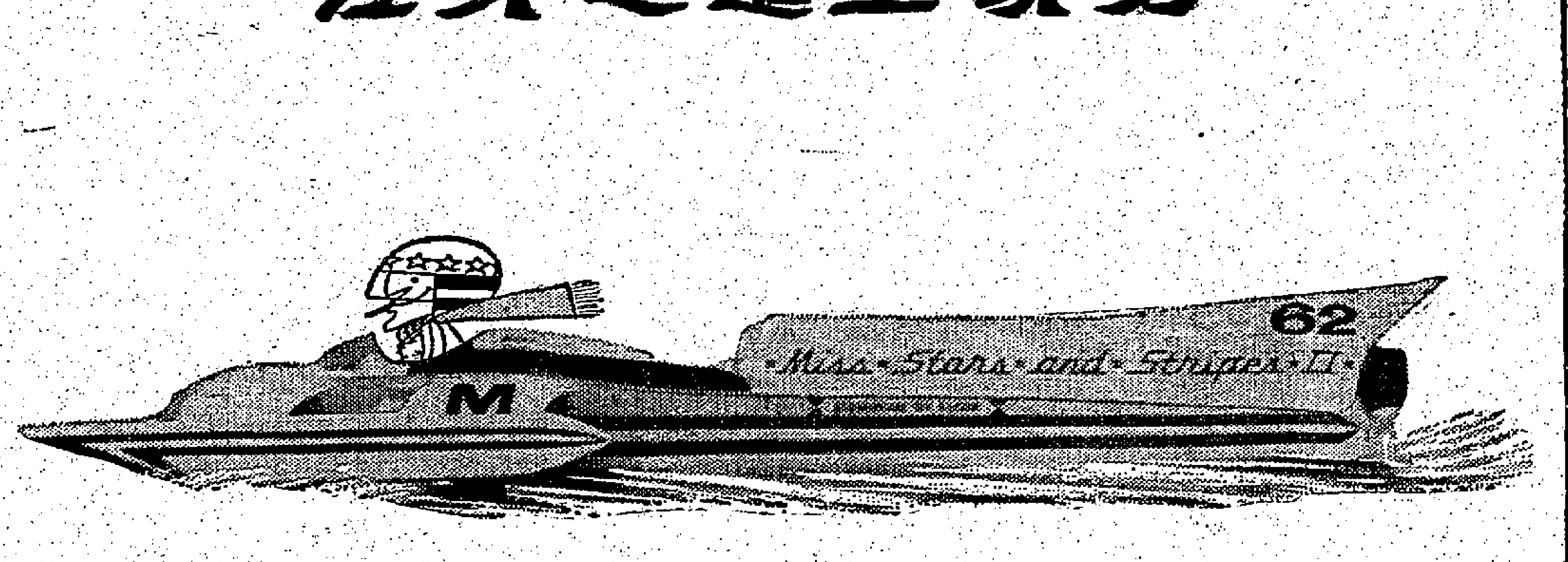
中國國醫學院教授 寶山秘製

「說明」此藥是將古代藥方用料學新法配製，用法簡便，無需烤烘施用，時只將此膏用手累搓幾吓，待有膠貼性時便可數貼，藥性調和久貼不會損壞皮膚，又不會沾汚衣服，成為市面上空前僅有之外敷药物，閱名不如一試，事實勝於雄辯。

港九新界藥行均有代售

寶山醫藥局出品

力求上進之人仕—



美國名煙

愛吸 寶子 香煙

煙質人人讚好 煙味舉世馳名

廿枝庄每包只售七毫

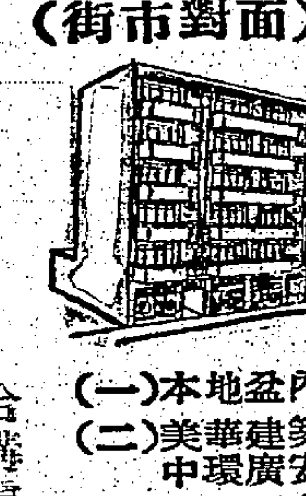
總代理 陳漢深出入口商

即買即住

六層唐樓　一梯兩伙

尚餘數層　特平出售

九龍旺角碼頭附近南頭街
(街市對面)三號至十三號



歡迎參觀

洽購處
(一)本地盆內電話：50323
(二)美華建築置業按揭有限公司
中環廣安大厦706號室
電話：443197

承蒙
昨日敝行尖沙咀分行開幕
各界賢達 同業先進 賁臨指導 寵賜多珍雲情隆誼
至深感紉 謹伸 謝悃 敬祈 亮鑒
廣東信託商業銀行
董事長 周埈年
副董事長 陳伯興 謹啟

請飲 全輪米酒

本港新聞

尤母極力否認女兒借原告錢
借錢係本身事與女無關　原告大律師已盤問完畢

（接第五頁尤敏案）

下午開庭，繼續由證人劉振燕女士接受盤問。

問：一九六〇年二月尾，你有足夠現款存在銀行，以應付一萬元的？答：沒有。

問：你有叫你的女兒對原告說，銀行存款不夠？答：沒有。

問：你有叫女兒對原告說三至四月到日本甚需要錢？答：沒有。

問：有叫女兒給電話原告說一九六〇年三月十九日的第二次借款一萬元？答：沒有。

問：你有叫女兒對原告說，如女兒由日得獎回來，可得四萬元獎金？答：沒有。

尤敏並無說過　如在日得影后　兩筆債可清還

問：你有叫女兒對原告說，如由日得影后返，可兩筆債項一同清還？答：沒有。

問：一九六〇年三月十九日，你知女兒到原告家嗎？答：沒有。

問：我指出，你在依女兒請求後，翌日你便將一支票交到原告家去？答：不是。

問：一九六〇年九月二日那張九千五百元的支票是你否認交款原告？答：是我交給她，不是我女叫我交給她的。

問：你給原告時是甚麼時間？答：我不清楚日期。

問：是當證物，是你的女兒借款抵押的？答：是我借，不是我女借的。

問：你是一九六二年三月十九日上午十時到法庭作供的？答：是。

問：在你女兒離去後，你說女兒每月給二千元？答：是。

問：法官問你何時見原告，但你說一九五八年第一次見她，我曾指你說假話？答：我記不清楚是五八或五九了。

問：我說你說假話？答：日子我是忘記了。

與原告並非同學　確係由司機介紹

問：這是假話，那就是原告並不是鍾太或司機介紹的？答：是由司機介紹我認識的。

問：我指出你是同原告在廣州白鶴洞的唯光學校讀書？答：是中學還是小學呢？

問：不論是否中學或小學，你和她是同學嗎？答：不是，完全沒有。

問：你說過因經濟困難，故問司機借錢？答：是。

羅大律師又盤問說：現在再問你關於條件方面，你說過是每月付二百元，這完全是假的。答：是假的。

問：後來法官問你有否寫字據，你說沒有。答：當時是沒有。

鍾太在證物MM　將梁字改為嚴字

此時，羅大律師再請尤母參看證物MM，並問：是何人之意思要將梁字改為嚴字？答：這是鍾太改的。問：當時原告是否在場？答：記不清楚。問：你記得在何處改的？答：在嚴太家中。此時羅大律師說：鍾太從來沒有到過嚴太家中的。答：不對。羅又請尤母再參看證物MM。至此，法官問尤母該字據在嚴太家中改的時候，你在場否？答：在場。羅又問：你可知道嚴太地址？答：第一次是原告與她女兒嚴三嫂帶我去的。問：該證物之數字是何人寫出來的？答：是鍾太交給我的。問：在何處交出？答：是在大酒家。問：你可知道該證物之字是何人字跡？答：我不知道，我祇知道是鍾太交給。問：除了原告在一九五九年三月借過她款項，持大的一宗數目是三千元外，而所有借款你已還清，此後，原告就沒有借錢給你？答：我知道有三千元，但不是原告的，是由司機向鍾太借來的。

高息並非捏造　不知還要多少　原告才感滿足

羅又說：原告除了借過錢給你，你已還清後，原告完全沒有再借錢給你，但是借給你女兒？答：我是向原告借過五千元，我的女兒沒有向原告借過錢。羅大律師又說：原告借五千元給你，而收取利息這麼厲害，這是你所捏造出來的故事。尤母答：這是假的。羅又說：你捏造故事，是想說你女兒借的。答：我沒有這樣意思，我不明白原告要我還幾多才覺得滿足。

問：你曾經叫你女兒及兒子巫英強未去美國之前，你女兒在上海匯豐銀行旺角分行開戶口？答：是。問：該戶口是在一九五八年五月五日至一九六〇年十月十四日結束的。答：我記不清楚結束日期。問：羅氏指出說：那是約共兩年另四個月。問：該給你女兒的支票，是否由你保管？答：是。問：你是否同意說你的女兒未去美國之前，或在開戶口之日，有一本支票簿給你的女兒？答：對。

問：於一九五八年五月六日該支票簿支票號碼是由五〇七三五一至五〇七三七五，共二十五張，對嗎？答：對。問：於一九五九年七月八日支票簿支票號碼由六三四三五一至六三七五，共二十五張，對嗎？答：對。問：於一九五九年二月七日支票簿號碼由五八八七五一至五八八七七五，共二十五張，對嗎？答：對。

問：你是否同意這些支票都是你女兒簽的？答：同意。問：你是否同意該七十五張支票未用之前，全由你保管？答：同意。問：你女兒在未去美國之前，曾經簽空白支票給你，對嗎？答：對。問：在你女兒於一九五八年十月三日返港後，你可記得你女兒有簽空白支票給你保管？答：沒有。問：你在你女兒未去美國之前，在二十五張支票曾經簽過幾多張空白支票？答：大約五六張。問：你能否記得你女兒未返港之前，你已用清所有支票？答：記不清楚，約用過幾張。

羅顯勝指尤母　使用期票　取貨變賣
遭辯方大律師反對

問：在一九五九年七月八日以後有否將支票給你女兒？答：有。羅又說：於一九五八年五月七日，你曾經用期票換取別人的貨品來賣，此時，辯方大律師起立對此問題表示反對。其後羅又問：於一九五八年五月十七日至一九六〇年九月十七日，在此期間，你是得到女兒同意，及你借於用期票來取人家的貨物？答：我不同意這說法。問：在該期間，你用期票向人家借錢是得到女兒同意及她完全知情的？答：我承認向人家借錢，但不同意是我女兒知道及同意的。

用女所簽支票　向人借錢來用
尤毋作答後，原告大律師說她答得最公正。

羅又說：你是用女兒的名義來支持你向人家借錢。尤母答：我是向人家借錢的，是我用女兒所簽支票之名。原告大律師對尤母此答法說：此乃最公正的回答。問：你有甚麼理由不兌現？答：這些支票，有部份我是已經還錢，他們說已經撕咗。問：於一九五九年五月十五日至一九六〇年五月十四日，有七張支票由銀行退回，有甚麼理由？答：我有時候向人家借了錢，到期立刻沒有錢入銀行，但最後我仍是俾錢的。原告大律師又說：你曾說在新新金舖買兩隻戒指，一隻鑽同給女兒，另一隻給原告作為還債，這是說謊的？尤母答道：這是真的。問：當時該姓吳職員在你家中有否見到你女兒？答：他是見到的，當時她在房內，那時房門打開。問：你買兩隻戒指是用期票除的？答：我是付期票的。問：這兩隻戒指是你女兒知道用二萬元買的？答：她不知。問：當支票不兌現後，新新金舖曾經警告你說準備控告你使用空頭支票？答：他沒有這樣說，他祇說過急於入賬。問：他們不將退票交回給你，直至你用現款給他們後，才將退票交回給你？答：我是用支票給他，他就交回該退票給我。

法庭作供　句句真言

最後原告大律師又說：你是接到傳票到法庭作供的，但你用假口供來支持你的女兒。尤母答道：我沒有這個意思，我句句都是真話。羅又說：關於一九五九年九月七日至一九六〇年三月十九日，你女兒是曾經向原告借錢。答：我向原告借錢，是實，但我女兒沒有借原告的錢。羅大律師向原告盤問至此時，已是下午四時三十分，法官問原告大律師還盤問否？羅氏表示已全部盤問完畢。最後法官宣告退庭，並將該案押後今晨十時續審。（基、源）

辯護大律師指控方　並無死者口供　指証被告謀殺
死者受傷倒地，事後四百元仍安然無恙，証明被告並非想行劫。

（接第五頁）

昨日開庭後，繼續由被告羅偉權答辯護大律師李安納的盤問。他說：一月八日，即案發當晚，他由牛頭角想去其姑處，祗知其姑是姓羅，住在深水埗大南街，弱街是在旺角，本來距離雖係不遠，但因爲最初他想回家去，他的家裏是在啟東道。他家裏有一家姓人，是想知道多些關於他的消息，當他行到那處，見店內似有些像便衣探員的人在，於是才轉往其姑處，及行至弱街，則碰到死者蘇忠。後來在茶樓再見，大家漸友善。他教劣入會務處，曾在警察學堂接受過六個月的訓練，學習過如何開槍，和怎樣管理槍械。那晚他將槍插在腰間，當時想不到會有危險，他携帶槍械出街，是不放心放在任何地方，怕給壞人取去。主控至是問：你曾受訓練，知那個槍是有六個子彈位，而當時那槍祗有五顆子彈，應在槍針處留回空位，那麼就算誤撳掣，那槍也不會發射？被告答：我在警察學所教是撥針對正空位才是安全的方法。問：何以會帶你到禁的地方來呢？答：因爲那地點很旺，而我是一個警察。問：你既然與蘇忠認識，何以那晚你又很倔頭向他借款項，何以你要向人開口借錢的？答：我是不輕易向人開口借錢的。問：何以那晚蘇忠手攬你腰間，大聲呼喊打劫？答：大約他想旁人協助將我拘捕返警署。問：你的槍是在衣內，而那槍放射又怎會射中蘇忠？答：他用右手伸入我衣內，將槍拉出，我想轉身以右手和他搶奪。至此法官乃命偵探將那手槍，和被告兩人表演當時爭奪情形。

主控繼將一封信給被告看，並問：這是你寫給你的愛人最後的一封遺書，但在警探經已將你拘捕時，你那女友已在屋內，你何以不當堂和她說而要寫信？答：因爲我已寫了大半她才來，我不想她知道，同時在我寫到一半才想到自殺，其中內容不是真的。問：何以你要對愛人說謊？答：當時我不如那麼罪，知道蘇忠不會死，所以我寫那信時，你女友不是在場嗎？答：我寫了大半她才到，跟着不久警探到來。關於該員記事簿所寫的，說因爲那時沒有，祗有內容說，他在隱瞞，內容並非事實，但想那時他怕那是「大冧巴」重犯，因爲那時蘇忠未死，可以從寬作輕罪，證明他沒向其行劫。檢察官說：如蘇忠在生，他會證實你係向他行劫，你所說的全不正確。其實你當時見蘇由茶樓行出，即尾隨他，至新填地街僻靜處，才下手行劫。因爲他懷有款項，而你那時亟須款項來逃往新界，在他拒絕給你時，你便開槍射中他的左腿，意圖搶劫他的款項逃去。你所寫的供詞和給女友的信，先後已三次招認出來了。

至此法官問被告年齡及出生日期，被告答：他現年廿一歲，出生日期已忘記。至是，全案證供終結。先由主控檢察官李安納向陪審員陳詞，他大意謂在面前，死者是因受了槍傷引致血瀦（即中血毒）因而斃命，這原是不幸的，其中更因死者受傷後經過很多事轉變才告死亡。不過我以爲祗要各位滿意這是被告向死者行劫而令其受傷的結果。被告雖然否認有行劫及開槍，但他的供說，也承認這是他想做「大冧巴」的重案罪犯，最重要的是他寫給其女友的那信，若其內容，表示每句都是真實，這案的關鍵是這樣：有一個青年，因爲需要金錢，將一人劫持，結果這人受傷而死，然他並無意殺這人，但偶這人因傷而死，已足夠是謀殺的證據。被告在表演與死者爭奪槍械時情形，死者是不應跌會中槍傷腿部的。

明顯代表被告辯護之大律師石寶綸向法官及陪審員陳詞，謂當日黃昏，被告離開牛頭角家裏，後來即將借款，準備往新界做工，不料遇到相識多月的友人蘇忠，於是發生這案。當案發生時，祇有被告和死者蘇忠兩人在場，控方全沒有死者生前證供。在本人盤問控方證人時，九龍醫院醫生證供中，證明死者入院後，仍清醒，警方亦時常保持聯絡，但控方沒有直接証供指証被告是開槍射擊死者，所以全無根據說被告有謀殺死者的動機。證供中被告祇是向人借取款項五十元，被告因缺款而試向人借取，與開槍射人完全不同性質。除了呈堂供詞之外，究有何根據和証供說被告有行劫的動機？倘若被告真欲行劫，以死者這麼年老，而當時又受重傷倒地，以被告這麼年青，想劫取款項，容易得很，但蘇忠的四百元，事後仍然保存在袋內，完全沒有被取去。被告所以在供詞裏承認，不過恐怕如被判短期因刑入獄，就會給獄中犯人打到半死。

案至此，已下午一時，官將案押候下午三時續訊。

羅偉權答主控盤問　當庭表演奪槍情形

下午開庭，由法官綜述案情及向陪審員判案。法官說：「現在是你們決定的時候，你們祇要考慮案中事實，法律方面則聽於本席。這案控方有若干証供裏的事實頗有令人狐疑之點，倘你們認爲被告謀殺罪名成立，須對案中事實完全滿意。謀殺是一個人非法殺害另一人，或嚴重傷害其身體。此案祇是判有罪與否，並不能判誤殺罪名，不過判決是須你們全體同意的。控方雖然指出這案是被告向死者行劫或意圖行劫，而向死者開槍，但在死者受傷並沒有取錄其證供，倘你們接受這證供是被告開槍而引致死者身體受嚴重傷害。本席以爲這供還未足夠，因事實亦有可疑。被告可能在某種環境下，那槍意外發射，雖然有時死者所作證供不能呈堂作爲根據，但對於一個垂危而認爲無望的人卻是需要的。死者入院時，在未施行手術前，情狀很好，同時亦一月十日，當京利辯將他落案問被告有何話說時，他爲何不將偵查吐露，這證供亦值得研究。不過直至被告被捕，死者的款項並沒有失去，也沒有證供證明被告有行劫的動機。被告是一個體魄健壯的青年人，在這情形下，是否須要用手槍來行劫，也值得懷疑的。（臨）」

一名現役警員被控　與十三歲女童性交
原告女童含羞供述與被告人開房經過　公寓同宿一宵春風兩度事後落紅片片

【新亞社】一名現役警員，涉嫌與未成年少女造愛，日前被控於北九龍裁判署時，被告不認罪。昨日續訊，由原告女童供述造愛經過，控方證人等一批，定今日下午二時半續訊。案由被告男子郭××，爲二六××五號現役警員，廿三歲，住東邊街卅×號地下，被控於三月六日，與十三歲姓吳之未婚女童發生性行爲。被告延得少初律師代辯。昨呈堂之證物，包括一條女庄白底紅色大格長西褲，公寓之登記簿，出生紙等。原告女童昨穿灰色格恤衫，黑西褲，外罩紅棕色短褸，黑條白襪。經證人台供述經過時，不時垂首作答。據供稱：伊由聽親告知現年十三歲。

本月五日下午五時左右，伊與少女吳×鳳行經啓德機場警署附近之巴士站，在該處遇見正在下車之六×八六號警員，彼此約定在街前一度新橋處相見，後來吳×鳳及警員六二××號會後，同行到大磡村搭十三號巴士往佐敦道碼頭，後來一同到市附近尋人，其後同到大角咀一間餐室吃晚飯。當行至北河戲院附近時，伊感到疲倦，同行兩個警員即提出去開房，後來到長沙灣道附近之紅棉公寓開二〇二、二〇四兩房間，由吳×鳳登記，在冊上寫李玉珍，廿歲，紡織工人。開房後，四人在二〇四號房傾偈，後來被告到二〇二號房，不久伊亦到二〇二號房，入房後，見被告睡在床上，伊則坐在椅上，二人傾偈，至晚上十二時以後，二人一同睡，彼此同意後發生性行爲，繼續睡至凌晨三時左右，被告再叫醒伊，又發生第二次性行爲。至翌日早上八時，姓吳之女子來房找伊，於早上十時許一同離開公寓。

原告回答律師盤問時，答稱：不懂得什麼叫性交，伊以前曾與姓吳女子到公寓或酒店開房，均有男人陪行，但未發生過性行爲，因爲男女分房睡。伊與姓吳之女子一樣，無讀書，無工作，閒在家中。以前家人曾問關於開房之事時，伊只答：「去出街」。三月五日，家人亦曾問及此次事件，但伊拒絕回答，自己亦未有報案。答被律師及法官問題時，謂伊知道爲何會生孩子。又稱：當首次發生性交時，伊感到痛，叫被告停止，被告亦停止。第二次性交前，被告對伊謂：「唔好嘈」，後來伊見床單「紅紅地」云。

原告之母黎蔡作證稱：本月五日，伊發覺女兒失蹤，至本月七日原告返家，乃同往警署報案。伊請求將女兒送往檢驗，伊記得原告於十四年前農曆二月廿四日出世。原告來港時大約十六歲模樣，此文乃首次嫁人，於新年過後，不顧家人，紅紅地云。

九龍城警署探員稱：本月八日中午十二時四十分，彼據一宗與未成年少女發生性行爲案到紅磡公寓房間，當時被告等四人（即被告人）施行登記後，帶返九龍城警署調查。第五四一一號幹探部長陳作証稱：本月五日，原告之母來署報案，指其女兒失蹤。三月七日，原告之母偕女兒來銷案，並交來一條白底紅大格之西褲，彼即將該床單染有血跡。次日彼陪同原告母女到警察診所，由醫生檢驗原告女童。

伊警官稱：該房間時，發覺二〇二至二〇四之床單有兩處被染有血跡，在床單中央呈黃色已乾，但無血跡。伊之紅褲亦無血跡，但有污漬。被告所設房間時，被告等所住房間清潔無污漬，被告律師亦無異議。二〇二號房幹探公寓經理，彼據一九三號貨根稱，被告於一九六二年三月六日，在該處見到六歲（即發生於死前七、八日），最低限度可能係警方。

林黛被控告　不依限報稅
律師代表否認控罪　押候下月十三審訊

【新亞社】女影星林黛被本港地方稅局以告票方式提出一項與造具營業溢利稅表格有關之控訴。該案昨日下午二時三十五分在銅鑼灣裁判署由史達福官訊時法傳，未見林黛出庭，祇由其律師金巴代表。

林黛之夫龍繩勳，昨日陪同金巴律師到庭，但被代表林黛辯護否認控罪，並申請另訂審期，結果定下月十三日下午由第二庭審訊。律師向庭陳稱：彼代表林黛辯護否認控罪。

律師向庭指出：該控案所引用之條文，依照規定申報人在一個合理之期間內造具表格，並無硬性規定七天之期限者。律師又謂：在目前階段，彼對此點暫不欲強調，俟異日此案開審，始提出辯論。

昨日代表地方稅局出庭者，乃該局調查組之估稅官W．H賓納。告票指稱：林黛住大坑道一四八號第一座四樓，官發出書面通知，日期是一九六二年二月九日，着其於七天之內，向地方稅局以規定之表格，申報其在一九六一年至一九六二年度之應課稅入息，而不依限期造具此項申報，違反地方稅條例。

清道伕發現遍體鱗傷童屍　驗出係中毒身亡
生父因無力供養送給別人　詎事隔三年竟被棄屍街頭
法庭研究死因　死者生父述送子經過

【本報訊】一個窮苦家庭，由於生活艱辛，無法供養兒女，追得悲痛地將一個三歲大之孩子送給另一個家庭收養，希望使其「出生天」，詎料在若干時日之後，竟然發覺孩子被棄屍街頭，遍體傷痕瘀潰。警方在偵查之下，爲着追究責任，昨日將偵查所得，移送南九龍裁判署進行死因研究。在政府醫官之證供過程中，證明死者係死於中有一種水楊酸鹽毒劑。但身上之傷痕瘀潰，則可能係遭受物體之襲擊或碰撞所造成。有關本案之全部口供仍未完畢，法庭經已下令先行押候，訂期本月廿日繼續研究。

死者爲一個年祇六歲名叫黃志強之男孩子，據說生前與養父養母同住於沙田，但在本年一月二日早上七時，死者之屍體竟在旺角廣華街被發現，當時死者被一蔴包遮蓋着，祇露出頭部與一雙小腳。

醫官供述驗屍經過

昨日下午開庭後，本案即由政府黃醫官登庭作證，據稱：本年一月三日下午，彼在九龍公眾殮房進行剖驗之屍體工作，被剖驗之屍體，爲一年約六歲之男孩，身高二尺十寸，發覺在外部檢驗中，頭部、頸頭、面頰、右肋、右足部、背部、左腰與及左邊，均有傷痕瘀潰，在內部之檢驗中，並未有任何疾病，死者胃內藏有若干飯食，並有強烈之紅花油氣味，在血液與胃液之檢驗中，有水楊酸鹽。醫官稱：水楊酸鹽係一種中國成藥中之紅花油，係包含有該等成份，在通常來說：紅花油祇可能用作外敷藥劑，不可作內服。依照彼之檢驗，決定死者之死，係中有水楊酸鹽毒所引致。但死者身上之傷痕瘀潰，可能係遭受物體所襲擊或碰撞所造成，根據醫學上之觀察，該等傷痕瘀潰。

童屍原被蔴包遮蓋

市政衛生局清潔苦力陳英，繼續被傳召出庭作供，據稱：本年一月二日上午七時，彼正在廣華街清潔街道，距離當街至一號F門前，突發現有一童屍體被棄該處，當時該屍體被一蔴包遮蓋，祗露出頭部與一雙小腳外，彼睹狀之後，即報告其上級，通知警方。

華警一九三號貨根在作供中指出：當日彼在油麻地警署辦案室內當值，在七時卅分，彼接獲指示，前往廣華街一號F處理一宗被棄屍體事件，彼抵步調查之後，即電召有關機構將該屍體送入九龍公眾殮房。

生父哭述送子慘情

死者之生父繼續被傳召出庭作供，證人身穿一白斜布唐衫，黑布撐，進入法庭。當作供中被認死者照片時，他目淚合珠淚，情況悽慘之至。據死者之生父認名黃停民，現住衙前山道二二一號六樓，彼係於一九五七年十月九日結婚，婚後即與妻同住李鄭屋村一街一座二號，婚後翌年十月十一日，其妻即誕生死者，取名爲志強，死者誕生後，天賦活潑，身體健康，並無任何疾病。一九六〇年九月十二日，其妻又再誕生另一兒子，由於當時彼等之生活日漸艱辛，無以爲伙，在彼夫妻相與研究之下，認爲與其任令孩子捱餓，不如送與別人，好使孩子逃出生天，於是直至死者一家。後之一月八日彼始從報章方面得悉死者之死，死者被棄之後，當時彼身體異常壯健，幾乎從未有病發生。當證人在法庭中從相片中認出死者屍體照片時，傷痕瘀潰之多，令彼一寫有一張「自願送」的紙給楊某收養，當時彼夫妻將死者交由楊某供養，然後回家。

死者自送與楊某之後，開始仍同居一處，彼亦稱當時看見自己孩子之生活情況，但不久之後，楊某即搬家遷往沙田，至此之後，彼即無法目睹死者之任何生活情況。

上述證人作供之後，已屆午后五時，有關證供仍未全部完畢，法官宣判決先行押候，訂期本月卅日繼續進行研究。（晉）

鍾芳婷昨晨抵機場，時在午夜，仍有影迷向她請求簽名。（本報記者唐攝）

美國出產糧食　不會賣給中共
但糧食果真惠及飢民　則一般民意甚表贊同
美小麥公司要員抵港稱

【本報訊】美國小麥公司執行副主席長梅耶夫婦，昨日下午由東京乘日本航空公司班機抵港。他說：此行來港，係度假性質。問及有關美國售糧給中共問題，他說：此事會否實現？他說：此事如果美國憲法修改後，才有可能。本人對此一節，亦有所聞，而且亦有若干人士正在對此研究，至於政府態度方面，本人尚無所知。本公司對此問題，亦無意見。但是照美國民意，則認爲如果該等大陸糧食真正惠及大陸飢民的，則多數贊成云。（壯）

澳門新賭公司　簽約尚有問題
兩項條件未解決

【本報澳門訊】澳門旅遊娛樂公司之首腦，日前曾對報界表示，直至目前仍未能與政府簽署八年期之中西娛樂承辦權原因，實由於對條約中有二項仍待與當局修改所致。據傳：有待修改之一兩項條件，爲配合緊急澳門之浴河工程及一次過繳交一年之期之銀問題，及政府要新公司提出治河按之保證七百萬元，另一次過交年例約一千四百萬元，合共約一千一百萬元，故對此條件，雙方正在研究修改中。又據香港賭商之一泰興公司主腦人所云：至目前，仍未接獲有關簽約之確實消息。記者詢問香港公司是否會復得賭權時，傅氏則露笑容，但面前尚難奉告。

預防霍亂運動　元朗盛大宣傳
九巴銀樂隊與當地股商　昨在元朗錦田巡行演奏

【本報訊】元朗熱心人士，九龍巴士公司元朗分站經理余錦祥，股商梁潤根，元朗商會正副理事長鄧同光，張敬林等，爲響應衛生署所舉辦之預防霍亂運動，特致函九龍巴士公司銀樂隊於昨（廿二）日在元朗及錦田巡行演奏，該樂隊由王霖，阮三根領隊，於上午十時半在九龍巴士公司元朗分站齊集出發，經元朗大街至舊街市折回元朗商會學校表演，然後轉入泰祥街等處演奏，最後搭乘九龍巴士公司特備之專車往錦田球場演奏。元朗衛生局爲配合宣傳，特製備合新標語牌，由股商梁潤根及醫局人員帶領前行，使市民明瞭預防霍亂與從速接受注射之重要。銀樂隊演奏精彩，大受歡迎，宣傳收效甚大。

左圖：元朗商會正副理事長等陪同銀樂隊在元朗巡行時情形。

本港新聞

與入烟稠密有關之疾病去年末季增加
與天氣有關之傳染症則減少 季內肺病白喉症亦大增

【本報訊】衞生署最近呈報之疾病數目，在去年末季計共有四千七百零一宗，一九六〇年同季則爲四千二百八十一宗。同期內，因患染須呈報之傳染病症而死亡者有四百八十三人，一九六〇年同季則有五百零六人。醫務衞生總監麥敬時發告謂，與和暖天氣及潮濕季節有關之傳染病症數目減少，惟冷天所常見之疾病，以及與上部呼吸器官傳染及人煙稠密有關之疾病，則見增加。

桿狀菌痢疾、腸熱、小兒痲痺症、痲疾、水痘及白喉症數字之減少，係與季候性相符。阿米巴症之呈報數目雖增至所預料之程度，但其之數字則有顯著減少。

季內呈報之肺病數目共三、五〇三宗，死者四百弍十弍人，與一九六〇年同季比較，計增六百一十七宗，惟死者反而減少八人。

季內呈報之腸熱症共有一百一十二宗，死者四人，對上一季患該症者有二百九十六人，死九人，患者中，十歲以下兒童佔總數百分之廿五。

季內，白喉症增加，計共發現有三百九十三宗，死者廿四人，去年第三季，共發現白喉症一百三十八宗，死七人。上述白喉患病者當中，有百份之七十七以上係未滿十歲之兒童。

該季內，呈報之水痘症共有十九宗。阿米巴症則有七十一宗，死六人；前一季則發現阿米巴症卅三宗，死二人。

桿狀菌痢疾由去年第三季之二百四十宗減至末季之二百零八宗，因此病症而致死者亦由四人減至三人。桿狀菌痢疾患者當中，未滿十歲之兒童佔百分之五十一點四。

季內小兒痲痺症亦有顯著性之低降。去年末季共發現卅三宗，死亡者七人，前一季則發現有六十六宗，死十五人，患此症者幾全部爲五歲以下之兒童。

季內曾紀錄有八宗腦膜炎，其中七人不治。痲疹呈報減少，去年末季內共發現痲疹十一宗，死亡者八人；前一季則發現有四十四宗，死十五人。

此外，季內所發現之痲疾，共有二五三宗，死亡者一人，與前一季比較，痲疾之發現減少一一〇宗。（乙）

圖片說明：港督柏立基爵士，昨日巡視北角中國冷氣公司製造廠，在廠打部留影。左爲公司總經理胡文瀚，右爲工商署長晏嘉士。（本報記者攝）

港泰華行續辦廉價學生機票

據泰華行發表稱：該行經理黃國燕，日前乘國泰班機離港前往北美洲作兩星期逗留，黃氏此行目的，在聯絡該地留學與加兩國之學生家長，討論由該地來港學生赴美各學生之居住及指導升學問題。

黃氏所經營之泰華行，在辦理學生出國方面，具有悠久之歷史，該行每年所舉辦之學生廉價機票，爲一般人所稱譽，本年度該公司繼續舉辦學生廉價機票，該行新址在安樂園大廈五〇五室，在美加兩國均有分公司。

執籃球觸電綫學童慘被灼死
航海學校兩寄宿生離奇失踪

【本報訊】北角蘇浙公學英文中學二年級學生何國強，十三歲，昨日下午一時，在操場與同學作籃球比賽，籃球被拋離操場外，何國強跑前拾取球，誤觸一條電氣的電線，致觸電斃命。死者住北角英皇道四十七號三樓三〇二號室。

又赤柱香港航海學校有兩名寄宿學生，於本月十四日離校失踪，校方派出職員分別到兩學生的家庭訪問，發現他們沒有返家，遂到警署報案。失踪之兩名學生爲：麥包全，十五歲；羅桂楨，十三歲。（思）

輪上學生輔導計劃在兩總統輪上實施
爲協助亞洲赴美學生

【本報訊】美國總統輪船公司與國際教育學會合辦之「輪上學生輔導計劃」，將於今夏之兩期「寬利夫蘭總統」及「威爾遜總統」輪上繼續其第七屆之輔導工作。富有經驗之指導員，將于六月十三日由三藩市開航遠東之「威爾遜總統」輪及七月九號之「寬利夫蘭總統」輪上協助亞洲學生，在赴美途中容彼等顧問美國學校之生活方式，以應付初到留學時所會遭遇到之問題。該兩輪將先後於八月十九日及九月九日返回三藩市。

教師會中文部明日舉行座談

【本報訊】香港教師會中文部，定明（廿四）日在九龍彌敦道立信大會堂舉行港九私立學校會員座談會，討論會員有關福利事項。又明日該中文部自然組，參觀工業專門學校，昨通告各學校會員代表等，屆時踴躍參加。

又訊：該中文部於四月七日，舉行各校會及中文部會員代表座談會，[illegible]以前填表寄回，參展登記最後限期爲四月七日。

港督柏立基爵士昨巡視北角兩廠

【本報訊】港督柏立基爵士昨（廿二）日在工商處長晏嘉士陪同下，巡視北角中國冷氣公司製造廠及二天堂印刷部，由上午九時半開始，至十一時完畢。

港督及晏處長首先巡視北角糖廠街中國冷氣公司之四層樓冷氣製造廠，該廠總經理胡文瀚親自迎迓，引其參觀各部門，所有地下修理部，裝嵌部，組機部，三樓之五金部、噴打部，三四樓之裝嵌部等。

據該廠主人解釋：全廠員工逾三百四十名，官塘分廠亦將開工，所製出之各種冷氣機，暢銷歐美、東南亞各地云。

港督於十時四十五分，由工商處長晏嘉士，副處長沙栗思，貿易主任杜活標，勞工處助理官陪同下，前往參觀二天堂印務有限公司，該公司董事長韋基舜，常務董事、經理韋楚衍等親迎，隨即參觀釘裝部、分色、彩版、製版、印刷各部，在印刷廠房時，港督並親自按鈕開動四色印刷機，而印成本港旅遊協會訂印之香港風景畫冊，隨由該廠長黃顯秀獻給港督參閱，並由港督簽名在該冊上留念，至十二時始離廠回返督轅。（百）

港督在二天堂印務公司按鈕開動四色印刷機：右起：工商處長晏嘉士，副處長沙栗思，港督，韋楚衍，韋基舜。

遠東經濟會議完畢 葛璧教授由日歸來
暢談出席會議經過

【本報訊】出席在東京召開之亞洲及遠東經濟委員會第十八屆會議之香港代表團主任葛璧教授，於昨日下午由東京乘日本航空公司班機返港。葛璧教授對記者稱：此次會議，全體檢討過去一年來本區經濟狀況，各代表交換意見，彼此均感至爲良好收穫，此次會議無疑是成功的。記者問及此次會議對香港有何利益？葛氏答稱：此會議並不是一個商業性會議，故并無一種直接性利益，但是在此屆會議內，對香港地位已有甚良好印象云。

又訊：本港代表團團長馮秉芬，將於星期日乘飛機返港。（社）

歡迎港商參展芝加哥博覽會

【本報訊】美國芝加哥市爲配合今年建市一百廿五週年紀念，舉行第四屆國際貿易博覽會，曾函本港中華廠商聯合會，表示歡迎該會會員參展及組團參觀。有意前往參觀或參展者，須于三月底以前填表寄回大會，參展登記最後限期爲四月七日。

左圖：昨日返港之葛璧教授。（本報記者杜攝）

廣東信託商業銀行尖沙咀分行昨開幕
董事長周埈年主持啓鑰

據廣東信託商業銀行發表稱：爲配合旅遊事業之發展及適應社會人士需要，該行董事長周埈年爵紳，副董事長陳伯興，常務董事李蔭南與董事會議，決定在九龍尖沙咀加連威老道廿二號自置行址，增設尖沙咀分行。經過數月來之籌備，業已就緒，於昨日上午開幕，由董事長周埈年爵紳主持啓鑰禮，是日到賀者絡繹不絕，包括有中西銀行界，及保險業權威，工商領袖，街坊首長等逾千人，車水馬龍，場面熱鬧，各界致送之花籃花牌，擠滿行人道兩旁，爆竹聲中，[illegible]垂下，蔚爲壯觀。

昨到賀者，計有恒生銀行董事長何善衡，副董事長郭贊，總經理何添，廣安銀行董事長[illegible]，沙田街坊會理事長吳多泰，[illegible]長吳裕光，張榮達，[illegible]太平紳士，西醫姬女士，[illegible]主席郭堯，陳日新，博愛醫院主席[illegible]、前主席冼鑑振，總理何榮權，[illegible]會主席[illegible]，而美國銀行家戴維時優遊來港渡假，亦到會致賀，另有島斯保險公司代表福爾斯及彼得斯，亦到會觀禮。

周董事長在酒會中致辭，略謂：本行服務社會[illegible]年來香港旅遊業已非常發展，外來遊客年有增加，[illegible]決定增設尖沙咀分行，以與香港總行互爲呼應，利便[illegible]之銀行服務，[illegible]地區設立各種行業，如酒店，百貨商場之類，以應需要，同時對銀行之服務[illegible]。

又此次廣東信託商業銀行新設尖沙咀分行，並派區德璋任該分行經理，[illegible]服務銀行界廿餘年，[illegible]家唐天如太史第三公子，[illegible]即日開始營業。

圖片說明：廣東信託商業銀行尖沙咀分行開幕，由董事長周埈年爵紳啓鑰，其右爲副董事長陳伯興，後爲董事李蔭南、陳永東、張淳、陳紹平、李伯堯、雷鑑興、周心如、陳紹鎏、區啓祥。

華德游樂社新會所啓鑰

【本報訊】旅港華德游樂社，昨（廿二）日上午十一時在九龍大角咀洋松街該社新會所舉行啓鑰典禮，並舉行春季聯歡大酒會，該社元老黃齊國先生主持啓鑰，款待來賓及新聞界。是晚八時，假張記大酒家設宴，招待工商業團體代表及會員逾千人，場面異常熱鬧。又該社是日得九龍消防局某隊健身醒獅與該社國術組聯合表演助慶，並自即日起一連三晚，由該社粵劇團擔任在新會所演出名劇，招待會員及親友，藉表慶賀云。

保良局婦孺今集體旅行

【本報訊】保良局留局女兒二百餘人，今（廿三）日作集體春季旅行。上午十時集中保良局出發，以虎豹別墅爲目的地，至時該局總理及職員均參加照料，並定午間一時回局。又該局歷屆總理聯誼會，定本月廿八日晚八時在該局禮堂舉行聯誼宴會，義務司理林文傑主席榮已通函邀請各總理參加，屆時當有一番熱鬧。（百）

譚黃聯婚

本港洋紙業巨子譚國光，昨日爲其公子譚華序，與黃婉冰小姐在婚姻註冊處舉行結婚典禮。乾坤兩宅昨（廿二）晚假環球華酒家設筵歡宴親友，中西名流到賀甚衆，筵開百席，熱鬧非常。新郎譚華序畢業香港大學，獲文學士銜，新娘黃婉冰，畢業聖嘉勤英文書院，系出名門，一對新人堪稱珠聯璧合。新翁交遊甚廣，現任華南洋紙商會理事，五邑工商總會學校校董，昌洋紙行總經理。圖爲譚華序先生與黃婉冰小姐結婚儷影。

博愛醫院昨推選壬寅年各總理
鄺國理任主席
四月十五日舉行交代及就職

【時代社】元朗博愛醫院於昨（廿二）日下午七時，假九龍通宮酒樓舉行一九六一及六二年新舊總理聯歡，並選舉壬寅年總理，商推主席及副主席，主席鄺國理，副主席陳日新、鄧英奇、甘光孝，編又商定新舊任總理交代及就職日期（於四月十五日正午十二時舉行），屆時請周錫年士主持監誓。會後賓主盡歡，情形異常熱烈。該院壬寅年總理芳名如下：鄺國理、陳日新、鄧英奇、鄧乃令、蔡宗周、文鏡、周君甘、周自重、黎宗、賀錦平、黎照、歐源、周光孝、柯榮福、梁省德（以上連任）、賀源、江可伯、周汝樵、陳頌聲、毛錦榮、生、謝邁、林國森、張志卿、蔡振瑞、鄧德育、陳籍、陳文泰、（以上新任）。

一月份貿易統計
輸美棉品比較去年同期增加千四百萬

【本報訊】工商業管理處處長在最近一期貿易報告中謂：在本年一月輸往美國之貨物中，有若干項之價值，比一九六一年一月爲多。

紡織紗、布匹及製成品之價值計增一千四百二十四萬元，完全用塑膠或大部份用塑膠製成之人造花葉，計增一千零九十一萬元，衣服增九百九十四萬元。同時，由中國大陸輸入之發類及發類製品價值，與去年同月比較，亦增加一千六百萬元。

工商處長又謂：一月份輸出之本港製品價值，佔本港一月份輸出總數百份之七十五點七。

本年一月份對外貿易之價值如下：

（單位百萬元計）

	一九六二年一月	一九六一年一月	增或減	百分率
輸入	五九二・四八	四九八・二九	增九四・一九	增一八・九
輸出	二八八・三七	二四六・五七	增四一・八一	增一七・〇
轉口輸出	九二・三二	九八・五四	減六・二一	減六・三

茲將一九六二年一月及本年一月貿品上之較大變更情形，以及補類摘要表列於后，以資比較：

輸入

國名	一九六二年一月總額（單位百萬元）	一九六一年一月總額	增或減
英國	六七・三七	七九・七八	減一二・四一
泰國	二九・九五	二一・五〇	增八・四五
澳洲	一八・八三	七・一九	增一一・六五
中國大陸	一一六・九三	九二・〇六	增二四・八七
日本	八六・〇六	六九・四八	增一六・五八
巴基斯坦	三・四九	九・三八	減五・八九
加拿大	一三・三七	七・〇九	增六・二八
美國	六八・四六	五一・五五	增一六・九一
貨品			
紡織纖維及廢料	五一・九三	二七・四一	增二四・五二

輸出

國名	一九六二年一月總額（單位百萬元）	一九六一年一月總額	增或減
印尼	四・八五	一九・六三	減一四・七八
美國	九〇・六九	四七・九〇	增四二・七九
英國	五七・二六	四九・二〇	增八・〇六
日本	五・三一	九・七〇	減四・三九
加拿大	八・四三	四・〇三	增四・四〇
貨品			
棉紗、布及其製成品	五三・三九	五六・七一	減三・三二
雜項製成品，未有在他處提及者（如玩具洋囝囝及像生花）	四六・三二	三一・七〇	增一四・六二
電機及電器用具	八・一七	四・五三	增三・六四
金屬製成品	一二・五一	九・一七	增三・三四
衣服	九四・六六	七四・〇一	增二〇・六五
烟草及烟草製品	四・一八	一・一三	增三・〇五
金屬礦砂及金屬廢料	三・九五	一〇・〇〇	減六・〇五
銀、白金、寶石及珍飾	一七・八八	二七・九一	減一〇・〇三
髮類及其製成品	五二・二八	二四・四八	增二七・八〇
炸藥及各種化學原料化學品	二七・〇五	一四・二六	增一二・七九
糖及其製成品	一一・〇七	六・〇五	增五・〇二
棉紗、布及製成品	七一・一八	八三・八〇	減一二・六二
肉類及肉類製品	一四・六二	七・三二	增七・三〇
紙、紙板及其製品	一五・三八	九・一九	增六・一九
運輸配備	一〇・五八	一八・四八	減七・九〇

轉口輸出

國名	一九六二年一月總額	一九六一年一月總額	增或減
印尼	一二・三七	一四・六八	減二・三一
日本	九・七七	一四・六九	減四・九二
澳洲	二・九七	五・〇一	減二・〇四
貨品			
棉紗、布及製成品	七・二二	二三・一七	減一五・九五
普通金屬	一・三六	三・五三	減二・一七
髮類及其製成品	一三・六八	一・五三	增一二・一五
藥品	五・一五	一〇・二三	減五・〇八

第十四屆校際音樂節今天開始舉行
兩萬多人參加
場地分在港九歡迎各界欣賞

【本報訊】第十四屆校際音樂節，由今日起開始舉行。本屆比賽項目共二百卅七項，參加之人數達二萬多人，比上屆更爲熱鬧。

今日之比賽項目，分皇仁書院及伊利沙伯中學兩處舉行。皇仁上午九時卅分起第一級鋼琴獨奏；晚間七時起巴哈曲第七級鋼琴獨奏；七時四十五分巴拉娜斯曲鋼琴獨奏。伊校上午九時卅分起第二級鋼琴獨奏；下午二時起中國及東方組小學組小學六年級詩歌朗誦；二時四十分初級組中學一、二年級散文朗誦；三時十分預備組九歲以下男女童公開詩歌朗誦；晚間六時卅分起巴哈曲第八級鋼琴獨奏，七時五十分第七級鋼琴二重奏。

港九兩地比賽會場，分別由前日抵港之英國皇家音樂學院院長君士唐爵士及倫敦大學音樂系主任依力泰文博士擔任評判。

晚會歡迎聽衆臨場，門券日間成人一元，學生五角；晚間成人一元、三元及五元三種，學生一元。（文）

在音樂節舉行期中，本報將按日發表各項目一、二、三名優勝者之名字及校名。爲求正確起見，希各優勝者於比賽後收回評判表格時，與在場記者聯絡。

又訊：第十四屆校際音樂節頒獎演奏會，將於下月十一、十四兩晚在大會堂舉行，第一晚由君士唐爵士頒獎，第二晚由港督柏立基爵士頒獎，門票將於本月廿六日在香港通利琴行開始預售，票價分二元[illegible]。

出售不潔再造奶 九龍咖啡屋餐廳被判罰款八十元

【本報訊】九龍太子道一間餐廳持牌人，昨日以販賣不潔再造奶罪名，在北九龍裁判署被判罰八十元。在控方證供透露中，該餐廳所販賣之再造奶，係含有桿狀微生物，該等微生物，在人體吸收之後，可能引致疾病。

本案被告爲九龍太子道二五九號「咖啡屋餐廳」之持牌人，被市政衞生局以他家方式，指控該餐廳於一九六一年十二月十八日販賣一種曾經加熱消毒之再造奶，而在百分一公厘之再造奶內，係含有桿狀微生物，違反衞生條例。

本案由市政衞生局衞生幫辦余國治任主控，被告延史蒂文遜律師出庭代表否認控罪，衞師法官主審。

昨日開庭後，即由市政衞生局衞生幫辦馮再希登庭宣誓作供，據稱：一九六一年十二月十八日上午十一時，許聯同一助手進入太子道二五九號咖啡屋餐廳，以港幣一元購買一瓶再造奶，彼在該餐廳職員在場之下，將該瓶再造奶予以加封，於十五分鐘之內，轉送政府化驗所予以化驗，事後彼接獲化驗之報告，證明在百分一公厘內之再造奶，係含有桿狀微生物，彼遂將一切經過情形呈交上級長官。

陳鳴夏（譯音）醫官繼續被傳召出庭作供，據稱：一九六一年十二月十八日中午十二時十五分，彼從衞生幫辦馮再希手中接獲一瓶經已加封之再造奶，彼于即午十二時卅分，將該瓶再造奶予以化驗，在攝氏卅七度溫度下之培養四十八小時後，發現百分一公厘之再造奶內，係含有桿狀微生物。醫官說：此等桿狀微生物，在被人體吸收之後，可能引致疾病之發生。

被告之辯護律師在控方證供完畢後，表示該餐廳所售出之再造奶，係從本港牛奶公司直接購入而直接售出，因此該餐廳實不應負責任。因此，判定被告罪名成立。法官謂：此等牛奶公司應有[illegible]，但法例規定，任何人有出售[illegible]，判罰八十元。（晉）

啓德機場新廈將於十月啓用

【本報訊】民航處署長馬登廷昨日稱：啓德機場新總站大廈將於十月上半月內啓用。新總站大廈將有三層，地下爲抵埠旅客專用，二樓爲離境旅客專用，此等旅客將可乘汽車經過一斜坡直抵二樓之進口。三樓將供各航空公司作辦公地方及機場辦事處。馬氏稱：此新廈將成爲遠東最佳之機場大廈之一。（乙）

佐頓道—統一碼頭過海綫 尾渡延長通告

由一九六二年三月廿四日起，每晚尾渡延長至午夜二時正（港九雙方同時開出），由午夜十二時以後，每二十分鐘一渡，此佈。

香港油蔴地小輪船有限公司啓

一九六二年三月廿二日

尚有港聞刊在十二頁

風濕筋骨專家中醫周達文

筋骨劇痛

前中央衞生部中字五二五五號註冊 旅港三十二年經驗精醫

手脚胸背頭頸各部筋骨痛 脚氣痛 腰軟痛 痛如刀切 往來走痛 夜間更痛 劇烈難當 筋絡抽緊 屈伸困難

三天包效 立單保證斷根

治愈醫案

[illegible]

醫館 旺角山東街十二號地下（即旺角戲院側）上午十時至下午七時全日應診

能使兒童更健康更活潑

「十兒郎麥精」

TENVIRON MALT

「十兒郎麥精」含有十種維生素鐵質及其他礦物質，爲發育中之兒童每日必須而且香甜美蜜味，適合各級年紀之兒童四季服食。

AVAILABLE FROM ALL LEADING PHARMACIES AND DRUG STORES

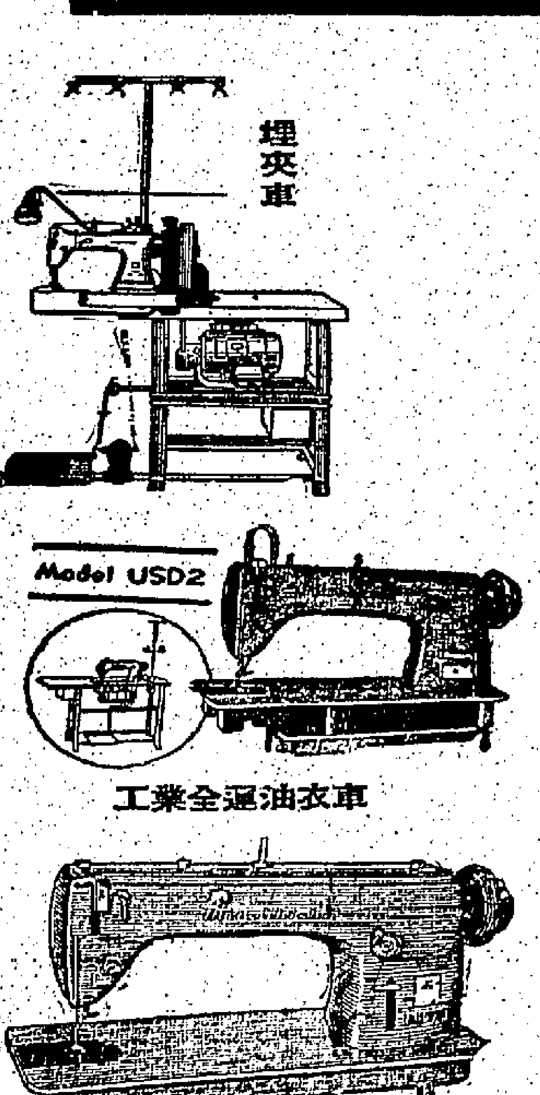
美國「維他年」藥廠出品

總代理：大陸藥品公司

地址萬宜大廈五一三室 電話：二五七五〇

實用衣車公司

衣車翹楚 保用廿年 分期現買 一律歡迎



三菱電機株式會社出品

雪櫃 洗衣機 冷氣機 冷藏櫃 纖冷機

香港總寫字樓：[illegible] 電話[illegible]
九龍總寫字樓：[illegible] 電話[illegible]
香港門市部：[illegible]
九龍門市部：[illegible]

秘隊六員副選上陣 仍以四比二再勝華聯隊

華聯倖得十二碼球

【本報訊】秘魯水晶足球隊，昨（廿二）晚在政府大球場作第三度出師，與華聯再度交鋒，客軍結果又以四比二應勝，在港未逢敵手，三戰三捷。

昨日午間，曾下過綿綿細雨，雖晚間已轉晴，惟天色依然陰暗。況且華聯陣容亦非完整，缺乏叫座力，大球場上，只得三成左右觀衆，共九千五百餘人，券款收入三萬五千三百七十餘元。

華聯有林尙義、張子岱兩正選不出，由馮紀魂任中堅，張耀國踢左閘，客軍則派出沙那提、薩拉、A柏那明奴、維鐵士、雅力斯、麥甸那等多員副選上陣。

昨晚華聯士氣頗爲旺盛，踢來落力，故能迫得客軍甚緊，過程遠比客軍在港首次同仗緊湊刺激。惟美中不足者，乃雙方在比賽中，均有不少小動作，致球証頻頻吹罰。而球証判罰客軍的一個十二碼自由球，也嫌罰得過苛，因當時E格勒奇犯規，情形並非嚴重。

客軍依然以其良好速度，出腳快捷，純熟走位及準確的傳遞，爲贏波本錢。因爲客軍後防少了數員正選，當上半場華聯竭力搶攻時，使客軍備受威脅，陣腳亦呈紊亂，露出不少漏洞。只是華聯不能把握臨門一腳，不然客軍在上半場決不只僅失一個十二碼罰球。

孟道沙球到人到，衝刺凌厲，仍是客軍最突出而最有威脅的一個，安甸麥甸那頂接力強，演出也不錯，但接替佚馬泰派出任左中衛的薩拉，則遠不如佚馬泰派出色。

華聯陣容，既沒有南華球員助陣，愉園球員亦僅得黃文偉與黃兆和兩人，故實力比不上港聯與客軍週旋的前仗陣容完整。不過，由于各人均努力以赴，不甘僅以二比四受挫，上半場更予客軍甚大威脅，但到底技不如人，敗得無話可說。

華聯前鋒把握埋門一腳，確不夠工夫，羅國泰與司徒森均失去多次射門機會，特別是司徒森的兩次密檔斜射，入球的希望更大。

黃兆和把關，仍未恢復水準，第二球之失，乃由於他接救時間太差之過。李國華也嫌過於輕出。而陳輝洪、羅北、區彭年、羅國泰，則是華聯昨晚演出較好的數人。

・圖片說明・ 昨晚秘魯水晶隊與華聯，圖爲客隊中鋒孟道沙射入第二球，華聯門將黃兆和撲救不及之影。（本報記者攝）

華聯先輸兩球 球証執法苛 輕得十二碼

比賽前由華足聯會長余福泉行開球禮。開賽後十分鐘，孟道沙得一勁射，郤被羅北搖去。十四分，司徒森在廿碼處勁射被撲。十六分，客軍被判間接自由球，羅國泰一腳勁射，中橫木彈出。廿二分，拔加吊出角球，孟道沙門前一頂入網，客軍先開紀錄。卅分，維鐵士傳交孟道沙，在廿碼左右勁射，黃兆和撲空，球滾入網，二比〇。卅四分，格勒奇在禁區內推張耀國，被判十二碼，由區彭年主射入網，二比一。卅九分，孟道沙射門，黃兆和撲空，華聯幸得馮紀魂趕間，在球將過白線時勾出界外，上半場客軍僅贏二比一。

秘隊再取兩球 華聯扳回一記

下半場，雙方人腳均要有更動，客軍有A柏那明奴及維鐵士退出，補入施露與加路和，華聯亦有羅北退出，張輝洪入替其右後衛缺。並以盧德耀替黃兆和把關，接觸後，六分鐘，客軍右翼拔加右方乘虛而入，斜射中門柱彈入網，三比一。十三分，格勒奇角中，孟道沙頂到門前，麥甸那佣前，追入帶波衝入，四比一。廿分鐘，泰仔交給司徒森，在底線切出，周少雄在門前，客軍門將亞列當杜欲撥球不治，即被撥入網，四比二。廿三分，周少雄衝門頭成角球，司徒森開來，無功而退。卅分時，比賽相當緊張，球証召集雙方主將人勸告一番，及後混戰至完場，紀錄不變，客軍以四比二擊敗華聯。兩陣如下：（國）

（秘魯隊）

亞列當杜

沙那提 蘇拉 麥甸那

加士達路 A柏那明奴（上） 雅力斯

施露（下） 維鐵士（上）

E格勒奇 孟道沙 加路和（下） 拔加

（華聯隊）

盧德耀（下） 黃兆和（上）

李國華 羅北（上） 張輝洪（下）

黃文偉 馮紀魂 陳輝洪

司徒森 張耀國 周少雄 羅國泰 區彭年

南愉聯賽門券 今起公開預售

本星期日（廿五日）南華對愉園聯賽，本來是一場相當重要

公開乒乓賽 定廿六頒獎

香港乒乓總會主辦全港公開八項錦標，定于本月廿六晚，在修頓籃球場舉行頒獎，由鍾榮光會長主持，並舉行兩場乒乓球表演賽，由女子團體冠軍南華對聯隊，及男女團體冠軍愉園對聯隊，屆時不收門券。各組名單如次：

（愉園）吳國海、劉錫兆、陳蕙、傅爵。

（男子聯隊）領隊人歐志，隊長：鄧鴻波，隊員：趙善誠、鄧國榮。

（南華）黃碧瑤、伍玉姿、譚玉屏。

（聯隊）領隊：歐志，隊長：蔡倩君，隊員：蔡鏘、劉司玲、趙蕊貞。

本年度八項錦標，名次如下：

（男單打）冠軍吳國海，亞軍鄧鴻波。

（女單打）冠軍樊[illegible]。

（男雙打）冠軍鄧鴻波、趙善誠組，亞軍鄧國榮、尹山組。

（女雙打）冠軍蔡倩君、蔡雲組，亞軍伍玉姿、趙蕊貞組。

（混合雙打）冠軍吳國海、吳玉珍組，亞軍鄧鴻波、蔡倩君組。

（高級團體）冠軍愉園，亞軍實珍，季軍麗發。

（初級團體）冠軍康樂，亞軍式美，季軍凌風A。

（女子團體）冠軍南華，亞軍天天，季軍永燕。

・圖片說明・ 昨晚秘魯水晶隊再戰華聯，圖爲客隊左翼頂入第一球，華聯後衛羅北（二號）洞踢，皮球從柱邊滾入門內之影。（本報記者攝）

秘魯京城商報 轉載本報文字

【本報訊】水晶隊第一副隊長許南地士，原爲秘京商報記者，昨向筆者要取幾天工商報，據稱前日秘魯華僑鄭世光，介紹與記者與他相識後，他即將工商日晚報全部寄返秘魯，以便轉載。他又說，秘魯商報有中國人翻譯，必全部刊出也。（火）

華聯發陣應戰 輸波不能苛求

柴進

昨晚水晶隊三度出師，再戰華聯。由於客軍換了六員副選上陣，所以華聯在努力之下，上半場乃僅得一比二僅負之戰果，但客軍仍以四比二勝。

華聯昨有正選林尙義、張子岱、及劉煥清不出，而以馮紀魂、張耀國及司徒森上陣。下半場羅北休息，換入張輝洪，黃兆和則由盧德耀代替把關。

昨仗黃兆和再出，似仍未恢復信心，踢得過於慌張，馮紀魂任中堅，出腳仍嫌遲慢，常出現危險鏡頭，羅北有不錯之演出，李國華甚穩。陳輝洪是華聯後防中演出最佳的一人，他的助攻助守，可以說已成爲本港最佳右中衛。黃文偉復出，身手依然，昨有水準演出，區彭年任右翼，昨踢得有紋有路，上半場射入之十二碼，射得位置相當不錯，是鋒綫中演出最佳的一人。

羅國泰甚落力，周少雄亦有威脅。張耀國之助守，亦屬不錯，司徒森昨天功過相抵，上半場十三分鐘在門前咫尺，亦射中客軍門將，失去一機會。下半場廿一分鐘的一記切入輔位傳中，實在可圈可點。

下半場換入的盧德耀，也踢出水準，救了幾記險球。張輝洪初登大雅之堂，亦殊不俗，是一有前途之後衛。

華聯昨天各前鋒，均能起腳快捷，而且肯拚，多走一步。上下半場，攻勢幷不弱於客軍，可惜無法把握臨門一腳，有多勝之機會。

客軍昨天所用之副選，技術與正選，確有多少距離，尤其是左中衛與左衛較差，上半場孟道沙遊離就踢，改踢左翼，不若踢中鋒之有威脅。

下半場，客軍門將，改由副選柏朗明奴，右中衛則以正選施路華替回A柏朗明奴，加路和則出替中鋒維鐵士，担任右翼，另由孟道沙再踢中鋒。這樣，客軍的鋒綫，乃較上半場爲強。

同時，客軍在上半場，大概是想演長傳急攻戰略，所以未能多取，下半場攻勢雖佳，不過，華聯採用密集防禦，致未能多勝。

從昨仗的過程看來，客軍雖然是多用副選，但仍然高過香港「一皮」，其勝也，實屬合理的戰果。

姚小黑批評昨戰 客軍用副選太多 演出不似前兩仗 港隊尚未有打垮客隊本錢

【本報訊】秘魯水晶足球隊昨晚對華聯隊第三場演出後，記者和「香港之寶」姚卓然談話，問他對昨賽如何評定。姚卓然表示，他三場比賽都看過，最好還是第二仗上半場，因爲第二場上半場，華聯打出很多波路，而客軍亦甚施展身解數，難得好波。但第三場華聯並不見得有波路，得一個「丁」字。

他說，客軍昨仗也不比上兩場好，由於客得後備太多，波路雖同前者一樣，但人材關係，運用上不似前者的進細。至於鋒軍技術，還不及第一次來港那隊南斯拉夫好，但除南斯拉夫外，最好都算水晶隊矣。

他又說，水晶隊的好處，第一是腳長，一提腳便跑得來，第二是氣力，技巧，使球力，包抄度，戰術精巧，每處好路，出腳快，都比華聯好。至於如何才可將客隊打敗，他認爲港隊目前爲止，還沒有打敗客軍本錢。昨賽雙方都有小動作，客軍拉推推，主隊踏踢踢，華聯演出較佳者，他推司徒森。

愉園教練兼球員朱永強用俏皮口脗說：如果客軍教練招待記者發表觀感，他必說三場比賽的球員，最好的必是曾增福，員脚比較多一點，但客軍也毛手毛腳。

巴士梯子祥說：昨在華聯有過不少攻勢，但他很反對是有導球員手到面前，客軍因爲主隊如此打法，有了顧忌，演出當然打了折扣。

足總委員夏仙說：華聯打得粗一點，使到客軍不能盡情施展。他分析客軍專門拉手推人，此不過技術上犯規，不似兒踢的嚴重。半場休息，周少雄指球証判華聯得十二碼自由球，爲應罰而不罰，不應罰而罰。

當場華聯教練許竟成評定，客軍確是好波，但華聯士氣如虹，肯走肯拚，上半場有了不少攻勢，可惜未能攻入。至於球証主持這一場波，他不願批評，不過球証召來客隊教練吩咐，小題大做，是無需要之舉。

足總教練黎兆榮，和青年軍副教練朱志成，說他兩人同往主持，晶隊球員過火，表示入場。客軍因出場後開太多，當然不及前兩場精彩，但仍不失爲好波。華聯演出，雖有攻勢，但波路技術，還未及第二場上半場。

客軍領隊柯卡隆，和教練麥瓏，苦口苦面，不願批評此一場比賽，看情形可能華聯及球証演出，難如他意，故不批評。賽後還地向足總鄧

校際女子排球賽 今晚開鑼 培中首戰對抗馬會 壽山遭遇維多利亞

漆咸仔修頓場主辦校際女子排球賽，參加隊伍共有七校，定於今晚在灣仔修頓球場揭開戰幕，排有兩場比賽，頭場七時半，培中對馬會，次場八時半，壽山對維多利亞，門券收五角，學生減收三角。

又聯會昨日公佈，廿七日頭場，改由聖士提反對馬會，卅一日則由嶺英對馬會，即與原來的比賽對調，今日各隊名單如次：

（培中隊）負責人：易德明，教練黃永棠，隊長梁淑卿，隊員：梁妙娟、梁妙嫺、香永麗、何月綿、周美娟、甘惠遐、陳婉英、吳鳳英、陳筱英、梁巧玲、譚惠瑾、符玉蘭。

（馬會隊）負責人：祖紹華，教練：施冬榮，隊長：布韻儀，隊員：雷美運、郭詠儀、張銀仙、梁淑兒、區美儀、林佩萍、陳文玉、鄭婉芬、吳少珍、羅綺柏、張雪英、龔彩霞、周文娟。

（壽山隊）負責人：彭展義、黃宛夫，教練林子祥，隊長楊忠志，隊員：李鳳英、文錦坤、黃美珍、唐鶴蓮、梁翠蓮、黃玲、馮璐貞、呂美煥、鄧玉蘭、鄧少泳。

（維多利亞隊）負責人：李鏡衍，教練：梅持誠，隊員：李麗華、何燕棣、羅觀妍、黃美賢、黃秀芳、朱杏芳、李麗珠、梁燕薇、陳秀英。

經緯書院足球隊 舉行成立授旗典禮

經緯書院足球隊，於昨日下午五時，在九龍長沙灣球場舉行成立授旗典禮，並請校董事長主持開球典禮，時屆五時，由該校校長毛以亨，訓導長馮康侯，總務長陳滋榮、劉啓暉，生活指導主任倫有，主持授旗典禮，並由全體教授及學生一同到場觀禮，由該校學生代表獻花致敬後，即由兩隊作友誼賽，結果紅隊以四比三勝。比賽完畢，由鄧元榮在一定好頭招待晚餐。

李炳照 郭石 陳思理 高保強 轉投東方 已獲批准

足球總會最近通過四名球員轉會，名單如式傳方。球員轉入東方隊，該四名轉會球員，包括五一七的高保強、李炳照，元朗的郭石，和新從澳洲來港的陳思理，將可以在本週東方對加山的一場認級戰中露臉。

九巴三宿將 升任稽查 張榮任站長

【本報訊】九龍巴士好手李春發、譚煥章、馮坤將三人，最近由站長職升做稽查。譚煥章任佐長缺，現由張榮以見習站長身份接替。（一）

全港校際田徑賽 今最後決賽 二時開始共五十項

【本報訊】香港學界體育協會主辦的本年度全港校際田徑比賽大會，於本週舉行首兩日預賽後，已先後創出九項大會新紀錄。賽會定今日下午二時假政府運動場，展開最後一天決賽，全部五十六項競技（兩項預賽，四項複賽，五十項決賽），屆時由港九兩地中西田徑好手雲集一場，必有一番熱烈爭逐。

今午二時開始，展開五十項爭霸，男子甲組，以拔萃、佐治五校實力最強，五校中距離名手選，可輕取八百公尺，和千五百公尺兩項冠軍。兩項接力跑，四百公尺、千六百公尺接力錦標，以佐治西校勝望最高，男乙以聖明中學短跑能手馮耀源，實力最強，今午小馮可輕取百公尺、二百公尺兩項皇座，男丙以喇沙、拔萃、聖佐治小將實力較強，將有熱烈爭逐。女子甲組佐治五校P·戚特，可取兩項短跑首席。女乙則佐治五校雄勁，女丙則佐治五校女將卡特露出色，女選手，今日在短跑和八十低欄，均屬熱門，預料今午政府大運動場中，當有精彩演出。（聚）

踢腳眼要不得 鄧泰全希望球証予嚴罰

【本報訊】國際球証麥顯揚稱，香港球員近來染上一種風氣，一埋身即互相「攝腳」，尤以新進乙組球員爲最多，此風實不可長，應予改善。足總委員鄧泰全表示，他對本港球員專踢對方腳眼，最爲氣忿。他說，每次外隊到訪，香港球員多踢入家腳眼，常時因此使到客隊老羞成怒而鬧事，而不知此乃香港球員踢腳眼所引起。他希望球証對此特別注意，並希望將此向足總報告。（火）

秘魯隊今飛越

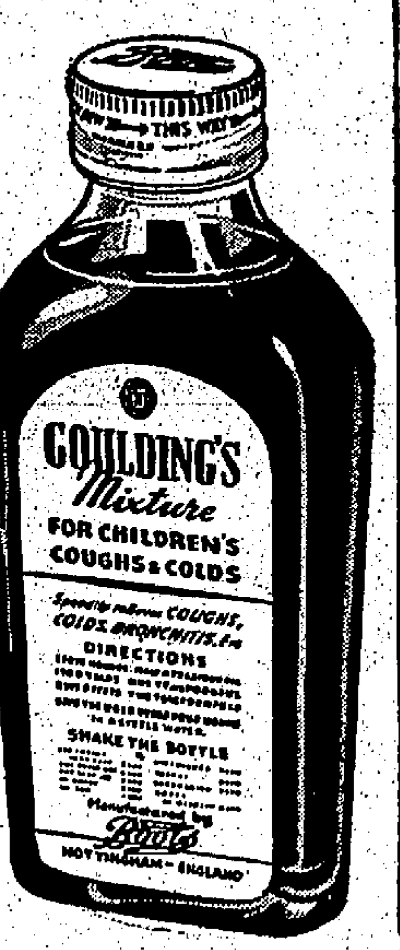
【本報訊】秘魯水晶足球隊，定今日離港飛越南比賽。上午八時出發，十一時乘泛美機飛越，領隊柯卡隆則留港，於廿七日始離港，大概要領足總之分賬金。

代郵

東方甲組足球員均覽：請於今日下午五時，到跑馬地球場練波，勿誤爲盼！東方足球隊啓

黑貓香煙製造廠素以優良傳統技術專用名貴煙葉精製上等香煙見稱馳譽於今已一百五十年。
黑貓香煙潔美香醇的確人人滿意風行全世界遍各大洲
黑貓香煙松咀用正天然水松製造不粘口唇。
黑貓香煙 潔美香醇
總代理：天祥洋行

普施嬰兒止咳露
專治兒童咳嗽傷風



止咳露是專爲嬰兒兒童而配製，美味適口，兒童都喜服用。普施嬰兒止咳露化痰消炎，立除咳嗽傷風。
各大藥房藥行均有出售。
普施出品 最足信賴

紐約貨運會接納各方意見 港方工業品輸美部份將減低運費
包括人造膠花玩具及各種鞋類 此舉亦與棉織品輸美減少有關

【本報訊】行走美歐香港航線輪船運費，由去年九月起增加，同年十一月美國線運費亦告增加，當時引起港方工商業各界之劇烈反對。香港塑膠業廠商會會長丁熊照（開達實業有限公司總經理）且曾領導工業界提出抗議，呼籲美國各線減低運費，以維本港工業。蓋以塑膠製品體積甚大，而重量輕微，輸美與運費，竟達成本價百分之三十至四十，執腳如此高昂，殊不合理，實有礙本港工業之發展。當時美國線於增加棉織品及塑膠運費後，致塑膠品運費雖未即時增加，惟塑膠品既定運費，如要足收，仍屬過高，對於本港製品拓展海外市場，亦有莫大障碍。

最近，香港紐約貨運公會宣稱：自一九六二年三月十四日午夜起，下列貨品由香港裝載任何船隻，前往該公會轄下各港口者，運費將予減低，即人造塑膠花每尺碼噸（四十立方尺）由美金卅二元二角五分減為三十元，玩具每尺碼噸由美金卅五元減為卅二元，各種鞋類每尺碼噸由美金卅九元五角減為卅五元五角。

由上述情形看來，可見凡不合理措施，對工業有不良影響者，若工業界能作合理抗議，團結力爭，亦不無效果。

據香港工業總會昨日發出通告表示：紐約貨運公會此次減低運費，顯示該公會願意依照貨運合約之互助規定，使簽訂合約付貨人能享受經濟上之利益。同時，亦為運費聯席委員會主席邢桃鉎主持與貨運公會初步商談之結果。

至於未簽訂合約之付貨人應付運費，仍較已簽訂合約者應付之運費高百分之十五。

一說則謂：此次紐約貨運公會能夠接納各方意見，迅速減低部份貨品運費，亦與美國抑制十種棉織品入口關係，因美國抑制香港十種棉織品入口後，由港付美貨品已顯著減少，而輪船減價，亦不無滅去之阻也。（日）

宋紙續下跌 金鈔市牛皮
K金尾盤成二五三・五

【本報訊】昨天倫敦上的宣傳，不及其他（呆定）。及紐約的眼鈔均分國家。

K金早市頭盤二五三・五，最低二五三・三七五，午市尾盤二五三・五。[illegible]

宋紙市比較金鈔市活躍，但市道却屬牛皮（波幅少）。[illegible]

工商界

外滙價三種 昨榮辱互見

【本報訊】據銀行界消息：本港有關外滙市場之外滙買價，昨（廿二日）又將加拿大、瑞士及倫敦、實施減價牌價。[illegible]

美股雖暢 行情仍跌

【紐約廿一日美聯社電】星期三股市再度下跌，交投暢旺，股市道瓊斯綜合平均數[illegible]

地魚市仍活躍 鮑魚蠔豉市慢

【本報訊】海味市，台灣鮑魚昨時尚暢銷，市道相當穩定，而本港街客頗有吸入，每担成交價爲二千元。沙井蠔豉，近因缺貨，行上未聞有交易。[illegible]

地魚市尚暢，甲級大地魚每担成七百五十元，甲級中地魚成五百八十六元，乙級大地魚成五百七十元，乙級中地魚成四百九十元。[illegible]

本港米糧市昨續走下坡
泰米出口又施行新例

【本報訊】本港米糧市道，昨續趨淡，多粘五十二元四、五十元零三、五十三元三、五十三元。[illegible]

台灣白蒜市爽 腰果市況轉慢

【本報訊】雜貨市，台灣新白蒜因貨缺，外商辦莊之扯購，銷情相當活躍，尤以特中之上等貨式更形銷爽。[illegible]

印度腰果市況稍趨疲，三二〇號每担低至三百五十五元。[illegible]

股市雖疏成 行情已轉穩

【本報訊】昨日股市交投仍淡，成交總值三百八十三萬元，行情漸平穩。

各股昨日收市價列下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三六〇・〇〇	三六〇・〇〇	三五八・〇〇	一、三九四
會德豐	一二・九〇	一二・九〇	一二・八〇	二四、〇〇〇
黃埔船塢	一四八・〇〇	一四八・〇〇	一四八・〇〇	二〇〇
太古船塢	七九・〇〇	七九・〇〇	七九・〇〇	一、四〇〇
置地（除各項）	六八・〇〇	六八・〇〇	六七・五〇	三、二〇〇
信託公司	二・一[illegible]	二・一[illegible]	二・一[illegible]	四一、〇〇〇
又一（新）	二・〇[illegible]	二・〇[illegible]	二・〇[illegible]	五五、〇〇〇
九龍巴士	七三・〇〇	七三・〇〇	七三・〇〇	五七〇
九龍燈	三八・七五	三八・七五	三八・五〇	四、九〇〇
香港燈	三八・七五	三八・七五	三八・二五	四、六六〇
電話公司（除息）	四一・二五	四一・五〇	四一・〇〇	五、四四八
煤氣公司	二〇・七〇	二〇・七〇	二〇・六〇	三、六五〇
怡和公司	二二・六〇	二二・六〇	二二・五〇	一、九〇〇
青洲英坭（除息）	六三・五〇	六三・五〇	六三・五〇	九〇〇
牛奶公司	三九・〇〇	三九・〇〇	三九・〇〇	二、五〇〇
聯合橡膠	五・〇〇	五・〇五	五・〇〇	六、〇〇〇
聯合企業	一〇・一〇	一〇・一〇	一〇・一〇	二、〇〇〇
樂古	三四・〇〇	三四・〇〇	三四・〇〇	一、〇〇〇
電車（除息）	四〇・〇〇	四〇・〇〇	四〇・〇〇	一〇〇
油蔴地小輪	一二七・〇〇	一二七・〇〇	一二五・〇〇	二、三四七
太平	三・七[illegible]	三・七[illegible]	三・七[illegible]	八、〇〇〇
鋼業	三・一[illegible]	三・一[illegible]	三・一五	六、二〇〇
城市酒店	五四・五〇	五四・五〇	五四・五〇	二〇二
九龍倉	三八六・〇〇	三八六・〇〇	三八六・〇〇	三〇〇
會德豐紡織	六・三〇	六・三〇	六・三〇	三、〇〇〇
連卡佛	四一・〇〇	四一・〇〇	四一・〇〇	一〇〇

（註：上表列出者，為昨股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

緬甸政府決降低部份入口貨關稅
幷允許傳種料口自由輸入

【本報訊】此間貿易商昨接仰光方面電告稱：緬甸新政府[illegible]於三月十五日決定降低下列各項貨品價格及入口關稅。[illegible]

樹膠行情 昨趨穩定

【本報訊】星洲樹膠市場，昨日價格在稍跌之下，[illegible]

港金融行情表

民國五十一年三月廿二日

金K五四九		
開市		253.500
收市		253.500
最高		253.500
最低		253.375
美鈔期貨		
開市		5.695
收市		5.69675
最高		5.698125
最低		5.695
宋紙		
開市		1.54875
收市		1.54
最高		1.55
最低		1.54375
美電		
最高		5.71
最低		5.70625
通天單		
最高		5.7025
最低		5.70126

雜幣	
加拿大紙（大）	5.42
加拿大紙（細）	5.41
大披紙	1.853
細披紙	1.847
新勞啤	1.10
葡幣	.99
"人民幣"（大）	.44
"人民幣"（細）	.39
正鎊	15.96
雜鎊	12.67
東非鎊	15.20
南非鎊	15.20
西冷紙（百計）	71.50
印尼幣	14.50
法郎（萬計）	114.50
瑞士（百計）	131.00
日本紙（萬計）	145.50
台幣	132.00
台滙	130.00
泰國（百計）	26.15
安南紙（千計）	65.00
新幣（千計）	59.00

港紗廠陸續減產 存貨售價又降低
現時手上訂單多維持至下月底 行情有些破成本前途一片黯淡

【本報訊】美國禁止香港棉織品入口，香港紡織廠遭遇到空前未有之打擊，因此，在本港紗廠立即採取行動，從有補救的辦法，首先，各廠實施減產。[illegible]

交投

情形

冷落

輸美途中棉織品 仍將有重重困難

【本報訊】美國限制香港棉織品進口，已由八十種增加至十種，這是繼八種之後而提出警告的。[illegible]

KIDDER, PEABODY & CO. LTD.

既得投資公司

代客買賣

美國股票

備有中英文資料及諸兆鴻著：「投資美股須知」，歡迎取閱。

代表：王錫武 諸兆鴻

地址：中建大廈六〇四室

電話：三三四一九 三零九五九 三八一九九

工商簡訊

【本報訊】[illegible]

全港影院聯映 新華戲院

今天五點半・四鬧幕

中央

秋香怨

錦繡前程

七妙賊

大素圖

大量生產 成本減輕

新訂售價

DE SOTO

大素圖貨車車身堅固馬力充足能當重任為目前本港最理想之運輸工具。現廠方大量生產成本因而減輕為使顧客獲得成本減輕所得之利益特別新訂售價如下：

大素圖長頭貨車

S205P 六噸 無司機屋 $22,200

S205P 六噸 連司機屋 $23,500

大素圖短頭貨車

S3135P 6½噸 連司機屋 $25,800

S3166T 八噸 連司機屋 $30,100

總代理 華南汽車有限公司

香港寫字樓：高士打道42號 電話：77-3911（四綫）

九龍分行：亞皆老街88號 電話：59101（三綫）

問：誰最先發明絕對防水手錶？

答：勞力士

世界上第一個真正防水的手錶是由勞力士於一九二六年發明製成現在浮海的潛水人會告訴你勞力士最新款的防水手錶仍是舉世最佳的防水手錶。

每一個勞力士防水手錶都配有獨家專利的"雙重保密"上鍊器此上鍊器本身已是絕對防水更旋入錶殼故有雙重防水防塵的功能。

ROLEX

勞力士

時計歷史上的先鋒！

汎美世界航空公司運用為飛航標準時計

謹防假冒！請向各特約代售商選購

馬經

老溫主編

過得去可乘勝追擊 飛奔士皇后質素高

各駒準備形勢

·老溫·

賽期到了季末階段了。第十次賽馬，明天舉行，由下午二時起步賽入場。

本季的熱門馬，大多數失手了！於是，半冷門的產生，比起前季尤爲活躍，其中多在此快場地下爆出半冷門來。

大多數的冷門也未必有把握勝賽，將殺風氣雖因季末提高，可是，熱門仍佔不到優勢哩。

同度的關係，變化微妙，有時熱冷馬對「去」，冷馬得利固然際會大，熱門馬得手，亦可以大有收穫，新馬的質素普遍平均，初度出賽就頭場爆冷，今後的新馬情況，亦復如此。茲將入場的馬匹準備形勢，簡述如下：

第一場第八班五化郎紅牌生賽，準確未除班前，在六化郎四十碼突然露出鋒芒，分段夠快，降班後準備亦足，多作操練。仍似鋒芒內藏，近期操操繼進，腳法爽朗，輕盈活躍，狀態仍佳，有半冷門資格。

燕渡近期操操，進展不多，體弱難以躍超，機會不強，首勝經常準備，多作快六化郎，步密輕巧，活潑可愛，近期狀態尚堪保持，降班作戰，復以輕磅有利，望在自新馬初戰六化郎敗於眾姚之後，久站中班仍能屢在短途爭奔，近期降班有利雖非勇猛敵者，亦在正常水準，有三甲希望，賽利弧後經常操練，多試牛里及六化郎，步幅夠大，狀態保持，神足缺課，此番不出，美麗近期疏操，狀態在首勝之下，撥歸堪取首勝而以美麗變由陳士高出戰，機會逐一籌了。

過得去勝後由助手操一課牛里，亮薰均操兩課牛里，最後試跑依然霎勇，老馬頸光，豈不可擋，實力甚強，易力由助手及梅道蓉試跑後，對上一腿牛里由李敢常決試步伐雄壯，氣力尚足，旋紡輪經常多操，腳法活潑，佳態如昔，亦堪榮要，德拉臨少操，可能不出。

第二場新馬六化郎四十碼，凱兒缺課，佛作與步居多，此番不出。兄弟步法生硬，亦難爭雄，迪金寶經操有不出訊，吞風腳法生硬，未臻水準，金稻日少操，可能不出。飛奔過去多番準備，早期已操起，復課後兩腿牛里一課六化郎，狀態正常，步大勁雄，氣宇甚盛，昨晨後試跑，郭子猷試牛里蛋放鞭耳，依然甚勇，機會增高。

士皇后有趕工夫趨勢，步大勁雄，氣勢甚盛，錢賈郎亦見加工，從緩慢進，已有進步，點解多番操練，作長途練長，後勁甚強。其餘平常而已。

玫瑰花爛地可愛 博富臨質素甚高

第三場第八班一哩，殺操，狀態保持。

先知近期缺一課，仍待觀察，更已治近期有趕工夫趨勢，步幅較前開朗，活潑瀟洒，提防在少人注意之下，有不可思議之功。賀樂來易配郭子猷，稍有進展，飛箭宜磅作戰，衛林士迅試三課快工夫，均有較佳表現，祇嫌磅重一點。雅儀從緩操練，腳法輕巧，近況仍勇。懿德多作一哩快試，足以保持，宜看定動態，玫瑰花兩課一哩三課六化郎，分由周佐明，王劍影操練，狀態蒸蒸日上，逐爛地有盛出重圍之力，最宜小搏。

雪歸仙者缺課一個時期，近期復課，腳法活潑瀟洒，最近兩倫的一課快六化郎，表現甚佳，其餘從堪保持。

第四場新馬九化郎，旋風由托蒙考夫操兩課後，柯富達操一一課六化郎，狀態新佳，氣力甚強。龍馬稍神狀態保持，雅麗疏操，近況漸佳，蒲源老鼠殺操，腳法尚活，仍有突擊實力。娉婷隨多操，步大勁雄，進展甚多，最後試牛哩與滬之寶快試牛哩，雄渾雅片，威意多操，氣力充沛，循序躍進，已露鋒芒。

第五場新馬六化郎四十碼，驊騮近期狀態仍勇。由告登士試一課六化郎氣力充沛，步法爽朗，依然甚勇，飛后由助手試兩課短途，柯富達試六化郎，步大勁雄，近況甚佳，幸運女神由賀蓓紅及郭子猷操練，腳法靈活，清脆玲瓏，漸是勇態，美齡同殺中進取，進展甚多，海軍勳章殺操，但有一課六化郎頗爲可月。亦堪注視，綠荷女疏操，狀態亦堪保持，其餘無甚進展。

第六場第二班五化郎多駒擅短途，起步爭先之駒佔了優勢，場地變化，前速特佳而後勁平常的馬受了影響，從心所願由梅道蓉操三課牛哩未無好輒，飄將多時操練，近期仍持勇態。飄將腳法爽颯，步大力雄，近兩課佳態悅目，山茶花由告登士接手操練，步大輕鬆，仍有實力，但逐爛路，機會不強，勇進步大輕鬆，近期多操，進展甚多，恒發經常操練，步密勁雄，清脆活潑，女人世界從操，腳法尚活，新霸經常勁操，步大活潑，瀟爽可愛，佳態保持，其餘未足。

混世魔王氣力足 龍心好趣近況佳

第七場新馬六化郎四十碼，混世魔王近期加工，步大勁力，氣勢如虹，何偉航勁……

園特操晨

·陶樂駿·

飛奔氣勢盛

昨天的早操，在細雨下進行，場地仍濕，進場都有在花香雨，朝露迷濛，如果今朝不放晴，場地必然有變了。

試馬雖然不多，各場馬亦有少數出試，郭子猷已決定策勇進了，新霸的助態，仍待今天始定最後配搭，可能由周佐明出策居多，茲簡述如下。

黎明時，莫蒂灼策過得去，燕芬諾夫策錦雲同試牛哩，過得去步大勁強，步法齊整，餘勢甚盛，跑順後氣勢如虹，有強烈衝刺，近況依然霎勇。飛歸煥試首勝牛哩，近期狀態尚佳，疾馳，輕鬆活潑依然甚勇。彭利來試旋紡輪牛哩，腳法活潑，清脆玲瓏，近況尚佳，但過份多操，無甚進展，今番對手均強，位置已足，取勝機會甚微。

郭子猷試飛奔牛哩，出操亦早，先走花蹄，清脆活潑，起步後昂頭狂闖，末段有強烈衝刺，佳態悅目，實力甚強，仍是正路之選。

王劍影策衛星，何偉航策雅麗同試牛哩，衛星一度躍起，但進展不多，末段不及雅麗的強烈衝刺，機會平常。

博富臨躍起

邱達福策博富臨，梅道蓉策滬之寶同試牛哩，兩段快試，滬之寶賀寓，脈酒裕如，賀新，如初生之犢，跟前有力，餘勁甚強，近況躍進，滬之寶降班作戰，如場地有助，三甲佳選。

郭子猷策蘇眾，鄭倫策金雀同試牛里，步幅潮開，腳法頓變雄勁，氣力甚強，已見進步，宜留意動態。

太空人漸勇

林國樑策太空人，歐業成策準確試牛哩，太空人近期多操，步大勁雄，氣力充沛，金拉按韁相讓，逼……

勇進近況佳

林敬德試再得牛哩，按韁較馳，腳法活躍，亦有瞄頭。

周佐明試紅發兒牛哩，按韁較馳，步法尚雄，生硬，未足言勇，曾登士試山茶花牛哩，步幅尚大，勁度不如前，近況保持，無甚進展。

郭子猷曾於一天內分試新霸及勇進，其後未再復試，昨策勇進試一段，步伐渾勁，有凌厲衝刺，勁力充沛，雄渾奪目，餘勁強烈衝刺，過終點後仍有餘勁，近況甚勇，有力爭雄了。

洪雯康試福將牛哩，前段即快試，末段收順，步大輕鬆，氣勢甚盛，依然甚勇。周佐明試金銀島牛哩，輕盈活潑，腳柔靜美，近況好轉，宜於破冷，有突擊實力。

洪雯康策鐵寶郎，蘇芬諾夫策神童同試牛哩，鐵寶郎腳法輕巧，靈活可愛，近況漸佳。

士王子大勇

天色未亮，蘇芬諾夫一騎跳出，那是士王子，快試六化郎，乘風疾馳，勢如破竹，全程快似追風，步雄勁雄，餘勢九風，今番負磅奇輕，極宜爛路，是冷門對象。布林利試天才牛哩，步密輕巧，活潑疾跑，仍持佳態，望在重磅，影響甚大。

郭子猷試龍心，鄭倫策星皇同試牛哩，全程快試，龍心步大勁雄，氣勢甚盛，末段已擺離星皇了，龍心如旭日初升，與方未艾，升班會戰群雄，機會仍大。

賽前專論

兩場第二班的大勢
勇進福將態勇機會較佳 滬之寶降班與龍心對峙

第十次賽馬的兩場，第二班成了主力投注的對象，有部份人對於新馬的形勢摸觸不定，與趣不及舊馬的濃厚，尤其是新馬頭場演出熱門失常，於是，明天的賽事，舊馬的投注必形熱鬧。

第六場第二班五化郎，威客海來少操，逓至寄戰，操券過甚，此番有不出訊。

郎搭的形勢，測見明朗了。郭子猷得於一朝內迎試新霸與勇進。新霸在郭子猷試跑之前，曾由周佐明試過，其後又由黃棠出試，將來新霸此番由周佐明出策居多，衛林士有金銀島可選，無暇爲新霸再効力，姑無論由何人出策，此駒的狀態依然甚勇，短途快速可當，新馬時與巨人門頭段，已有一段廿三多另的快速，曾久站第二班，今番回到原有的班次，不過爲遠遲御，有分頭時可以少捋。

福將與前進是短途急先鋒，狀態均大勇，福將得輕磅之利，由洪雯康出策，最爲配合，曾與金銀島爭奪此程，屢得勝利，步大輕鬆，上次六化郎四十碼，放於近乘第機時始敗陣，今得最輕磅之利，爭可應付場地變化，佔了厚利，機會是三甲之材，如排位有利，勝利呼聲更高。

勇進腳法看秀，多時霎勇，自從上季于手取于搶，通下兩陣之後，本季未再建功，紅底對兩班馬讓磅最足，爲求立竿馬功，不惜拔頭籌，郭子猷助陣，鬥志明朗，曾多作一哩至六化郎操練，留頭試後，此次郭策此駒，馬勇拿馬股關係，條件亦有利，辨稱人強馬壯了。

但是本來不俗，近一蹶已燃火候過多，遂間暢島，金銀島亦有同感，場地變得太大，女人世界正磅可望，但此駒走慢地，通常冷時採分頭之利，亦可冀機會，其餘狀態欠一度了。

尾場第二班一哩，在日寄來的猶客，飽爭虎門，必然可士必爭，但地地頓變，亦有爆冷可能。

金霸以悠閒姿態迴翔，跳在中磅亦未呈勇，好鵝躍路甚佳，看來林國樑此番取此駒出戰，屬於冷門之正路仍是升班馬龍心門降班馬滬之寶。

龍心步幅酒開，如旭日初升，與方未艾，升班作戰，因對手太強，不惜多作擠鴉頭操練，亦有快工夫支持，對於場地亦甚適合，滬之寶降班，從負磅比對，不過宜稍心一磅，近期多方準備，快六化郎操足。

一升一降，心理上覺成寧買舊班起居多，升班馬的銳氣方剛，警惕魅人，前述疏實能心可暇，後勁亦強，分段平均發展，上次的九化郎，好地有超速，而滬之寶在雨中勝打此，殺不可擋，證明對慢網場地煎佳適合，狀態亦勝過在第一班走同季居之時，因此，兩駒的實力相埒，勝負頗爲微妙。

最後試跑，士王子突呈霎勇，雖在時班過跌，但蘇底戰署高深莫測，得輕磅之利，加上場地有助，趕勢在混戰中偷襲，如能得手，有不可思議之功。

步幾近度頗與底，未能換準馬性，此番不出居多，另一匹有實力的半冷馬是何偉航的照耕，因此駒以衝得勁，步伐雄壯，分段有高速可以全程釋放亦能留頭門後，負一二磅，得利不少，月來經常操練，體力之強，可以想見，曾在長途力追安苑一，足見實力甚高，加以雄壯體力，衝出可望有準，多時未便功揉，此番靜極思動，宜留意動態了。

·林慈·

谷中動態

·陶樂駿·

四組新馬防出冷

今年的新馬，爆冷成了風氣，經過三天，逐場爆冷，最大的冷門是保能勝，細而毀博，像逗珠般爆出來，唯一的大熱門是皆發士騎師，因此，現讓大熱門尚有十餘元，起步在第二閘，便能在直路上追帶一條街，勝來唔夠買風傲似的。

新馬，過去爲得輕易，非多馬位不爲功佳，往往入直路就度定大局了，今番不同情況，場場門對終點，熱門馬觸目驚心。新馬的質棠大致平均，有關門才有分頭，最後試跑固然要注視，早期的操練情況，也應回顧，四組新馬的形勢而言，第五場的新馬六化郎，不易爆冷，其餘就是存着戒心了。

柯富達別來無恙

最佳的宮凱是柯富達無恙，已經恢復早課了。於是幾場新馬均有演好手的機會。有柯富達在，整場馬都門得生色，在無可奈何的場合下，何以要買懷疑的馬？不如捧柯富達了。

門志，先決定一切，有狀態的馬，加上堅強門志才可以穩，不然，上名也不易了。

紅牌生賽難選馬

紅牌生賽是最難選馬的場合，一切都未必正常。

馬兒而躍不出來，可能技術有未之處，多了一層顧慮，把花花綠綠的鈔票投在草原上，是清一色啊。

照頭場的馬態，也很平均，抗冷亦盛盛乎雖，新馬除出了頭場，值得三場選馬有興趣，於是，新馬的場次，也要酌注下注了。

杏花春雨場地變

本季很少有天然爛地的賽事，除了季初時有幾場酒水場地之外，多是乾路與好路。

週三的早操，深宵已酒雨，黎明時份，杏花春雨迷濛，漸爲加上雨勢，場地開始是濕濕，其後整天下雨，預計場地已開始變化了。

今天，明天，對於天氣的影響，可能使場地變化很大，新馬未經慣爛地，試問如遇慢地，就可以增強爆冷成分了。

貴樂來配郭子猷

安格拉松對於操馬另有一手，收操的前奏曲，見「山人」就知道押陣試馬了。

賀樂來多番操練，降到低班，仍無若何狀態，此次乃請郭子猷助陣，志在加強配搭，盡力出擊了。

過去瀰岸在低班邊錄時也請郭子猷助陣，無功而還，此次「以馬」態而言，平平無奇，而且步幅不展，可以逗一點入力扳回一城嗎？很難說。貴芝草就是顯了一個梁滔舞，如果因此而爲大熱門，都不值得熱捧了。

新馬長途多弱兵

第四場的新馬門九化郎，長途爭奪戰，表面看來，正正係威係勢，名氣响的馬多，但細研各駒的近況，大多有瑕疵。

黑旋風肚大，尚沒有康復一度欲躁，復課後輕鬆操練不錯開快車頭，週三的一課一哩，也不過僅試一段後勁，尚有些微勁，賀豪最高，雖在放腿後未能狀態正常。

龍馬稍神經亦可愛，又犯了毛病而不實，曾多番開操試後勁，又作暢前試跑，有些長縮，均有攜忌之嫌。

韓信殺操，有不出訊。

博富臨的馬身也未十分敏好，感覺外貌雄偉，腳法生硬，試模一來，幸運的成份居多了。

郭子猷決取勇進

第六場第二班五化郎多駒甚短途快馬，威遜登少操，多番操勢，可能不出了。

郭子猷在此程有三駒可選，那是山茶花，勇進，新霸。

週前曾先試新霸，繼試勇進，其後勇進由練馬師黃從紅試牛里，新霸由黃棠試牛里，看來郭子猷決取勇進，那是紅底的關係。

勇進多時未再建功，五化郎最佳，山茶花甚不宜慢地，勇進步密，看來可以應付場地變化，而且逐大勇，乃有瞄頭了。

混世魔王可爆冷 鐵寶郎漸氣牌

混世魔王在早期新馬試閘時，何偉航策此駒先細大閘閥，繃而在外欄闖門進入，當時大發牌氣，鬧破了扇門，把何偉航摔下，曾經歇課一個時期，再試閘有佳續時再出賽。週來何偉航策此駒試閘，大均見性情好轉，能在牽引下進閘，入閘後在閘內立定一些時間，以表示情緒，亦甚安定，起步雖稍遜一些，向見實績，第二次由紅牌新人鄭棣池策腳試同試，以習慣同習，混世魔王的情緒復能鎮靜應付，再從試操觀察，一向夠氣夠力，步大勁雄，餘勢甚盛，既然試閘已有好轉跡像，明天的第七場新馬六化郎四十碼，多駒在普通狀態之下，混世魔王有半冷門希望了。

另一匹新馬鐵寶郎近週由衛林士操練，亦側重試閘工夫，羞排閘時白旋堅起，不入閘之馬即披取銷賽資格，對於入閘問題最爲重要，鐵寶郎過去由及壁助手闖疏生多番試閘，由於躁者熟練關係，馬性尚見馴服，其後由梅道登試閘，稍有長佐，乃近由衛林士試閘，見好轉。

此駒的前速甚快，已於大賽期間曾天見遜放頭近兩段，今作短途爭衝，前速快之馬佔了優勢，步大勁雄，狀態瀰足，有突襲的實力，宜留意臨場動態。

今日播音節目

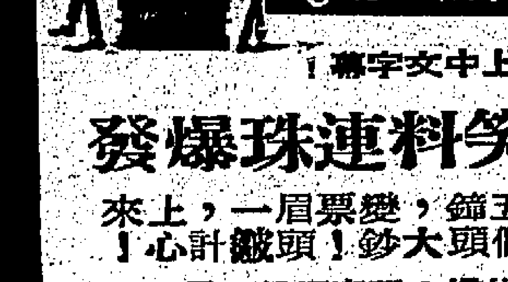
香港電台：上午七時報時，「黎明鄉趣」時代曲。四十五分節目預告。五十分天氣報告及漁民天氣預告。八時粵語新聞，每日公眾活動報告，國語新聞，特別報告。三十分「國曲在今朝」。五十八分天氣報告。九時錄音轉播「倫敦昨晚國語節目」。「科學與工業」。十五分「蘇州彈詞」。……[illegible]

利舞台·樂宮 ★ 皇都·麗聲·皇后 ★ 普慶·廣都 ★ 樂聲·大華 ★ 娛樂 ★ 新華·豪華

一味多嘢睇！
第廿四天獻映
華納公司空前豐富娛樂巨構
雌虎美人舞。炸藥脫衣舞。空中肉彈舞。影子脫衣舞。
鏗聲色之美！隆視聽之娛！

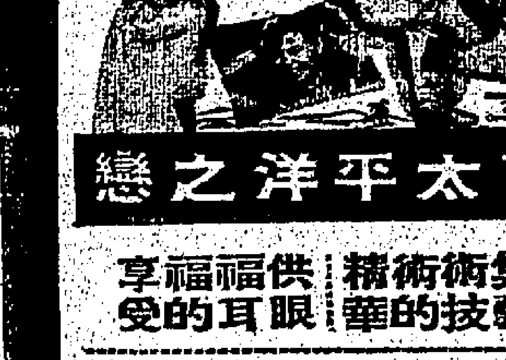
節目十數種，種種精采！賞心悅目！最高享受！
任何一幕·值回票價
今天早場 新華 豪華

今天盛大獻映
哥倫比亞狂浪漫香艷透頂招笑大喜劇
本年新代作最！ 施瑞麗
喧尼高域士 佐治山打士
三大紅星·領銜主演



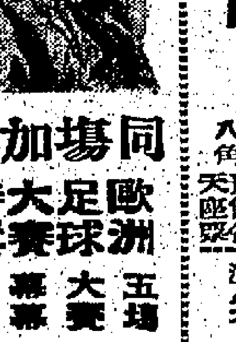
片上中文字幕！
笑料連珠爆發

今天隆重盛大獻映
霍士公司戰爭愛情感人巨片
片長關係 每天三場 優待觀眾 不加價座
兩點半·六點正·九點正
美芝姬娜 羅山奴巴 拉西奪加 阮絲·蘭 主演
特藝七彩 片上中文字幕



南太平洋之戀
集藝術技術的精華 供眼福耳福的享受
今日早場 樂聲：老人與海 大華：碧水桃源

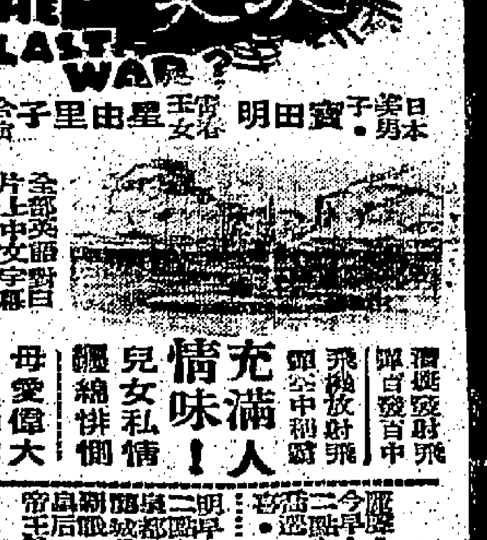
今天獨家獻映
科學幻想恐怖奇情香艷巨片
賀法蘭 主演



同場加映 歐洲足球大賽特輯
五場大賽 精彩
今天早場 真假千金

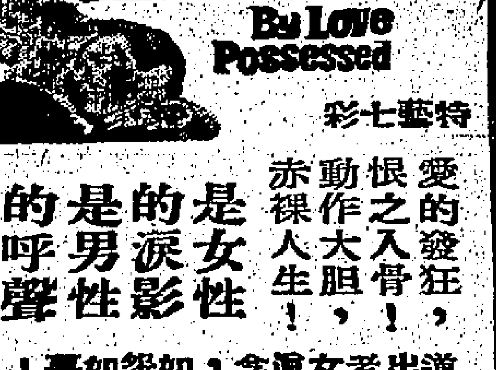
今晚八時續演
第十七屆大龍鳳劇團
麥炳榮 鳳凰女 靚次伯 陳好逑
鳳閣恩仇未了情
即日在普慶 預售座位
廿五號日場演 血掌殺翁案

狂滿八天，座無虛設，今天請早
全港觀眾 全港輿論 一致好評



日本第一男優 寶田明 星由里子 合演
全部中文字幕 伊士曼七彩
充滿人情味！ 兒女私情 纏綿悱惻 母愛偉大 人人動容

今天兩點半 五點半 七點半 九點四場
聯美公司名著改編愛情大片
「秋風秋雨」主角 蓮娜端納 佐治咸美 蘇珊高納 主演
片上中文



特藝七彩
愛的發狂，恨之入骨！動作大胆，赤裸人生！是女性的淚影，是男性的呼聲！
道出老女真念，如怨如慕！

港九首輪影院聯合廣告

分類廣告

葉友芳 專理 婦科

朱勵華 專醫 風

黎妙儀 痔瘡良醫

痔

向血立止

醫館

市聲

海上猛虎的捕獵

活捕鯊魚是一種奇異的行業，這是強壯男子的工作，通常是結成隊伍的。目前，最盛行的地區，計在新南威爾斯的亨德池；澳洲南部的卡那臣；南非洲的那木等地。捕鯊魚的隊伍，必定要購買或商借一艘小型而有動力的漁船；一所簡單的屠宰機構，和一些儲物房間。他們出海，目的地是在澳洲的海岸線，或太平洋的一些有很多「海上猛虎」出沒的島嶼地區，所謂海上猛虎，就是指這些鯊魚。

在澳洲海岸線捕捉的鯊魚，其方法通常是利用強而有韌力的漁網從事，這些漁網是用尼龍所編成，它的韌力達到一千磅的拉力，因為鯊魚的牙齒是很厲害的，如果韌力不足，便會給牠破網而逃。他們把魚網拋進海裡，讓鯊魚進入網後，便無法突圍而出，自然地會給網內的海水所溺斃的，即使不即時溺斃，也很容易被殺死。捕魚隊把牠活出給海上的製魚工廠，不必動用自己的屠殺機構。

在島嶼進行捕魚工作方法，是與前者不同，那裡是要僱用土人們幫手的。土人們有時還要作潛水工作，捕鯊魚的辦法是利用一條一端打了活結的粗繩子，套進鯊魚突然出水面的尾鰭上，然後把繩子拉緊，便把鯊魚的尾鰭緊緊套住，一如美國西部的牧牛者一樣。鯊魚的尾鰭是很容易給人用繩緊住的，理由是牠們許多時是半浮於水面上睡覺，祇微微露出一些尾鰭於水面上。有時，牠們不期然地躺於珊瑚礁角的冷冽的海水中，絕不移動。土人們有時要潛下水裡從事工作，他們的潛水技術是極佳的，有些人竟然潛在水底達數分鐘之久。當留守在小船上的人們看見了這被套住尾部時，他們會開動小船，把繩索拉緊，那時，熟睡的鯊魚醒來了，但尾部已被緊縛，雖然極力掙扎，但也無法脫身，鯊魚便被倒後的拖着，一直向岸邊拖去，通常，那些鯊魚是會因此而被水溺斃的，如果幸而不死，也給土人活活的打死了，被打死的鯊魚，拖上了岸，他們先把鯊魚的牙齒脫下來，一條鯊魚是有九排牙齒的，繼而，他們用鋒利的刀割下鯊魚的翅，再繼而他們把鯊魚的皮割下來，然後把牠的肉切成一塊一塊，作為搾油之用。鯊魚的牙齒和鯊魚的翅，是一種珍品，也是被作為一種服飾，如珍珠或鑽石一般。魚翅被商人們收購後，是運印度，在那裡，當然是席上的珍品了。（羅玲）

紐約的地底世界

在世界上任何一個大都市，地下的情況跟地面上是沒有兩樣的。就以繁囂的紐約為例吧，在紐約市的地底，有七千哩的煤氣管，五千哩的污水排洩渠，二千二百哩的電報電線和一千五百萬哩的電話線。

地下火車每天要往返八千七百次，行駛在二百七十六哩的地底鐵路上。高壓力蒸氣管共長八十七哩，裡面的蒸氣被壓至每方吋一百五十磅，熱度高達華氏一千度，以二百哩的時速穿過那些用鋼筋水泥建成的水管。

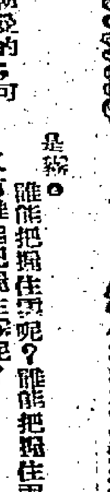
在紐約的地底，有一萬九千哩的電綫，發出的電力達九千伏特。此外，還有五千五百哩的水管，裡面的壓力強大，每天就要輸送一億三百萬加侖。地下的動力，紐約就沒有了電、電話、電視、食水和熱力。

地底下既然有如此宏偉的建設和裝備，也常有的事，譬如一個煤氣管爆裂，就可能引起煤氣管的爆炸。此外，蒸氣管也易在地下爆發，當蒸氣管爆裂時，熱度極高的蒸氣能使地面的商店變成泥漿，使汽車輪胎陷落。沒有一在聯合廣場內發生爆炸，所噴出的蒸氣高過四十層高的大樓。

全紐約市地底下所埋藏的動力，比世界上任何一個城市都多得多，因此任何一個錯誤，也會引起令人驚恐的事情。大百萬的人和工人，也多得入地底的工作。超過兩萬名輪流服務，每天由四小時而六十八萬個修理穴進入那個不見天日的地底世界。假如有一天，紐約的地下動力被破壞了，那麼，整個紐約市將會癱瘓，一個人停頓了的死亡，因為一旦失去了……

朝曼

南宮搏



紹姬

他想在大將軍走後去訪賴曼的；可是，他又不敢。他見了賴曼，必然會忍不住要詢問的，而他又能料得到，詢問會觸怒賴曼。因此，猶豫着，徘徊着，終於，沒有跨入賴曼住宅的戶限。

情愛是與生俱來的，應該是最簡單的，可是，雄的孔雀展開牠美麗的羽毛時，却不一定能使牠所欣賞的雌孔雀相從相愛。因此，情愛也變得複雜了。

他們，一老一少，在愛的漩渦中打轉。

可是，在漩渦中心的賴曼，却泥泥漉漉，她沒有中心意識，她雖然有愛，却未曾固定下來。

她像巫山的雲，朝變，暮雨，日中是霧。

誰能把握住雲呢？誰能把握住雨呢？又有誰能把握住霧呢？

三

一年以後——南徐州的刺史蕭歷阿奏調回都城了。但是，這一項調職並不是與南徐州無關。他調回都城，仍然統領着南徐州區域的軍事，以及長江防務。他調開為入所要求的南徐刺史職，是出於自請，他請求皇帝免他，批准，原因很簡單，那是為了他又結婚了！他的新夫人不願住在京都，願在南徐住家。他的新夫人是賴曼——一位如雲如霧的女士，終於為老將軍所獲得了。（四四）

父之過

淡翁

一、黨獄起愁雲

阿巧為孔三姨太心腹女傭，我又與阿巧為同鄉姊妹也。一日，阿巧約我出外，詢問孔四姨太與契少秘密事，我答以不知。阿巧說我不妨直陳，並誘我以利，謂如能為三姨太助，當有厚利以酬。我為利令智昏，遂以密事相知。」相正池問所得酬若干？阿彩答以先給我五十元，之後，再給以一百五十元。相正池即問成功二字作何解？阿彩曰：「即是使孔四姨太與契少之秘密行為，為孔大班發見，即算為成功也。」相正池聞此，初則作怒容，繼則作悲狀。乃謂之曰：「汝為貪此二百元臭錢，致令四姨太之命，死於汝手上，汝今仍知悔否？」阿彩曰：「我何不知悔，何至作傭工海外？又何至在海外教堂作掃地女傭乎？」相正池乃問其故。

阿彩曰：「凡食人之祿者，須忠人之事，做官固如此，做工又何獨不然？今我為孔四姨太之女傭，乃不為之效忠，而轉作孔三姨太之奸細，與俗語所謂「食玉帝飯，做齊天大聖」者，又何以異？此罪即是「賣主以求榮」也。凡賣友賣主，即是把住良心做事，雖一時得其利得其名，而終不能免神明之譴責。我以孔四姨太之死，皆因我暗作奸細，致其因病而抱恨九泉，我之罪誠不可以逃於天地。又以此身須求天地以自容，盜乃皈依上帝，祈我罪愆，冀被鑒原。此我洗禮而為天主教徒者，即是我懺悔之原因也。又以香港一隅，為我罪孽所發之地，不忍再棲身於此間。適同鄉姊妹自南洋歸，說閩某天主教徒，而年在四十歲者為合格。我以曾洗禮為天主教徒，適合我之身份，乃託其介紹，得許可，乃赴此作女傭，亦將兩年矣。此為我懺悔之深，亦即贖孔四姨太之靈魂，我之罪惡也。今在此間，適得與契少見面，豈非四姨太乃暗為指點乎？」語已，相正池曰：「凡人能知自己作孽，以求上帝之赦罪者，即是由黑暗之路，而趨於光明之途。四姨太有知，定必原諒汝之苦衷。此後能澈底良心以做人，則無往而不利，無處而不安全也。」阿彩聽至此，熱淚雙流，唯唯以答。

時二人於滿月缺花殘之夜，風雨之間，述其詞雖至苦，而據則至奇。談有頃，相正池乃謂之曰：「今日彼此同是孔四姨太之故人，他日有所聞，當再相聚。」我亦須歸，此……而已。蓋以彼此與孔四姨太有一段可歌可泣之情，故雖在至難則忘。況彼此皆亦非常人而更能以祝禱語答之，始欣欣向道別。相正池歸後，阿彩亦以「四姨太之死，更堅其革命之勇氣」以「革命不忘戀愛，戀愛不忘革命」二語，實為學中勉勵同志之言，今我身受此痛苦，如果彼其前途，不因愛人之已亡而頹其志也。（四〇）

山川人物

秦檜「存趙」疑案

匋軒

金人破宋都時，廢趙立張，時秦檜長御史臺，與同列連名上書，乞存趙氏，曾博得一時美譽，其後為相，怙權害良，判若二人，終成民族罪人，然上書動機，似非投機也。

自來大奸大惡之輩，其一生歷程，非無光明之一瞬，大抵始偽忠耿，繼而首鼠，終即邪佞不可反。又其關鍵，必在於審時度勢，地位日崇之際，然後為惡為慝，為盜跖，始面目畢露，眞相昭然，如民族罪人之秦檜，即其例也。

秦檜字會之，出江寧仕族，父爲爲宋官，至檜已及六世，從其所於靖康壬辰日，可知自初已不凡，前後更玩弄宋、金兩國之間，而其所為，則其人之膽智、氣魄、權術，自非庸碌。當汴京已陷之際，一時生死，杀於俯手，平日優游顯位之倫，與若寒蟬，應龍誤趙，不惜者更弄走飛賀，顛冠相望，惟以御史中丞地位，竟能日批鱗之險，上書論帥，反對易姓，主張仍存趙氏，第一書長達一千四百餘字，第二書亦二百餘字，所言皆極精警剴切，雖云出御史秦同列公意，然檜為台長，領銜第名，然初雖不免因豫，終亦強而後可，此文中「檜等」字樣之由來也。今姑不問主動為誰，但其不避殺身，要為本實。且觀其上金人第三鎮，欽宗命臣條集議，而者百餘人，主張認約敵人要求，以求苟存者計七十餘人多數，而反對者祇三十六人，檜之名，則在反對之列。由此觀之，檜尚不失為一愛國忠君之士，宜其二帝一后北狩，同為金人拘留取，并其家屬，一併押金營，其後俘之俱北。此時之檜，其生命利鈍，無人可以保障，故即使罪名實加公意，「強而後可」，但其不辭責名簽押，以一家之生命作孤注者，灼然甚明。惟以後怙權誤國，殺忠良，與然兩人，亦殊可見時勢，實即聲於本質！

秦檜以出身官僚世家，升官發財，乃其本質。及被拘四，幸而不死，則亦不忘「留得青山在」古訓，為伊四年之苦間，規避風金，委曲求生之狀，已全部落入金之獄主撻懶眼中。當金人自感佔地過廣，女眞人傾族而出，陸感捉襟見肘，尾大不掉時，已急於求和，有主張還前宋之太原思得一入居中主持，保証其計劃得遍，秦檜一人可謂，彼之囗由留守張孝純往來者，撻懶獨以為秦檜一入可謂，彼之囗由……

吕元直爲相，奉為師定官，以受去，秦會之當國，屢求官，不報。張如瑩與令歷為中表，令歷託為叩之，秦云：「粘罕（舜明字）與某，始謀生計，……」……

電話的罪惡與煩惱

丁凡

二 製造恐怖的工具

孩子們的家裡如果裝有電話，他們也懂得把電話善加利用。他們會拿起電話跟朋友談天說地，或跟異性談情。他們覺得這是最方便和最舒服的通訊方法。

無怪英國郵政局發覺到，每天學校剛放學之後，電話來往會突然特別忙碌起來，因為這個時候正是孩子們坐在家裡跟朋友用電話聊天的時候，他們拿起電話之後，最低限度要十分鐘才會把它放下。

一本美國雜誌曾經刊登……一個小孩子……

自台南返左營車上作

寬斗航

……

滿庭芳

楊中亭

……

半靜寂地帶

丹尼

……

杜東西集

南齋

「共門」裏面好修行

有道「公門裏面好修行」，原因是：在公門裏面的人，有他的所有權力，他可以在權力使用內作某些運用，即如所謂「高抬貴手」，即如所謂「通融一下」，那在他手上的受難者便會得到不少好處了。便會得到不少好處了，這是極方便之事，而對於自己既無損失，又是做了一件好事，這關鍵就在一念，一念為善，馬上就可做到，所以說：「公門裏面好修行」。

現在，我們可以把這句話改為「共門裏面好修行」。所謂「共門」，是說衙門，「共門」是說共黨統治裏面的衙門，雖然也有着不少受屈的難民，但決不如今日共黨統治下的大陸，那慘狀，可以說：今日在共黨統治下的人，無一人不慘，那麼要做點好事，共幹們實在亦都有機會，刻刻都有機會。

據說，這刻大陸農村的低級共幹們，有許多同情飢餓的難民，把生產小隊的糧食，私下分配難民，向上級報告「自然災害」。這一來實，就是「共門裏面好修行」的一例。不久以前，曾經有過某處管糧倉的共幹，因為不忍飢民受苦，打開糧倉任由飢民搶去麥子，實行自殺，這太偉大了。但我以為不必，只要像上述生產小隊共幹一樣，在儘可能範圍內予人民們以方便，那就已經難得了。又據說，許多由大陸逃亡港澳的人，是由部份共幹共軍故作不見而安然逃出的，這類的作法，可說是不費之惠，祇這一念，就替人民立了不小的功，種下了不小的功德。

據大陸來人說，過去農村共幹們對待農民，如虎如狼，他們執行「黨」的殘酷政策，現在，他們變得不干涉農民「自由」了。這也許是農民們「排死」的成效，使得他們有所畏怯，但也不能不說部份是出於共幹們的人性，良心發現，我們就希望這些共幹都能把良心擴大起來，祇要能夠行得過上級，也就馬馬虎虎一點，這麼一來，農民們便拜賜良多了。

今日在共黨治下的人，無一不是受屈的難民，無一人不慘，那麼，要做點好事，共幹們實在事事都有機會，刻刻都有機會。

工商日報 資格夠老 消息快確 言論公道 出紙多張 只賣一毫

皇都·麗聲·皇后
今天請早
狂滿八天！座無虛設！全港輿論！全港觀衆！一致好評！
最高軍事秘密由本片首次攝製！
見所未見的犀利武器初上銀幕！緊張迫真，令人觸目驚心！
充滿人情味！
全部對白英語 片上中文字幕 伊士曼七彩 新藝綜合體
第三次世界大戰？ THE LAST WAR? IN ENGLISH DIALOGUE TohoScope Eastmancolor
海底飛彈 地底飛彈 探測潛艇

金國 新明 陵民 華台 舞聲 國際 昨爆滿今仍映
龍圖導演 大笑片 林林 林家 鄭君 聲 梁醒波 鄭君綿 鳳凰女
滑稽 諧趣

麗斯 東方 樂都 百樂門 京華 新世界 快樂
花田錯 第十天映請早
傻兵 傻福 "INVASION QUARTET"
噱頭大王 脂粉野狼 屠龍劍陣
兩日全滿 秋香怨
最佳影片 昨依然爆場
新世界今天 盛大獻映請即定座 新東寶黑社會戰鬥片 脂粉野狼
荔園 荔枝角
千萬巨構！注意獻映日期 Metro-Goldwyn-Mayer presents Samuel Bronston's Production 美高梅公司 不朽巨獻 萬王之王
大京 今天 狗飯餓狀元 秋香怨
東光 今天四場 秋香怨 仙女降妖傳
"BREAKFAST AT TIFFANY'S" 珠光寶氣

惠刊本報廣告者請撥
電話：二一六零洽

本港新聞

港九新界 民安隊訓練期

【本報訊】民衆安全服務處處長發出通告如左：新律發給（六二年一月一日至六二年二月廿八日）：發新將於下列日期時間舉行，領新時請勿忘紀港九民安處隊員。新律如不在本期內領取，將退回庫房，並將不列入下期新律名單內。

香港區：除特別指明外，發新時間由下午五時卅分至六時卅分。西區：三月廿六日星期一。東區、救護組、傳遞組：三月廿七日星期二。灣仔區、黃泥涌區、筲箕灣區：三月廿八日星期三。搶救組、傳遞組：三月廿八日星期三。牛山區、中區：三月廿九日星期四。香港指揮分部（下午五時卅分至六時在郵政總局地下）、香港仔區（下午六時至七時）：三月三十日星期五。

九龍區：四月二日星期一。九龍區，下午五時卅分至六時卅分：深水埗區、搶救組：四月三日星期二。沙田及大埔區：四月五日星期四。紅磡區、旺角區、黃大仙區、尖沙咀區：四月六日星期五。油麻地區、九龍城區、九龍及新界指揮分部：四月九日星期一。四月十日星期二。

關於各項訓練，須於下午七時：（甲）民安處一九六一年第六號通告附件（C）內辦理。訓練班：總部長官、林國芬先生及馮鎮先生於一九六二年三月六日至八日期內參加菲林攝影放映及會所訓練班課程完畢。（乙）馮偉銓先生於一九六二年三月廿六日至三月三日期內在香港馮氏大廈參加初級救傷訓練班課程完畢。民安處總部訓練：（一〇一）九龍訓練總站：三月廿八日星期三，下午七時，班級編號及地點：（一〇〇）慈仁醫院。（一〇三）九龍訓練總站：三月廿九日星期四，下午七時，班級編號及地點：（一〇四）金鎮生紀念學校（下午七時卅分）。（一〇六）九龍訓練總站：三月三十日星期五，下午七時，班級編號及地點：（一〇二）九龍訓練總站，（一〇七）慈仁醫院。四月一日星期日，上午十時，班級編號及地點：（一〇五）香港防衛官立學校，其他各區、組訓練，經由該區組長官向所屬下隊員通示。

民安處總部訓練：任免令——防護組：由一九六二年三月廿一日起，訓練總站：民安處總部訓練組普通科目訓練。三月廿六日星期一，下午七時，班級編號及地點：（九八）九龍訓練總站。生復任牛山區區長職，孫潤森先生停任隊長職。

木屋區火警 幸旋即撲滅

婦孺二人被火灼傷

筲箕灣淺水碼頭村

【本報訊】筲箕灣淺水碼頭村木屋區，昨日下午一時許突告發生火警，消防局派出四部滅火車馳往，但被燒木屋已被發現火時，已告撲滅。發生火警之淺水碼頭村三十三號A木屋，住有五伙人家，其中一伙姓鄧，夫婦二人及五名孩子，居住一張碌架床的上格，昨日下午一時，據傳有兩個孩子在碌架床上玩火，燒着棉胎及毛毡，濃煙與濟火從窗門冒出，附近的街坊發覺火警，一面報警，一面糾集多人用水淋救，旋時火即撲熄，幸未燎原。在此次火警中，玩火之五歲男孩鄧尤雄被火灼傷頭部，其母親鄧卓雲，三十歲，在救火中被火舌灼傷手部，母子二人均由十字車送院救治。（熙）

黃韓聯婚

已故太古洋行華經理黃景庵之長公子沃棠君，與本港名律師之天女公子韓相燕小姐，昨（廿二日）午在香港婚姻註冊署舉行婚禮。新郎黃沃棠君，畢業英國愛士打大學藥物化學系，新娘韓相燕，畢業於香港大學文學系。晚間在坤甸宅假座大酒店款待親友，雙方家長均爲社會知名人士，交遊廣闊，到賀中外嘉賓千餘人，盛極一時。圖爲新婚夫婦合影。

已打防霍亂針 市民達百萬人

【本報訊】截至昨日下午爲止，本港各地區已接受預防霍亂注射之市民，約達一百萬名。星期三在市區內各區接受注射之市民共有四〇、四二七名，連同前數在內，全港居民已接受注射者共有九六一、九五八名。昨日之數字詳細分析如下：港島一式、一一式一八，九龍一八、四七二八，新界九、八三四八。（乙）

冒認東普陀寺代表 在赤柱向婦女募捐

兩名棍徒被判分別判監

【新亞社】兩名冒認東普陀寺代表之男子，日前在赤柱馬坑村A段向六名婦女捐款，被區府戶派女警發覺，被警方拘捕，控以六項詐騙罪名，昨午在銅鑼灣裁判署由史達福法官審訊，判處因此。

兩名被告：（一）冼耀庚，廿八歲；（二）崔洪，三十二歲，曾原籍南海，無職業，居無定所。兩人被控六項詐騙罪，指被告於本月十四日，在赤柱馬坑村A段詐騙區女溫早妹、甘炎、朱雲秀、曾冠嬌、林合及林秀英六人取款，由一元至三元，合計十二元。被告稱彼等乃東普陀寺之代表，獲授權代表該寺門募捐，作爲在赤柱興建一間佛教齋堂之用途。被告認罪，庭判首三項罪名首被告入獄合計六個月，次被告入獄合計八個月，其餘三項判案時列入考慮，不另科刑。

主控官稱：警察偵探部辦案必作向庭稱：本月十八日下午，警員在赤柱巡邏時，發現被告手持一本「神功條部」，此本紅皮捐冊，內列甚多捐戶之姓名及銀碼，追後被告拘受警方詢問時，謂稱乃東普陀寺之代表，但追後警方向該寺門一查，證實被告並非該寺代表，該寺絕無派被告向任何人募捐。

道教聯合會 已奉准成立

【本報訊】香港道教聯合會籌備數月，現已呈准香港政府社團註冊處批准成立。該會籌備委員會主任……於臨街九十二號三樓籌備委員會召開全體會議，首次會議，出席參加者有數十團體，會議開始，先由黃石公、羅某分別報告有關籌備及核准註冊經過。是日會議議決：㈠先行印發宣言及章程；㈡分寄各道教團體，以廣周知；㈢由各籌委就所知尚未參加之各道教團體，廣爲介紹入會，或以書面向該會籌知，以便聯系。

郵寄包裹貿易統計

【本報訊】工商處昨公佈：本年及去年一月份郵寄包裹貿易之數量及價值（經商人以格式紙C&I二五四自動呈報者）如下：

	本年一月份	去年一月份
寄出郵包		
包數	九五三	一、三〇〇
價值	三五五、三八七元	一、一一六、〇一〇元
收到郵包		
包數	八六五	一、四三〇
價值	五九二、六三七元	二、三一八、三三七元

上表所示之寄出及收到郵包數址，與郵政司所報告，通過郵政總局所寄出及收到之郵包數字不同。

汽車失事男子死亡 警方尋求目擊証人

【本報訊】警務處消息：星期三凌晨一時左右，九龍旺角雅蘭街交界處，發生一宗交通意外，一名身世不詳之男子，被私家車撞倒受傷，事後因傷斃命。死者年約卅歲，身高五呎五吋，身穿藍色長袖恤衫，咖啡色西裝外衣，灰色中式長褲，身上並穿有皮帶，與穿黃色膠鞋，無標誌。任何人士如知悉死者身世，或能提供有關該意外之消息者，請與九龍交通部意外調查組聯絡，電話八〇〇三三一轉內線五八二二號或八〇九四二二號，或向任何警署報告。（乙）

美國郵船嘉菲露總統貨輪

明日可抵港落貨 廿五日經歐回航

溫寶隆總統四月一日到翌日返美

【本報訊】美國總統輪船公司消息：[illegible]威爾遜總統號（PRES. WILSON）……胡佛總統號（PRES. HOOVER）……嘉菲露總統號（PRES. GARFIELD）貨輪，明日抵港，停留一日，可能於廿五日離港，經新加坡、中東、非洲、歐洲回航。溫寶隆總統號（PRES. VAN BUREN）貨輪，可能於四月一日由美國抵港，擬定翌（二）日離港，航返美國。

美軍眷香港旅行團 遊覽購物後今返台

總統公司派輪載送環遊港海

【本報訊】一批來自台北之美國軍眷現在港作購物及遊覽旅行，彼等人數約五十餘人，爲美國空軍妻子俱樂部之會員。彼等遊覽節目中，曾由美國總統輪船公司派出接客小輪，接載環遊港海，觀覽景物。美空軍人員的太太團，一行五十六人，所組織之香港旅行團，於廿五日，遊覽及購買各項物品，定今（廿三）日搭民航公司超級翠華號班機飛返台灣。

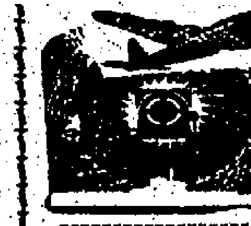
圖爲來港遊覽及購買雜物之美國空軍眷屬香港旅行團。

紐西蘭兩長跑名將經港返紐

【本報訊】澳洲航空公司消息：紐西蘭長跑名將彼得史尼爾及馬利嘉爾斯，日前赴日本參加比賽後，來港小住，已於本月廿一日乘「澳航」V式噴射客機返回紐西蘭。（修）

英航班機來去乘客

【本報訊】英國海外航空公司消息：「是班」……廿三日乘「英航」……由三藩市來港。



澳洲駐馬來亞大使昨日返馬

澳洲駐馬來亞大使烈治，本月廿日由東京乘來亞航空公司班機抵港，日前在日本出席亞洲遠東經濟委員會會議，昨（廿二）日離港返回馬來亞任所。

港澳輪

大來	入塢	
德星	下午二時半開	晚十一時半開
佛山	午夜十二時開	

大陸澳門截郵時間

平郵 空郵 [illegible]

今（廿三日星期五）空郵 截信時間

錫蘭、中東、歐洲 信件上午八時；菲律賓 包裹上午十時；加拿大 信件上午九時；沖繩、日本 信件上午十一時；合衆國 信件上午十一時。[illegible]

明（廿四日星期六）空郵

[illegible]

今日來往班機

到港班機（星期五）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	西貢	下午五時廿五分
泛美	三藩市東京	上午十二時五十分
英航	倫敦印度曼谷	上午十一時五十分
英航	倫敦印度仰光	下午五時卅五分
英航	東京	下午三時二十分
國泰	金邊	下午一時五五分
國泰	馬尼剌	下午二時五分
國泰	印尼星馬泰	下午五時廿五分
澳航	澳洲馬尼剌	上午八時卅五分
澳航	東京	下午八時五五分
德航	東京	下午三時卅分
民航	曼谷	下午一時廿分
日航	東京	下午一時五五分
印航	倫敦印度曼谷	下午六時卅五分
菲航	馬尼剌	下午六時
泰航	東京台北	下午七時

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	西貢	上午十一時
泛美	東京三藩市	下午六時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午九時三刻
英航	星洲印度倫敦	上午十一時
英航	曼谷印度	下午四時一刻
英航	東京三藩市	下午六時卅分
英航	東京	下午六時卅分
國泰	馬尼剌	上午九時
國泰	台北大阪	下午五時卅分
國泰	曼谷新加坡	下午六時一刻
澳航	東京	上午九時三刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時四十分
加航	東京溫哥華	下午二時五十分
韓航	台北東京漢城	下午二時一刻
德航	曼谷印度西德	下午四時廿分
日航	台北大阪東京	上午十時三刻
日航	星洲曼谷	下午二時五五分
印航	東京	上午七時一刻
菲航	馬尼剌	下午一時卅分
泰航	曼谷	上午十一時卅分
馬航	古隆坡星洲印尼	上午九時

明日來往班機

到港班機（星期六）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時卅分
泛美	三藩市東京	上午十二時五十分
英航	倫敦印度星洲	上午十一時卅分
英航	三藩市東京	下午三時五分
英航	印度曼谷	下午九時一刻
國泰	星洲曼谷	下午五時
國泰	大阪台北	下午四時卅分
國泰	馬尼剌	下午九時五十分
民航	東京台北	下午八時卅五分
日航	星洲曼谷	下午二時四十分
日航	東京台北	下午四時卅分
法航	巴黎金邊	下午三時三刻
菲航	馬尼剌	下午六時
印航	東京	下午五時卅五分
泰航	曼谷	下午十時三刻
馬航	星洲	下午四時四十分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午七時五分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午六時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午九時三刻
英航	仰光印度倫敦	下午四時一刻
英航	曼谷加爾各答	下午六時
英航	東京	下午六時卅分
國泰	西貢印度	上午九時
國泰	馬尼剌	下午三時三刻
國泰	曼谷星洲	下午五時一刻
民航	台北	下午九時卅分
菲航	馬尼剌	下午一時卅分
日航	東京	下午三時卅分
日航	東京沖繩	下午五時五十分
法航	東京	下午四時三刻
印航	曼谷印度	下午六時廿分
泰航	曼谷	上午十一時
瑞航	東京	下午七時五十分

告預船輪日入

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
天馬利	貨船	TEMERAIRE	美歐非星	廿四	多利順
香港熊	貨船	HONGKONG BEAR	美國	廿四	美輪
嘉菲露總統	貨船	PRES. GARFIELD	美國日本	廿四	總統
士打多利士	貨船	STR. TORRES	日本	廿四	渣華
倫娜馬士甘	貨船	LUNA MSK	美國	廿四	捷成
摩耶山丸	貨船	MAYASAN MARU	日本	廿四	東來
月光丸	貨船	GEKKO MARU	新加坡	廿四	香港東方
成都	貨船	CHENGTU	日本	廿四	太古
美斯來	貨船	MERSEY LLOYD	日本	廿四	渣華
菊光丸	貨船	KIKUKO MARU	日本	廿四	香港東方
惠威冷	貨船	WAIWERANG	曼谷	廿四	渣華
山西	客船	SHANSI	暹羅	廿五	太古
宗榮丸	貨船	SOEI MARU	新加坡	廿五	落士利
東方	貨船	EASTERN	澳洲	廿五	義行
芬灣	貨船	FERNBAY	美國	廿五	多利順
美路士	貨船	MILOS	日本	廿五	天祥
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	廿五	美輪
侯斯敦丸	貨船	HOUSTON MARU	日本	廿五	香港東方
吉寶禮士	貨船	GIBBS LYKES	美國	廿五	總統
第二飛行企業	貨船	FLYING ENTERPRISE II	美歐非星	廿五	和記
愛美利馬士基	貨船	EMILIE MSK	日本	廿五	捷成
巴里	貨船	BALI	歐洲	廿六	渣華
大之家	貨船	TIJUCA	美國	廿六	多利順
雅士多利丸	貨船	ASTORIA MARU	日本	廿六	巴多拉
亞洲	客船	ASIA	歐洲星洲	廿六	天祥
夏利膝	貨船	HERMOD	日本	廿六	多利順
緬甸	貨船	BURMA	日本	廿七	太平
彼鈴	貨船	PIONEER MINX	美國	廿七	美輪
和光丸	貨船	WAKO MARU	新加坡	廿七	香港東方
東英	貨船	EASTERN SAGA	上海	廿八	怡和
印度郵	貨船	INDIA MAIL	美國	廿八	順來
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	美國	廿八	銀行
寮國	客船	LAOS	日本	廿八	法郵
天德	貨船	TINDALO	菲律賓	廿八	美邦
廣東	貨船	KWANGTUNG	日本台灣	廿八	太古
漢陽	貨船	HANYANG	曼谷	廿八	太古
奎松總統	貨船	PRES. QUEZON	馬尼剌	廿九	美邦
哥倫比亞丸	貨船	COLUMBIA MARU	日本	廿九	巴拉多
嘉龍寶	貨船	CARRON BANK	日本	廿九	銀行
伊伯利亞	客船	IBERIA	美國日本	廿九	鐵行
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	廿九	怡和
嘉連良	貨船	GLENEARN	歐洲	廿九	怡和
利華古臣	貨船	LEVERKUZEN	日本	廿九	捷成
東星	貨船	EASTERN STAR	新加坡	三十	怡和
德蘭門	貨船	TELAMON	美國	三十	太古
水星丸	貨船	SUISEI MARU	日本	三十	香港東方
漢堡	貨船	HAMBURG	歐洲星洲	三十	捷成
耀星	貨船	STAR BELLATRIX	非洲星洲	三十	順來
日聖丸	貨船	NISSEI MARU	日本	三十	巴拉多
君川丸	貨船	KIMIKAWA MARU	日本	三十	太平
亞利桑那丸	貨船	ARIZONA MARU	新加坡	三十	香港東方
日聖丸	貨船	NISSEI MARU	日本	三十	巴拉多
溫寶隆總統	貨船	PRES. VAN BUREN	美國	卅一	總統
美代玉丸	貨船	MIYOTAMA MARU	日本	卅一	香港東方
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	美洲	卅一	鐵行
亞德那士	貨船	ADRASTUS	歐洲	卅一	太古
烈德偉莎	貨船	NEDER WESER	歐洲星洲	四月一日	渣華
士打莫三鼻	貨船	STR. MOZAMBIQUE	南美南非星洲	一日	渣華
江之浦丸	貨船	ENOURA MARU	非洲星洲	一日	巴拉多
孖馬	貨船	TWIN HORSE	日本	一日	巴拉多
芝巴德	貨船	TJIBANTJET	非洲星洲	一日	渣華
嘉錫	貨船	KARSIK	仰光	一日	渣華
寶蘇安嘉	貨船	BUSUANGA	歐洲	二日	寶隆

告預船輪日出

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
積利發	貨船	JEAN LAFITTE	美國	廿三	福來
西京丸	貨船	SAIKYO MARU	星洲歐洲	廿四	天祥
日川丸	貨船	HIKAWA MARU	加利福海岸	廿四	太平
好生	貨船	HOSANG	山打根	廿四	怡和
月光丸	貨船	GEKKO MARU	日本	廿四	香港東方
寶斯雲	貨船	BOISSEVAIN	星洲南非南美	廿四	渣華
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	廿四	美輪
天馬利	貨船	TEMERAIRE	美國	廿五	多利順
嘉菲露總統	貨船	PRES. GARFIELD	越星非歐美	廿五	總統
倫娜馬士基	貨船	LUNA MSK	曼谷	廿五	捷成
菊光丸	貨船	KIKUKO MARU	星洲南非南美	廿五	香港東方
香港熊	貨船	HONGKONG BEAR	馬尼剌	廿五	美輪
賓華基	貨船	BENVRACKIE	星洲歐洲	廿五	銀行
美斯來	貨船	MERSEY LLOYD	星洲歐洲	廿五	渣華
亞爾賓奴	貨船	ELPENOR	日本	廿五	太古
碧干些亞	貨船	BRECONSHIRE	星洲歐洲	廿五	怡和
寶根維利	貨船	BOUGAINVILLE	星洲庇能	廿五	銀行
東后	貨船	EASTERN QUEEN	澳洲	廿五	怡和
摩耶山丸	貨船	MAYASAN MARU	美國	廿五	東來
宗榮丸	貨船	SOEI MARU	日本	廿六	落士利
東方	貨船	EASTERN	曼谷澳洲	廿六	義行
士打多利士	貨船	STR. TORRES	西非洲	廿六	渣華
夏夫	貨船	HERVAR	山打根	廿六	多利順
愛美利馬士基	貨船	EMILIE MSK	星洲印尼	廿六	捷成
芬灣	貨船	FERNBAY	美國	廿六	多利順
第二飛行企業	貨船	FLYING ENTERPRISE II	台灣日美	廿六	和記
豐寧	貨船	FENGNING	星洲印尼	廿六	太古
美路士	貨船	MILOS	澳洲	廿六	天祥
侯斯敦丸	貨船	HOUSTON MARU	美國	廿六	香港東方
大之家	貨船	TIJUCA	美國	廿六	多利順
吉寶禮士	貨船	GIBBS LYKES	美國	廿六	總統
惠威冷	貨船	WAIWERANG	曼谷	廿六	渣華
山西	客船	SHANSI	暹羅	廿六	太古
巴里	貨船	BALI	日本	廿七	渣華
夏利膝	貨船	HERMOD	山打根	廿七	多利順
和光丸	貨船	WAKO MARU	日本	廿七	香港東方
彼鈴	貨船	PIONEER MINX	美國	廿八	美輪
貴州	貨船	KWEICHOW	紐西蘭	廿八	太古
成都	貨船	CHENGTU	拉布安	廿八	太古
亞洲	客船	ASIA	星洲歐洲	廿八	天祥
印度郵	貨船	INDIA MAIL	美國	廿九	順來
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	美國	廿九	銀行
寮國	客船	LAOS	越星非歐	廿九	法郵
緬甸	貨船	BURMA	星洲歐洲	廿九	太平
天德	貨船	TINDALO	日本美洲	廿九	美邦
奎松總統	貨船	PRES. QUEZON	日本美國	三十	美邦
雅士多利丸	貨船	ASTORIA MARU	美國	三十	巴多拉
哥倫比亞丸	貨船	COLUMBIA MARU	美國	三十	巴拉多
嘉龍寶	貨船	CARRON BANK	非洲	三十	銀行
利華古臣	貨船	LEVERKUZEN	星洲歐洲	三十	捷成
亞利桑那丸	貨船	ARIZONA MARU	日本	三十	香港東方
日聖丸	貨船	NISSEI MARU	星洲庇能	卅一	巴拉多
嘉連良	貨船	GLENEARN	日本	卅一	怡和
德蘭門	貨船	TELAMON	美國	卅一	太古
漢堡	貨船	HAMBURG	日本	卅一	捷成
漢陽	貨船	HANYANG	日本	卅一	太古
日聖丸	貨船	NISSEI MARU	星洲庇能	卅一	巴拉多
廣東	貨船	KWANGTUNG	澳洲	四月一日	太古
溫寶隆總統	貨船	PRES. VAN BUREN	美國	一日	總統
美代玉丸	貨船	MIYOTAMA MARU	美國	一日	香港東方
水星丸	貨船	SUISEI MARU	紐西蘭	一日	香港東方
東星	貨船	EASTERN STAR	日本	一日	怡和
耀星	貨船	STAR BELLATRIX	日本	一日	順來

今日出入口船舶

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
積利發（貨）	JEAN LAFITTE	美國	福來	A泡	上午
西京丸（貨）	SAIKYO MARU	日本	天祥	A八	晚間
羅丹士丹（貨）	ROTHENSTEIN	日本	捷成	A五	凌晨
皇后威利（貨）	QUEENSVILLE	美國	多利順	A二	凌晨
夏夫（貨）	HERVAR	山打根	多利順	B泡	下午九時
豐寧（貨）	FENGNING	日本	太古	B十二	上午
碧干些亞（貨）	BRECONSHIRE	日本	怡和	A十三	上午七時
東后（貨）	EASTERN QUEEN	日本	怡和	A十	下午十時
興生（貨）	HIN SANG	婆羅洲	怡和	B廿三	上午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
皇后威利（貨）	QUEENSVILLE	美國	多利順	A二	下午六時
新達（貨）	SUNDA	日本	鐵行	九龍倉碼頭	中午
羅丹士丹（貨）	ROTHENSTEIN	星洲歐洲	捷成	A五	下午八時
曼谷丸（貨）	BANGKOK MARU	西貢曼谷	香港東方	A十五	正午十二時

京華·百樂門·樂都

風雨無阻 賣座依然 連滿一百一十四場

花田錯

嚴俊導演 七彩巨片

樂蒂 丁甯 張仲文 主演 莊 客串

SHAW SCOPE

日本郵船公司

天祥洋行代理

西京丸 "SAIKYO MARU" 船泊A—8泡 三月廿四日開往星架坡

代理處 貨客：合記公司啓 電話：四四一五五一

德和輪船有限公司 TEH HU STEAMSHIP CO LTD

德和快輪 SS"TEH HU" 直放 基隆 釜山 三月廿七日落貨 廿八日開行

亞美佳快輪 SS"AmARITA" 斗湖 山打根 亞庇 納閩 汶萊 古晉 四月二日落貨 三日開航

接洽處：德安船務公司啓 電話：49557 49537 46609 干諾道中廿七號二樓

四川快輪

每逢星期四由香港開往台灣，星期一由台灣開返香港

貨客接洽處：台北中正路一八〇〇號 太古輪船公司 香港干諾道西五〇號

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.

電話：[illegible]

浩生 往 山打根 三月廿三日收貨 廿四日開行

東后 往 比利時、亞庇、納閩、汶萊 三月廿四日收貨 廿五日開行

顯生 直放 斗湖 三月廿四日收貨 廿五日開行

東英 往 汕頭、廈門、青島、大連、神戶 三月廿九日收貨 三十日開行

東星 往 沖繩、基隆、大阪、神戶、上海 四月一日收貨 一日開行

東美 往 石叻、檳城、仰光 四月一日收貨 二日開行

東星 往 比利時、亞庇、納閩、汶萊 四月十六日收貨 十七日開行

東榮 直放 比利時、斗湖 四月廿三日收貨 廿五日開行

總經理 怡和公司啓